

Distr.: General
23 July 2018
Arabic
Original: English



رسالة مؤرخة ٢٣ تموز/يوليه ٢٠١٨ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من فريق الخبراء
المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى الممددة ولايته بموجب القرار ٢٣٩٩ (٢٠١٨)

يتشرف أعضاء فريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى الممددة ولايته بموجب القرار ٢٣٩٩ (٢٠١٨) بأن يحيل طي هذه الرسالة، وفقا للفقرة ٣٢ (ج) من القرار ٢٣٩٩ (٢٠١٨)، تقرير منتصف المدة عن أعمالهم.

وقد قدم التقرير المرفق إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣) بشأن جمهورية أفريقيا الوسطى في ٩ تموز/يوليه ٢٠١٨ ونظرت فيه اللجنة في ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٨.

ويرجو فريق الخبراء ممتنا إطلاع أعضاء مجلس الأمن على هذه الرسالة والتقرير وإصدارهما باعتبارهما وثيقة من وثائق المجلس.

(توقيع) رومين إسمينجود

المنسق

فريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى الممددة ولايته بموجب القرار ٢٣٩٩ (٢٠١٨)

(توقيع) ميلاني دو غروف

خبيرة

(توقيع) بول - سامبون هاندي

خبير

(توقيع) إلياس أوصديق

خبير

(توقيع) إنريكا بيكو

خبيرة



تقرير منتصف المدة لفريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى الممددة ولايته بموجب قرار مجلس الأمن ٢٣٩٩ (٢٠١٨)

موجز

تأكيدا للصعوبات التي تواجهها الحكومة في إحراز تقدم نحو تحقيق السلام، شهدت الفترة قيد الاستعراض حالات خطيرة من اندلاع العنف، بما في ذلك في المناطق التي سبق أن تحسنت فيها الحالة، مثل بانغي وبامباري. فقد أدت "عملية سوكونلا"، التي أجريت في حي PK5 في بانغي، في ٧ و ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٨ بالاشتراك بين بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى (البعثة)، وقوات الأمن الداخلي، والقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، إلى ازدياد التوترات بين الطوائف، مع حالات تحريض على التمييز والعنف، وسلسلة من الاشتباكات العنيفة من أوائل نيسان/أبريل إلى أوائل أيار/مايو، أسفرت عن أكبر عدد من الإصابات في العاصمة خلال فترة ٣٠ يوما منذ عام ٢٠١٤، حيث قُتل ٧٠ شخصا وجرح ٣٣٠ على الأقل، معظمهم من المدنيين. ولم تفلح البعثة وقوات الأمن الوطني في تفكيك قواعد جماعات الدفاع عن النفس في حي PK5 وترسيخ وجود قوات الأمن الداخلي في المنطقة؛ وقد أسفرت العملية بدلا من ذلك عن إحكام قبضة جماعات الدفاع عن النفس على الحي.

وعقب الإعفاءات ذات الصلة والإخطارات الموجهة إلى لجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣) بشأن جمهورية أفريقيا الوسطى، تلقت قوات الأمن والقوات المسلحة التابعة للبلد تدريباً ومعدات عسكرية من الاتحاد الروسي. وإلى جانب الدعم المقدم من الشركاء الآخرين مثل بعثة الاتحاد الأوروبي للتدريب العسكري في جمهورية أفريقيا الوسطى، تيسر تلك الجهود إعادة تفعيل القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى.

وأسهمت العملية الجارية لإعادة نشر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى و "عملية سوكونلا"، اللتين تعتبرهما فصائل ائتلاف سيليكسا السابق إجراءات عدائيتين تجاه طائفة المسلمين، في تشدد مواقف هذه الجماعات، لا سيما الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى (Front Populaire pour l'renaissance de la Centrafrique). ونتيجة لذلك، واصل زعماء الجبهة واثنان من الأفراد الخاضعين للجزاءات، هما عبد الله حسين ونور الدين آدم، محاولاتهم لإعادة توحيد ائتلاف سيليكسا، وقاموا بتكثيف جهودهم الرامية إلى الحصول على الأسلحة، لا سيما من الأراضي السودانية، وتوطيد الإدارة الموازية في المناطق الخاضعة لسيطرتهم كاستراتيجية رئيسية للتمويل.

بيد أن فصائل ائتلاف سيليكسا السابق، مثل الجماعات المسلحة الأخرى، تواصلت مشاركتها في مبادرة الاتحاد الأفريقي للسلام والمصالحة في جمهورية أفريقيا الوسطى، التي بدأت مشاورات في إطارها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، ومن المقرر عقد اتفاق بين الحكومة والجماعات المسلحة الأربع عشرة المعترف بها في الأشهر المقبلة.

وأُسفر القتال المستمر عن انتهاكات لحقوق الإنسان والقانون الدولي الإنساني، تورط فيها مقاتلو كل من ميليشيات أنتي - بالাকা وائتلاف سيليكسا السابق. وشملت هذه الانتهاكات حالات اغتصاب واعتداءات جنسية على نطاق واسع (في منطقة بوسانغوا)، والقتل العشوائي للمدنيين والهجمات الموجهة ضد العاملين في المجال الإنساني وقواعد أنشطة المساعدة الإنسانية (حول ماركوندا، وبامباري، وبانغاسو). وأسفر عدم مراعاة العناصر المسلحة لحرمة المرافق الطبية عن انخفاض إمكانية حصول السكان المدنيين على الرعاية الصحية في بانغي وفي بامباري. وقُتل خمسة من أفراد حفظ السلام أيضا منذ مطلع عام ٢٠١٨ نتيجة الهجمات المحددة الأهداف.

وفي حين كانت ميليشيا أنتي - بالাকা لا تزال تستخدم ذخائر الصيد، تمخض تحاور فريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى مع الكونغو عن الإعلان عن تدابير تتخذها السلطات الكونغولية بهدف تحسين تنظيم بيع الذخيرة من مصنع الكونغو للأسلحة والذخيرة (Manufacture d'armes et des cartouches du Congo).

ويصف هذا التقرير أيضا اختلالا في الديناميات الإيجابية الناجمة عن رفع تعليق صادرات الماس في إطار عملية كيمبرلي. فمنذ أواخر عام ٢٠١٧، يلاحظ انخفاض شديد في التجارة المشروعة بالإضافة إلى زيادة كبيرة في الاتجار بالماس الخام، بسبب إغلاق مكاتب معظم دور الشراء في المقاطعات. ويؤكد التقرير أيضا تأثير أوجه القصور في سيطرة الدولة على المطارات فيما يتعلق بالاتجار بالموارد الطبيعية.

وأخيرا، يتناول التقرير حالات جديدة من انتهاك الجزاءات، لا سيما انتهاكات حظر السفر التي ارتكبتها الرئيس السابق فرانسوا بوزيزي، الذي اكتشف الفريق أنه يستخدم جواز سفر دبلوماسيا صادرا عن جنوب السودان باسم صمويل بيتر مودي.

المحتويات

الصفحة

٦	أولا - معلومات أساسية
٧	ثانيا - تنفيذ الجزاءات: حظر توريد الأسلحة وتجميد الأصول وحظر السفر
٧	ألف - حظر توريد الأسلحة وقوات الأمن والدفاع الوطنية
١٠	باء - تنفيذ الجزاءات المحددة الأهداف (حظر السفر وتجميد الأصول)
١١	ثالثا - العملية السياسية
١١	ألف - مبادرة الاتحاد الأفريقي للسلام والمصالحة في جمهورية أفريقيا الوسطى وغيرها من جهود الوساطة ..
١٢	باء - إشراك الجماعات المسلحة في مبادرة الاتحاد الأفريقي
١٣	رابعا - الديناميات الإقليمية
١٣	ألف - المسائل العابرة للحدود
١٤	باء - المقاتلون المنحدرون من المنطقة
١٥	جيم - ردود الفعل الإقليمية: اللجان المعنية بالمسائل العابرة للحدود
١٥	خامسا - تجدد أعمال العنف في بانغي ونتائجه
١٥	ألف - الآثار المترتبة على القتال على الصعيد الإنساني وعلى صعيد الطوائف
١٧	باء - التحريض على التمييز والعنف
١٨	جيم - الميليشيات المسلحة في حي PK5
١٩	دال - الأسلحة والاتجار في حي PK5
١٩	سادسا - التطورات في المناطق الخاضعة لتنفيذ فصائل ائتلاف سيليك السابق
١٩	ألف - تشدد مواقف فصائل ائتلاف سيليك السابق
٢٢	باء - أسلحة ائتلاف سيليك السابق وتربيته الأسلحة
٢٢	جيم - إنشاء هياكل إدارية وضريبية موازية
	دال - تأثير أعمال القتال في مقاطعة أوكا على المدنيين والجهات الفاعلة في مجال العمل الإنساني وأفراد
٢٤	حفظ السلام
٢٥	سابعا - التطورات في غرب جمهورية أفريقيا الوسطى
٢٥	ألف - أنشطة الجماعات المسلحة

٢٦	حقوق الإنسان الواقعة نتيجة انعدام الأمن	باء -
٢٧	تزايد عدد شركات التعدين والآثار المترتبة على ذلك في مجال الأمن	جيم -
٢٨	الصيد غير المشروع والاتجار بالعاج في محمية دزانغا سانغا الوطنية	دال -
٢٨	ديناميات الإبحار وطرقه: الأسلحة والموارد الطبيعية	ثامنا -
٢٨	الأفراد من بانغي الذين ينظمون عمليات تجار بالأسلحة في مركبات ترافقها البعثة للحماية	ألف -
	التدابير التي اتخذتها الكونغو لمكافحة التصدير غير المشروع للذخائر التي ينتجها مصنع الكونغو	باء -
٢٨	للأسلحة والذخيرة إلى جمهورية أفريقيا الوسطى	جيم -
٢٩	عملية كيمبرلي، التجارة والاتجار بالماس	دال -
٣٠	استغلال الذهب والاتجار به	هاء -
٣٠	الاتجار بالماس/الذهب والافتقار إلى الرقابة في المطارات	تاسعا -
٣١	التوصيات	المرفقات* .

أولا - معلومات أساسية

- ١ - في ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، اتخذ مجلس الأمن القرار ٢٣٩٩ (٢٠١٨)، الذي كُلف بموجبه فريق الخبراء المعني بجمهورية أفريقيا الوسطى، في جملة أمور، بأن يقدم إلى المجلس، بعد إجراء مناقشة مع لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣) بشأن جمهورية أفريقيا الوسطى، تقريراً لمنتصف المدة في موعد أقصاه ٣٠ تموز/يوليه ٢٠١٨.
- ٢ - ووفقاً للقرار ٢٣٩٩ (٢٠١٨)، يقيّم هذا التقرير، في جملة أمور، تنفيذ الجزاءات التي فرضها مجلس الأمن (حظر توريد الأسلحة وحظر السفر وتجميد الأصول) ويتناول عدداً من المسائل بهدف تحديد الضالعين من الأفراد والكيانات في أنشطة خاضعة للجزاءات، على النحو المحدد في الفقرتين ٢٠ و ٢١ من القرار.

التعاون

- ٣ - منذ أن أصدر الفريق تقريره النهائي لعام ٢٠١٧ (S/2017/1023) في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، سافر الفريق إلى ١٤ من أصل ١٦ مقاطعة من مقاطعات جمهورية أفريقيا الوسطى (انظر الخريطة في المرفق ١-١).
- ٤ - وإضافة إلى القيام ببعثات داخل جمهورية أفريقيا الوسطى، قام الفريق بزيارات رسمية إلى إيطاليا وفرنسا والكونغو. ولم تسمح جمهورية الكونغو الديمقراطية بالزيارة التي اقترحها الفريق. ويعرب الفريق عن أسفه لطرد اثنين من أعضائه من أراضي جمهورية الكونغو الديمقراطية في ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠١٨ بعد أن كان قد سمح لهما بداية بدخول البلد. وكان بحوزة الخبيرين جميع الوثائق المطلوبة، بما في ذلك رسالة دعوة رسمية من وزارة الدفاع في جمهورية الكونغو الديمقراطية.
- ٥ - ويلاحظ الفريق مع التقدير دعم وتعاون بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى

المنهجية

- ٦ - يسعى الفريق إلى ضمان امتثال المعايير التي أوصى بها الفريق العامل غير الرسمي التابع لمجلس الأمن والمعني بالمسائل العامة المتعلقة بالجزاءات في تقريره المؤرخ ٢٢ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٦ (انظر الوثيقة S/2006/997، المرفق). ومع أن الفريق يرغب في التحلي بأقصى قدر ممكن من الشفافية، فإنه سيمتنع عن كشف مصادر معلوماته في الحالات التي قد يؤدي فيها كشف تلك المصادر إلى تعريضها هي أو غيرها إلى مخاطر غير مقبولة تهدد سلامتها.
- ٧ - والفريق ملتزم أيضاً بأعلى درجات الإنصاف وهو يسعى جاهداً إلى أن يتيح للأطراف، حيثما كان ذلك مناسباً وممكناً، أي معلومات في التقرير قد يشار فيها إليها، لكي تستعرضها وتعلق عليها وترد عليها في غضون فترة زمنية محددة.

٨ - ويحافظ الفريق على استقلال عمله بحمايته من أي جهود ترمي إلى الانتقاص من حياده أو إيجاد تصوّر عنه بأنه متحيز. وقد وافق الفريق على نص هذا التقرير وما ورد فيه من استنتاجات وتوصيات بتوافق الآراء قبل أن يحيله منسق الفريق إلى رئيس مجلس الأمن.

ثانيا - تنفيذ الجزاءات: حظر توريد الأسلحة وتجميد الأصول وحظر السفر

٩ - عملا بالقرار ٢٣٩٩ (٢٠١٨)، كُلف الفريق بجمع ودراسة وتحليل المعلومات عن تنفيذ تدابير الجزاءات: حظر توريد الأسلحة وتجميد الأصول وحظر السفر.

ألف - حظر توريد الأسلحة وقوات الأمن والدفاع الوطنية

١٠ - يتضمن هذا الفرع وصفا للتطورات ذات الصلة بتنفيذ السلطات الوطنية وشركائها الدوليين لحظر توريد الأسلحة؛ وللقرارات ذات الصلة للجنة مجلس الأمن المنشأة عملا بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣)، مثل الإعفاءات من حظر توريد الأسلحة؛ وكذلك التطورات ذات الصلة المتعلقة بإصلاح قطاع الأمن. وترد معلومات عن اتجار الجماعات المسلحة بالأسلحة في الفقرات ٦٩ و ٨١ و ١٠٦ و ١٠٧ أدناه.

قوات الأمن والدفاع الوطنية: التدريب والمعدات والنشر

التدريب

١١ - تعكف بعثة الاتحاد الأوروبي للتدريب العسكري في جمهورية أفريقيا الوسطى حاليا على الانتهاء من تدريب كتيبة ثالثة تابعة للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في بانغي. ويعاد حاليا نشر جميع الكناشب المدرية في بانغي وخارجها تدريجيا (انظر الفقرة ١٨ أدناه). وقدمت بعثة التدريب الدعم أيضا لتدريب ٢٣٢ فردا من أفراد الجماعات المسلحة الذين سرحوا وأدجموا في الجيش الوطني، وانتهى التدريب في ١١ أيار/مايو في إطار المشروع التدريبي لنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وإعادة إلى الوطن (انظر S/2017/639، الفقرة ٢٦، و S/2017/1023، الفقرة ١٨)^(١).

١٢ - وفي ٢٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، تلقت اللجنة إخطارا من الاتحاد الروسي بشأن تدريب قوات الدفاع والأمن التابعة لجمهورية أفريقيا الوسطى، الذي يشارك فيه ٥ مدربين عسكريين و ١٧٠ مدربا مدنيا من روسيا لفترة سنة واحدة. واختتمت الدورتان الأولى والثانية من الدورات التدريبية التي ينفذها مدربون روسيون لصالح القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى والحرس الرئاسي في السودان وفي بيرينغو (مقاطعة لوباي) في ٣١ آذار/مارس و ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٨، على التوالي. وبدأت الدورة الثالثة في ٣٠ أيار/مايو في بيرينغو. وذكر أن وجود المدربين من الاتحاد الروسي في صفوف الحرس الرئاسي، على نحو ما لاحظته الفريق في بيرينغو في ٣١ آذار/مارس ٢٠١٨، كان في إطار العملية التدريبية^(٢).

(١) اجتماع مع بعثة الاتحاد الأوروبي للتدريب العسكري، بانغي، ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٢) اجتماع مع مستشار الأمن الرئاسي، بانغي، ٦ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

١٣ - وينشر المدربون الروسيون حاليا في سيبوت وبانغاسو لدعم عمليات النشر الأخيرة للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى^(٣) وشارك هؤلاء مدربون أيضا في مرافقة قافلة لنقل مواد لبناء المستشفيات، سافرت من مدينة أم دافوك مروراً بمدن بيراو، ونديلي، وكاغا باندورو، وبريا، وبانغي في الفترة بين ٧ و ٢٦ أيار/مايو ٢٠١٨^(٤) ويقوم حاليا أربعة وعشرون مدرباً بتوفير الأمن للمستشفيات التي تبرع بها الاتحاد الروسي في بريا، ويؤدي ٢٠ آخرون نفس المهمة في أوادا (مقاطعة كوتو العليا)^(٥).

١٤ - وفي بانغي، في ١٢ آذار/مارس ٢٠١٨، شرعت السلطات الوطنية، بدعم من البعثة، في تدريب ٥٠٠ مرشح للعمل في قوات الشرطة والدرك جندوا في جميع أنحاء البلد (انظر S/2017/1023، الفقرات ١٤-١٦)^(٦). ومنذ نيسان/أبريل ٢٠١٨، بدأ المدربون الروسيون أيضا بتدريب ١٦٠ من أفراد الشرطة و ٥٠ من أفراد الدرك في بيرينغو كشرط مسبق لتجهيزهم بالأسلحة بهدف نشرهم^(٧).

١٥ - وترد معلومات إضافية عن التدريب المقدم من جميع الشركاء الدوليين في المرفق ٢-١.

النشر والمعدات

١٦ - تواجه قوات الشرطة والدرك المنشورة صعوبات أمنية كبيرة، مما يمنعها من الوفاء بالمهام الأساسية المنوطة بها لإنفاذ القانون. ففي ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٨ في بامباري، شنت عناصر مسلحة تابعة للاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى (Union pour la paix en Centrafrique) هجوماً على مراكز قوات الدرك والشرطة المحلية، مما أسفر عن مقتل دركي وإصابة عدة أفراد آخرين بجروح^(٨) وفرّ أفراد الدرك، الذين كانوا مسلحين بـ ٢٧ بندقية هجومية من طراز كلاشنيكوف ولكن سرعان ما نقصتهم الذخيرة، إلى المنطقة الخاضعة لسيطرة عناصر ميليشيا أنتي - بالাকা التي استولت على ستة من أسلحة الدركيين^(٩).

١٧ - وبالإضافة إلى ذلك، أبلغ المدير العام للدرك الفريق أن قوات الدرك، التي تزوّد الآن أساساً بمعدات فتاكة، لا تستطيع حالياً الاضطلاع بأنشطة إنفاذ القانون، بسبب افتقارها إلى ما يناسب هذه الأنشطة من تدريب ومعدات، بما في ذلك معدات حفظ النظام. ويؤكد الفريق أن عمليات توريد المعدات العسكرية تركز حتى الآن بشكل حصري تقريباً على القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، وليس على قوات الأمن الداخلي.

١٨ - وبدعم من البعثة وأحياناً برفقة مدربين روسيين، ينشر أفراد القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى المدربون تدريجياً في أوبو، وباوا، وسيبوت، وبانغاسو. ولئن كانت التعليقات الواردة من الشركاء الدوليين

(٣) بعثة الفريق إلى سيبوت، ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٨. ووثيقة سرية، ٢٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٤) اتصالات مع مصادر سرية، ٩ و ٢٨ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٥) اجتماع مع مستشار الأمن الرئاسي، بانغي، ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨. وبعثة الفريق إلى بريا، ٨-١١ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٦) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ٢٨ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٧) اجتماع مع مستشار الأمن الرئاسي، بانغي، ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٨) اجتماع مع المدير العام للدرك، ٢٣ و ٢٤ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٩) المرجع نفسه. ووثيقة سرية استلمها الفريق في ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

بشأن أداء القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في تلك المواقع إيجابية إلى حد ما^(١٠)، يجب التأكيد على أن القدرة المتاحة لهذه القوات في الوقت الراهن غير كافية أو أنها تفتقر إلى الدعم اللوجستي لإجراء العمليات من دون الدعم الفني والمستمر من البعثة و/أو المدربين الروسين^(١١).

١٩ - وفي ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، هاجم مقاتلو الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى عناصر تابعين للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، كانوا يمرون بصحبة مدربين روسيين عبر بامباري في طريقهم إلى بانغاسو، مما أسفر عن إصابة اثنين من جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى وأحد المدربين الروسين^(١٢) واضطرت البعثة إلى تيسير اجتماع بين الوفد الروسي وعلي داراسا زعيم الاتحاد، في بوكولبو في ١٧ حزيران/يونيه، للحصول على ضمانات للمرور الآمن لقوافل القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى^(١٣) وفي ٢٢ حزيران/يونيه، وصلت قوافل القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى إلى بانغاسو. وبرز الحادث قدرة بعض الجماعات المسلحة على تعطيل نشر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى وبسط سلطة الدولة.

تسليم الأسلحة والذخائر المعفاة وتفتيشها واستخدامها

٢٠ - في الفترة بين ٢٦ كانون الثاني/يناير و ٧ شباط/فبراير ٢٠١٨، وصلت تسع طائرات إلى مطار موبوكو الدولي في بانغي لتسليم أسلحة وذخائر في إطار التعاون العسكري بين حكومة الاتحاد الروسي وحكومة جمهورية أفريقيا الوسطى، وعلى نحو ما سمح به في إطار الإعفاء الذي منحتة اللجنة في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧. وأعربت جميع الأطراف المعنية مرارا عن التزامها بتيسير إجراء تفتيش دقيق للمخزونات المخزنة في كامب دو رو في بانغي^(١٤)، لكن ذلك لم يحدث بعد. ويتوافق العدد القليل من صناديق الذخيرة والأسلحة التي شاهدها الفريق ودائرة الأمم المتحدة للإجراءات المتعلقة بالألغام في كامب دو رو وسيبوت مع القائمة الأصلية المقدمة إلى اللجنة^(١٥). وفي ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨، وجه وزير الدفاع رسالة إلى البعثة يطلب فيها مساعدتها في تنظيم عملية تفتيش على وجه السرعة لتسريع عملية التحقق الدقيقة (انظر المرفق ٢-٢ والتوصية الواردة في الفقرة ١١٩ (أ) أدناه).

٢١ - ويجري توزيع الأسلحة والذخائر الروسية تدريجيا على قوات الدفاع والأمن الوطنية المدربة المنشورة في بانغي وخارجها. وتخصص أسلحة وذخائر لعناصر من الحرس الرئاسي والقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى

(١٠) اجتماع مع بعثة الاتحاد الأوروبي للتدريب العسكري، ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٨. وتقرير سري، ٢٣ أيار/مايو ٢٠١٨. وبعثة الفريق إلى سيبوت، ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٨.

(١١) رسالة مؤرخة ١٥ أيار/مايو ٢٠١٨ موجهة من الأمين العام إلى رئيسة مجلس الأمن.

(١٢) تقرير سري، ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٨. واجتماع مع مستشارين أمنيين روسيين، بانغي، ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(١٣) اجتماع مع زعيم الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، بانغي، ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١٨. ووثيقة سرية، ١٧ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(١٤) اجتماع مع مستشار الأمن الرئاسي، بانغي، ٦ نيسان/أبريل و ٢٤ أيار/مايو و ٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨. واجتماع مع وزير الدفاع، بانغي، ١ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(١٥) بعثة الفريق إلى سيبوت، ٢٥ أيار/مايو ٢٠١٨. ووثيقة سرية استلمها الفريق في ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

والشرطة والدرك ووزارة العدل. وقدم ممثلو الاتحاد الروسي في بانغي إلى الفريق بياناً مفصلاً عن التوزيع وأشاروا إلى العدد الدقيق لدورات التدريب على الأسلحة النارية المنفذة^(١٦).

٢٢ - ونقل قسم من المعدات العسكرية التي أعيدت إلى الوطن من الكاميرون (انظر S/2017/1023، الفقرة ٢٥ والمرفق ٢-٤)، على نحو ما وافقت عليه اللجنة في ٤ أيار/مايو ٢٠١٧، إلى باوا بهدف استخدامها أثناء "عملية مبارانغا" (انظر الفقرة ٩٧ أدناه)^(١٧).

٢٣ - ويتضمن المرفق ٢-٢ معلومات إضافية عن تسليم واستخدام الأسلحة والذخائر المعفاة المذكورة أعلاه.

باء - تنفيذ الجزاءات المحددة الأهداف (حظر السفر وتجميد الأصول)

٢٤ - يمكن الاطلاع على قائمة جزاءات لجنة مجلس الأمن المنشأة بموجب القرار ٢١٢٧ (٢٠١٣)، التي تحدد فيها الكيانات والأفراد الخاضعين لحظر السفر وتجميد الأصول، في الموقع الشبكي للجنة^(١٨). وتضم القائمة حالياً ١١ فرداً وكيانين.

استخدام فرانسوا بوزيزي جواز سفر دبلوماسي جنوب سوداني

٢٥ - أشار الفريق في تقريره النهائي لعام ٢٠١٧ إلى أن فرانسوا بوزيزي المشمول بالجزاءات كان على الأرجح يسافر بوثائق مزورة (انظر S/2017/1023، الفقرتان ٣٢ و ٣٣). وقد شك الفريق في أن السيد بوزيزي كان يسافر بجواز سفر دبلوماسي جنوب سوداني يحمل اسم صمويل بيتر مودي. وفي أعقاب تقديم عدة طلبات للحصول على معلومات إلى البلدان التي سافر إليها الرئيس السابق، قدمت كينيا في ٢ شباط/فبراير ٢٠١٨ نسخة من جواز السفر المذكور أعلاه، مما مكن الفريق من التأكد من خلال التعرف على الوجه من أن جواز السفر يستخدم بالفعل من قبل السيد بوزيزي (انظر المرفق ٢-٣).

٢٦ - ونتيجة لذلك، قامت اللجنة في ١٦ شباط/فبراير ٢٠١٨ بتعديل المعلومات المتعلقة بالسيد بوزيزي الواردة في قائمة الجزاءات وأصدرت بياناً صحفياً بهذا الشأن^(١٩).

٢٧ - وفي ٨ شباط/فبراير ٢٠١٨، وجه الفريق رسالة إلى البعثة الدائمة لجنوب السودان لدى الأمم المتحدة يطلب فيها معلومات بشأن جواز السفر الذي استخدمه السيد بوزيزي. ولم تقدم سلطات جنوب السودان حتى الآن أي رد (انظر التوصية الواردة في الفقرة ١١٩ (ب) أدناه).

٢٨ - وفي ٢٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨، طلبت حكومة أوغندا أن "يقوم مجلس الأمن التابع للأمم المتحدة و/أو فريق الخبراء بتقديم المساعدة ونقل السيد بوزيزي إلى بلد ثالث" من أجل "تجنب أي تحقيقات أو تلميحات" بشأن تنفيذ أوغندا لقرارات مجلس الأمن.

(١٦) وثيقة قدمها مستشار الأمن الرئاسي إلى الفريق، ٢٣ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(١٧) مقابلة مع مصدر سري، بانغي، ٢٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

(١٨) <https://www.un.org/sc/suborg/en/sanctions/2127/sanctions-list-materials>

(١٩) متاح على <https://www.un.org/press/en/2018/sc13212.doc.htm>

٢٩ - ويتضمن المرفق ٢-٤ معلومات إضافية عن انتهاكات حظر السفر التي ارتكبتها فرانسوا بوزيزي، مما يشير إلى أنه يسافر على الأرجح بوثائق سفر مزيفة أخرى. ويتضمن المرفق أيضا معلومات قدمتها الخطوط الجوية الإثيوبية في ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٨ بشأن مسار سفر السيد بوزيزي في أيار/مايو ٢٠١٧، على النحو المذكور في تقرير منتصف المدة للفريق لعام ٢٠١٧ (انظر S/2017/639، الفقرة ٣٥). ويعرب الفريق عن امتنانه للتعاون المستمر للخطوط الجوية الإثيوبية في هذا الصدد. وترد أيضا في المرفق ٢-٤ معلومات بشأن انتهاكات حظر السفر التي ارتكبتها نور الدين آدم المشمول بالجزاءات.

عدم تنفيذ السلطات الوطنية لتدابير تجميد الأصول

٣٠ - في ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٨، أبلغ تشارلز أرميل دوبان، وزير خارجية جمهورية أفريقيا الوسطى، الفريق بأن مجلس الوزراء ناقش مسألة تجميد الأصول للمرة الأولى في أوائل عام ٢٠١٨^(٢٠). وقد شرع في إجراء المناقشة في أعقاب الرسائل العديدة التي وجهها الفريق ورئيس اللجنة إلى السلطات الوطنية منذ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٥ وأكد فيها الحاجة إلى تنفيذ تجميد الأصول فيما يتعلق بالكيانات والأفراد المدرجين في القائمة. ومع ذلك، لم يتخذ أي قرار أو إجراء أثناء الاجتماع أو بعده، ولا تزال سلطات جمهورية أفريقيا الوسطى بالتالي تنتهك التزاماتها الدولية بموجب قرارات مجلس الأمن.

ثالثا - العملية السياسية

ألف - مبادرة الاتحاد الأفريقي للسلام والمصالحة في جمهورية أفريقيا الوسطى وغيرها من جهود الوساطة

٣١ - حققت مبادرة الاتحاد الإفريقي للسلام والمصالحة في جمهورية أفريقيا الوسطى، التي بدأت أنشطتها في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧، بعض التقدم نحو تحقيق الأهداف المنصوص عليها في خارطة الطريق التي وضعتها. ومن خلال اجتماعات عقدت في بانغي وعدة جولات من الزيارات الميدانية في البلد (انظر المرفق ٣-١)، قام فريق الميسرين التابع للاتحاد الأفريقي بتوثيق المظالم التي تشكل الآن أساس المناقشة للحوار المزمع الهادف إلى إبرام اتفاق سلام بين الحكومة والجماعات المسلحة الأربع عشرة. وفي أعقاب "عملية سوكونا" (انظر الفقرات ٤٩-٥٦ أدناه)، قام فريق الميسرين بزيارات ميدانية إضافية بهدف تأكيد التزام الجماعات المسلحة بعملية السلام. وفي وقت إعداد هذا التقرير، لم يكن قد اتفق لا على تاريخ إجراء الحوار ولا على مكان عقده.

٣٢ - ووفقا للجدول الزمني الذي اعتمد في إطار مبادرة الاتحاد الأفريقي، يجري تنظيم سلسلة من حلقات العمل والحلقات الدراسية التدريبية للإعداد للحوار المقبل وبناء قدرات الجهات الرئيسية صاحبة المصلحة، بما في ذلك فريق الميسرين والحكومة والجماعات المسلحة الأربع عشرة والمجتمع المدني.

٣٣ - وبالتوازي مع مبادرة الاتحاد الأفريقي، تبذل أيضا جهود الوساطة على المستوى المحلي، بما في ذلك من قبل البعثة، والسلطات الوطنية والقيادات الدينية. وتهدف تلك المبادرات إلى تهيئة بيئة مؤاتية تعالج

(٢٠) اجتماع مع وزير الشؤون الخارجية، تشارلز أرميل دوبان، بانغي، ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٨.

ديناميات النزاعات المحلية، التي يشارك فيها مختلف الجهات الفاعلة (الجماعات المسلحة، والسلطات المحلية والمجتمع المدني والمجموعات الدينية) وتتخذ مختلف الأشكال الرسمية أو غير الرسمية.

٣٤ - ولئن كان الاتفاق الموقع في بوار في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ قد جاء بمبادرة من البعثة وشمل الجماعات المسلحة (انظر الفقرتين ٩٦ و ٩٧ أدناه) والسلطات المحلية، جاء اتفاق بانغاسو المؤرخ ٩ نيسان/أبريل ٢٠١٨ بمبادرة من الجهات الدينية وشمل جماعات الدفاع عن النفس بالإضافة إلى الأشخاص المشردين داخليا، والمجتمع المدني والسلطات المحلية (انظر المرفق ٣-٢)^(٢١). وأتفق على مبادرتين أخريين في بوسانغو وبامباري دون توقيع اتفاقات رسمية.

٣٥ - وتتواصل الحكومة أيضا مع الجماعات المسلحة من خلال مستشار الرئيس للأمن الوطني، وهو مواطن روسي عُيّن في إطار التعاون بين حكومتي الاتحاد الروسي وجمهورية أفريقيا الوسطى، الذي اجتمع في عدة مناسبات بقيادة الجماعات المسلحة لمناقشة المسائل المتعلقة، في جملة أمور، بنزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج، والمصالحة الوطنية وتقاسم الإيرادات المتأتية من استغلال الموارد الطبيعية بين السلطات المحلية والوطنية^(٢٢). ومع ذلك، أبلغ بعض قادة الجماعات المسلحة الفريق بأنهم يرون تلك المناقشات ليس بمثابة محادثات مباشرة مع الحكومة، بل باعتبارها مفاوضات مع شريك أجنبي للحكومة^(٢٣).

٣٦ - ويرى الفريق أن تعدد الجهات الفاعلة المشاركة في الأنشطة المتصلة بالوساطة يمكن أن يشكل رصيذا. ومع ذلك، فإن عدم قيام تلك الجهات الفاعلة بالتنسيق مع مبادرة الاتحاد الأفريقي قد يؤدي إلى نتائج عكسية، لأنه يوجه رسائل متضاربة إلى الجماعات المسلحة.

باء - إشراك الجماعات المسلحة في مبادرة الاتحاد الأفريقي

٣٧ - يواصل معظم قادة الجماعات المسلحة الإعراب عن دعمهم لمبادرة الاتحاد الأفريقي. ومع ذلك، لم يتأكد بعد التزامهم بوقف العنف. وخلال عدد من الاجتماعات بين فريق الميسرين التابع للاتحاد الأفريقي والجماعات المسلحة، مثل تلك التي عُقدت في ندبلي في ٢٧ آذار/مارس ٢٠١٨، أظهرت الجماعات المسلحة قوتها العسكرية من خلال الظهور في الاجتماعات مع عدد كبير من العناصر المدججة بالسلاح (انظر المرفق ٦-٣).

٣٨ - ويلاحظ الفريق أيضا أن اقتناء قوات الدفاع والأمن الوطنية للمعدات العسكرية أدى إلى موجات من إعادة التسلح التي قام بها بعض فصائل ائتلاف سيليكاس السابق (انظر الفقرة ٨١ أدناه) التي تعتقد أن الحكومة بصدد الإعداد لشن حرب ضدها^(٢٤). ورغم أن هذه الجماعات لا تشكك في التزامها بمبادرة الاتحاد الأفريقي، فإن قادة فصائل ائتلاف سيليكاس السابق أسسوا إلى الفريق بأنهم، في ظل عدم وجود اتفاق سياسي، ينظرون إلى الجهود الجارية الرامية إلى نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وإصلاح قطاع الأمن

(٢١) اجتماعات مع مصدر سري، بانغي، ١٤ أيار/مايو و ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٢٢) اجتماع مع مستشار الأمن الرئاسي، بانغي، ٣ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٢٣) اجتماع مع عبد الله حسين، كاغا باندورو، ١ أيار/مايو ٢٠١٨؛ واجتماعات مع قادة الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، بانغي، ٦ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٢٤) اجتماع مع نور الدين آدم، بيرو، ٢٣ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

باعتبارها استفزازا. ووفقا لهذه الجماعات، فإن الهدف من التوصل إلى اتفاق سياسي هو بالضبط تحديد شروط تنفيذ الإصلاحات المذكورة أعلاه.

٣٩ - واستغل أعضاء الجماعات المسلحة أيضا فرصة عقد اجتماعات مع فريق الميسرين التابع للاتحاد الأفريقي لتكرار تأكيد طلباتهم التقليدية إزاء الحكومة والشركاء الدوليين. فعلى سبيل المثال، أصدرت الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى (Front populaire pour la renaissance de la Centrafrique) بيانا أكدت فيه، في جملة أمور، على الحاجة إلى ما يلي: (أ) رفع الجزاءات المفروضة على قادتها وتقديم ضمان بألا تجري مقاضاة قادة الجبهة الملتزمين بالسلام؛ (ب) عقد اتفاق سياسي قبل أي نشر جديد للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى؛ (ج) إصلاح القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، بسبل منها دمج المقاتلين السابقين؛ (د) إنشاء نظام لضمان حصول المناطق المنتجة للمعادن على حصة عادلة من الإيرادات المتأتية من استغلال الموارد الطبيعية (انظر المرفق ٣-٣). ومع ذلك، أوضح فريق الاتحاد الأفريقي أن المظالم لا يمكن أن تقدم إلا في إطار الدستور والاتفاقات الموقعة سابقا، لا سيما الاتفاقات المبرمة في منتدى بانغي بشأن المصالحة الوطنية، الذي عقد في أيار/مايو ٢٠١٥ (انظر S/2015/344).

رابعا - الديناميات الإقليمية

٤٠ - في الأشهر الأخيرة، أدت عوامل مختلفة إلى زيادة في انعدام الأمن الإقليمي في وسط أفريقيا. ويرتبط الكثير من النزاع الدائر بديناميات عابرة للحدود، بما في ذلك هجرة الماشية الموسمية، وتنقل المقاتلين الأجانب عبر الحدود والاتجار غير المشروع بالأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة والموارد الطبيعية. ويصف الفريق عددا من التطورات الإقليمية التي طرأت في الآونة الأخيرة في الفقرات الواردة أدناه.

ألف - المسائل العابرة للحدود

الحدود بين جمهورية أفريقيا الوسطى والكاميرون

٤١ - يتفاقم انعدام الأمن على الحدود بين جمهورية أفريقيا الوسطى والكاميرون من جراء أعمال اللصوصية، وهجرة الماشية الموسمية، وتنقل العناصر المسلحة غير التابعة للدولة والاتجار غير المشروع بالموارد الطبيعية. وقد ضاعف وجود مخيمات اللاجئين على طول الحدود مع الكاميرون من تلك المشاكل، حيث يُزعم أن بعض مواطني أفريقيا الوسطى الذين يعيشون في المخيمات شارك في أنشطة غير مشروعة، بما في ذلك محاولة الانقلاب في كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ في غينيا الاستوائية^(٢٥). وفي ١٢ آذار/مارس ٢٠١٨، دفع انعدام الأمن في منطقة الحدود السلطات الكاميرونية إلى إنشاء لواء مشاة خاص (لواء المشاة الثاني عشر المزود بمركبات) في شرق الكاميرون، يقع مقره في بيرتوا^(٢٦).

(٢٥) اجتماعات مع مصادر عسكرية ودبلوماسية، نيويورك، ١٤ آذار/مارس، وبانغي، ٢٣ آذار/مارس ٢٠١٨.

(٢٦) اجتماع مع مصدر دبلوماسي، نيويورك، ١٤ آذار/مارس ٢٠١٨.

الحدود بين جمهورية أفريقيا الوسطى وتشاد

٤٢ - الحدود بين تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى مغلقة رسمياً منذ أيار/مايو ٢٠١٤. وفي الفترة بين كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ وأيار/مايو ٢٠١٨، وبسبب القتال الدائر بين جماعتين مسلحتين، هما الحركة الوطنية لتحرير أفريقيا الوسطى (Mouvement national pour la libération de la Centrafrique) وجماعة الثورة والعدالة (Révolution et justice)، في مقاطعتي أوهم وأوهم بندي، سجلت مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين ما يقرب من ٣٠.٠٠٠ لاجئ جديد من أفريقيا الوسطى في منطقة غوريه في تشاد^(٢٧). وكان ذلك بالإضافة إلى تقارير عن وجود مزعم لمقاتلين تشاديين كانت تجندهم فصائل ائتلاف سيليك السابق، وكذلك تقارير عن تجار بالأسلحة من الأراضي التشادية (انظر، على سبيل المثال، S/2017/639، الفقرات ٦٤-٦٩).

الحدود بين جمهورية أفريقيا الوسطى والسودان

٤٣ - أثناء بعثة الفريق إلى نديلي في نيسان/أبريل ٢٠١٨، أعرب نائب الحاكم والسلطان ومدنيون عن شواغلهم إزاء تسلل مقاتلين سودانيين في الآونة الأخيرة وزيادة الاتجار بالأسلحة في المنطقة (انظر الفقرة ٨١ أدناه)^(٢٨).

باء - المقاتلون المنحدرون من المنطقة

٤٤ - ذكر الفريق في تقريره لمنتصف المدة لعام ٢٠١٧ (S/2017/639) أنه جرى القبض في بانغي في ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٧ على مواطنين كونغوليين، هما فريدي ليبيا باونغولي وألكسندر ميتشايو ماييجي. وقد عرّف المواطنان عن نفسيهما بأنهما عضوان في تمرد مسلح يقوده جون تشيانغو، وهو عقيد سابق فر من صفوف القوات المسلحة لجمهورية الكونغو الديمقراطية في عام ٢٠١٢ ثم خطّط في وقت لاحق لتمرد ضد السلطات الوطنية في جمهورية الكونغو الديمقراطية (انظر S/2017/639، الفقرة ٩٩). ولم تفلح المحاولات التي بذلتها حكومة جمهورية الكونغو الديمقراطية من أجل إنجاز تسليم هذين الشخصين. وفي ١٧ كانون الثاني/يناير، فرّ المواطنان الكونغوليان من السجن في بانغي وعادا إلى جمهورية الكونغو الديمقراطية^(٢٩).

٤٥ - وأبلغ الفريق بأن الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى استضافت تشيانغو في بيراو في الفترة بين ١٣ و ٢١ حزيران/يونيه ٢٠١٧^(٣٠)، وأفيد بأن الهدف من ذلك كان شراء الأسلحة عن طريق الاستعانة بشبكات الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى في السودان^(٣١). وقد أُلقي القبض عليه لاحقا في جمهورية تنزانيا المتحدة، في ٣٠ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

(٢٧) تقرير مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٧ و ٣١ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٢٨) بعثة الفريق إلى نديلي وأكروسولباك، ٣-٥ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

(٢٩) انظر <http://www.rfi.fr/afrique/20180124-exclus-rfi-freddy-libeba-rebelle-congolais-cavale-exprime>، اطّلع عليه في ٣ شباط/فبراير ٢٠١٨.

(٣٠) اجتماع مع مصدر سري، بيراو، ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

(٣١) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ٢٤ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

٤٦ - وبلغ التهديد الإقليمي الذي شكله المقاتلون الأجانب ذروته في كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ عندما أعلنت حكومة غينيا الاستوائية أنها اكتشفت محاولة انقلاب تورط فيها مقاتلون أجانب، بمن فيهم مواطنون من جمهورية أفريقيا الوسطى جُندوا في بانغي وفي الكاميرون، مما أثار شعورا بأن جمهورية أفريقيا الوسطى تُستخدم كترية خصبة لزعزعة الأمن في البلدان المجاورة^(٣٢). وأنشأت حكومة جمهورية أفريقيا الوسطى لجنة للتحقيق في هذه المسألة (انظر المرفق ٤).

جيم - ردود الفعل الإقليمية: اللجان المعنية بالمسائل العابرة للحدود

٤٧ - في محاولة للتصدي لمختلف الأنشطة غير المشروعة عبر الحدود، تتواصل حكومة جمهورية أفريقيا الوسطى مع البلدان المجاورة بهدف توقيع اتفاقات ثنائية وثلاثية الأطراف لإنشاء لجان بشأن المسائل العابرة للحدود^(٣٣). وفي الفترة من ٢ إلى ٤ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧، عُقد اجتماع ثلاثي في كينشاسا بين حكومات جمهورية أفريقيا الوسطى وجمهورية الكونغو الديمقراطية وجنوب السودان. وأوصى الحاضرون في الاجتماع بإنشاء لجنة مختلطة خاصة مسؤولة عن المسائل السياسية والدبلوماسية والدفاعية والأمنية المتعلقة بالبلدان الثلاثة^(٣٤).

٤٨ - ومن المقرر أيضا إنشاء لجان ثلاثية بين تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى والسودان، وكذلك بين تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى والكاميرون. وبالإضافة إلى ذلك، من المتوقع إنشاء لجان ثنائية بين جمهورية أفريقيا الوسطى والكاميرون وبين تشاد وجمهورية أفريقيا الوسطى، وكذلك بين جمهورية أفريقيا الوسطى والسودان^(٣٥). غير أن وزير خارجية جمهورية أفريقيا الوسطى أبلغ الفريق بأن التعاون المحدود مع البلدان المجاورة يقوض التقدم المحرز في هذا المجال (انظر التوصية الواردة في الفقرة ١١٩ (ج) أدناه)^(٣٦).

خامسا - تجدد أعمال العنف في بانغي ونتائجه

٤٩ - شكلت "عملية سوكونلا"، التي نفذتها البعثة وقوات الأمن الداخلي والقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى بصورة مشتركة في بانغي في ٧ و ٨ نيسان/أبريل ٢٠١٨، بداية سلسلة من أحداث العنف وتجديدا للتوترات بين الطوائف على نحو لم تشهده العاصمة منذ اندلاع أعمال العنف في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٦ (انظر S/2016/1032، الفقرات ٨٢-٩١). واستهدفت العملية قواعد جماعات الدفاع عن النفس في حي PK5 الذي تسكنه أغلبية من المسلمين من أجل إفساح المجال لتمرکز وحدات تابعة لقوات

(٣٢) اجتماعات مع أعضاء في السلك الدبلوماسي في بانغي، كانون الثاني/يناير وشباط/فبراير ٢٠١٨.

(٣٣) اجتماع مع وزير خارجية جمهورية أفريقيا الوسطى، بانغي، ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٨.

(٣٤) انظر <http://smc.sd/fr/la-rdc-prete-signer-laccord-portant-creation-dune-commission-mixte-speciale-rdc-rea-soudan-du-sud>، اطلع عليه في ٢٦ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

(٣٥) اجتماعات مع وزير خارجية جمهورية أفريقيا الوسطى، بانغي، ٢٤ آذار/مارس و ١٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٣٦) المرجع نفسه.

الأمن الداخلي وإقامة قاعدة عمليات مؤقتة للبعثة في المنطقة (انظر المرفق ٥-١ للاطلاع على التسلسل الزمني للأحداث).

ألف - الآثار المترتبة على القتال على الصعيد الإنساني وعلى صعيد الطوائف

٥٠ - في الفترة بين نيسان/أبريل وأيار/مايو ٢٠١٨، قُتل ما يقرب من ٧٠ شخصا وأصيب ٣٣٠ شخصا بجروح في بانغي وحدها^(٣٧). ومن المرجح أن يكون عدد الوفيات أكبر من العدد المقدر، بالنظر إلى أن الخسائر البشرية الناجمة عن الاشتباكات بعد "عملية سوكونا" في حيي PK5 وكاستور لم تدرج في الحساب الرسمي. وظهرت من جديد ديناميات النزاع التي تذكّر بأعمال العنف التي وقعت في عامي ٢٠١٣ و ٢٠١٤ (انظر S/2014/452، الفقرات ١٠٤-١١٢): اعتدي على مدنيين بسبب دينهم أو عرقهم، وتعرضت المرافق الصحية ودور العبادة للهجوم، وعُرقلت المساعدات الإنسانية.

٥١ - وخلال "عملية سوكونا"، في ليلة ٧ نيسان/أبريل، قتل شخصان وجرح ٤٥ شخصا، أصيب الكثير منهم برصاص طائش^(٣٨). ولم يكن بوسع البعثة تنفيذ إجراءات الطوارئ المقررة لحماية المدنيين (انظر المرفق ٥-١). وخلال المرحلة الأولى من العملية، بين الساعة الثانية صباحا والخامسة صباحا، جرى تفتيش عدد من المنازل المحلية بحثا عن أعضاء في جماعات الدفاع عن النفس؛ ولم يلق القبض على أي من القادة.

٥٢ - وبعد "عملية سوكونا"، فرضت البعثة وقوات الأمن الوطني طوقا فاصلا حول المقاطعة الثالثة^(٣٩)، مستعينة في كثير من الأحيان بدعم الشباب المحليين من المناطق المحيطة، على نحو ما لاحظته الفريق^(٤٠). وفي حين أن الطوق فُرض لأسباب أمنية، فقد ساهم في عزل حي PK5، من حيث تقديم المساعدة الإنسانية والإمدادات إلى السوق المحلية بشكل أساسي.

٥٣ - وفي ١٠ نيسان/أبريل ٢٠١٨، تدخلت دورية من قوات حفظ السلام الرواندية لتهديئة حشد غاضب مختلط بعناصر من جماعات الدفاع عن النفس كان يقترب من مركز الشرطة في المقاطعة الخامسة. ونجم عن ذلك اندلاع اشتباكات عنيفة دامت أربع ساعات داخل المقاطعة الثالثة أدت إلى مقتل أكثر من ٣٠ شخصا وإصابة ١٠٠ بجروح، بما في ذلك على الأرجح عدد كبير من الإصابات في صفوف المدنيين. وأجرى الفريق مقابلات مع ١٠ مدنيين كانوا إما من بين الضحايا أنفسهم أو كان لديهم أقارب من بين الضحايا. وعلاوة على ذلك، توفي أيضا أحد أفراد حفظ السلام الروانديين وأصيب ثمانية آخرون بجروح أثناء الاشتباكات.

٥٤ - وينبغي اعتبار الأحداث التي وقعت في كنيسة السيدة فاطمة في بانغي جزءا من سلسلة الأحداث التي أعقبت "عملية سوكونا". وقرابة الساعة الحادية عشرة صباحا من يوم ١ أيار/مايو، حاول رجال شرطة محليون عند نقطة تفتيش بالقرب من مباني الكنيسة إلقاء القبض على أحد الأفراد المرتبطين بجماعة نيميري

(٣٧) تقريرا مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ١٦ نيسان/أبريل ٢٠١٨ و ٧ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٣٨) تقرير مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ١٦ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

(٣٩) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٤٠) زيارة الفريق في بانغي، نيسان/أبريل-أيار/مايو ٢٠١٨.

ماتار للدفاع عن النفس، الملقب باسم "فورس"^(٤١). وعندما قامت جماعات الدفاع عن النفس من منطقة PK5 بالرد، فر رجال الشرطة إلى داخل مجمع الكنيسة^(٤٢)، حيث كان أكثر من ١٠٠٠ شخص يشاركون في احتفال. ثم طوّقت جماعات الدفاع عن النفس الكنيسة وحاصرتها لمدة ساعتين مستخدمة الأسلحة الآلية والقنابل. وأدى ذلك إلى مقتل ٣٠ شخصا، بمن فيهم قس، وإصابة ١٨٥ بجروح.

٥٥ - واتسمت استجابة سكان بانغي للأحداث التي وقعت في كنيسة السيدة فاطمة بالعنف الشديد وأججتها المشاعر المعادية للمسلمين. فقد قام حشد غاضب أحضر جثة القس إلى قصر الرئاسة تعبيرا عن الاحتجاج بإعدام مسلمين من الجنسية السنغالية في حي لاكوانغا. وفي أعقاب ذلك، نُهب مسجدان، في حي لاكوانغا ونغارابا.

٥٦ - وفي الوقت نفسه، اقتحم عدة مئات من الأشخاص الغاضبين مستشفى بانغي المحلي، الذي كان قد نقل إليه معظم المصابين. وفي البداية رجم الحشد حتى الموت عاملا مسلما يتولى رعاية مريض أدخل لتلقي العلاج في المرفق، ثم انتقل إلى قسم الصدمات بحثا عن المرضى المسلمين الآخرين، الذين كانوا قد أقفلوا على أنفسهم إحدى الغرف^(٤٣). وبالإضافة إلى ذلك، تعذر أيضا طوال ١٠ أيام نقل المرضى المصابين بجروح من مركز هنري دونان في حي PK5 إلى مرافق صحية متخصصة في العاصمة، مما أدى إلى وفاة عدد من المرضى^(٤٤). ووفقا للبعثة، حال الوضع الأمني دون إنشاء الممر الإنساني الذي طلبته الجهات الفاعلة في مجال العمل الإنساني^(٤٥).

باء - التحريض على التمييز والعنف

٥٧ - تعيد الاضطرابات في بانغي تأجيج الخطاب المحرض على التمييز والعنف على أساس عرقي أو ديني وتفاقمها. وفي نيسان/أبريل وأيار/مايو ٢٠١٨، زحرت الصحف ووسائل التواصل الاجتماعي بخطاب التعبير عن العداة تجاه حي PK5 وسكانه بهدف مزدوج: أولا، لإنشاء رواية تحرض على التمييز تربط جميع مسلمي جمهورية أفريقيا الوسطى بالمرتقة الأجانب الذين كانوا قد جاؤوا لزراعة الاستقرار في البلد؛ وثانيا، لتحريض الآخرين بصورة مباشرة على ارتكاب أعمال عنف ضدهم (انظر المرفق ٥-٢). وفي الفترة بين ١ نيسان/أبريل و ٣١ أيار/مايو ٢٠١٨، حددت البعثة ٣٩ مقالة تحرض على التمييز والعداء والعنف كانت قد نُشرت في ١١ صحيفة وطنية (انظر المرفق ٥-٣).

٥٨ - وقد أسهم اسم العملية العسكرية التي نفذت في حي PK5 عن غير قصد في دعم خطاب المتطرفين، لأن كلمة سوكونلا في لغة سانغو تعني "تنظيف". ووجهت وسائل الإعلام دعوات منذ انطلاق "عملية سوكونلا" إلى تجويع حي PK5 أو "إفراغه من سكانه" أو تدميره، لكن حدة هذه الدعوات ازدادت

(٤١) اجتماع مع شاهد عيان، بانغي، ٣ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٤٢) تقرير سري، ٢ أيار/مايو ٢٠١٨. واجتماع مع شاهد عيان، بانغي، ٣ و ٨ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٤٣) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ٥ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٤٤) محادثة هاتفية وتبادل لرسائل إلكترونية مع مصدر سري، ٣ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٤٥) المرجع نفسه.

بشكل كبير بعد الأحداث التي وقعت في كنيسة السيدة فاطمة، عندما أصبح من الشائع تصنيف جماعات الدفاع عن النفس، وأحيانا طائفة المسلمين بأكملها، في زمرة ”الإرهابيين“ (انظر المرفق ٥-٤).

٥٩ - وتستخدم شخصيات سياسية أيضا روايات مماثلة تنطوي على الكراهية. فعلى سبيل المثال، أدلى عدد من أعضاء الجمعية الوطنية ببيانات تثير المشاكل خلال وقت طرح الأسئلة على رئيس الوزراء في ١ أيار/مايو، مباشرة بعد الأحداث التي وقعت في كنيسة السيدة فاطمة. وعلى وجه الخصوص، قال سيلفان نغوني، عضو البرلمان من منطقة بيمبو ”لقد أصبح حي PK5 اليوم أشبه بتشاد“ و ”أتساءل عما إذا كان ينبغي لنا أن نقوم معا يوما ما بحرق حي PK5“ (انظر المرفق ٥-٥). وقد بثت إذاعة جمهورية أفريقيا الوسطى وقائع الجلسة بلغة سانغو مباشرة.

٦٠ - ويتضمن المرفق ٥-٦ معلومات عن أنشطة الوقاية والقرارات الصادرة عن المجلس الأعلى للاتصالات، الذي يتلقى الدعم من البعثة (انظر التوصية الواردة في الفقرة ١١٩ (د) أدناه).

جيم - الميليشيات المسلحة في حي PK5

٦١ - تنشط حاليا في منطقة PK5 خمس جماعات رئيسية معلنة ذاتيا من جماعات الدفاع عن النفس وهي استُهدفت في ”عملية سوكونلا“. وتُعرف هذه الجماعات بأسماء (أو ألقاب) قادتها الحاليين أو السابقين : ”فورس“ و ”يو“ وموسى دندا و ”أبو“ و ”٥٠/٥٠“ (انظر المرفق ٥-٦). وأنشطة هذه الجماعات إجرامية عموما وهي تقتصر على منطقة PK5. وتحدث اشتباكات عرضية بين هذه الجماعات بسبب تنافسها على جباية الضرائب فيما يتعلق بسوق PK5 ومتعهدي النقل^(٤٦).

٦٢ - ووفقا للبعثة، نُفذت ”عملية سوكونلا“ استجابة لنداءات أطلقتها التجار منذ أمد طويل لإتاحة حرية التنقل ووضع حد لجباية الضرائب غير القانونية التي تفرضها جماعات الدفاع عن النفس في المنطقة. ومع ذلك، يعتقد بعض ممثلي المجتمعات المحلية في حي PK5 أن تنفيذ العملية يتعارض مع الحوار الجاري مع البعثة، الذي يهدف إلى حل المسائل الأمنية بطريقة سلمية في المنطقة (انظر المرفق ٥-٧).

٦٣ - وتتسم العلاقة بين المقيمين في حي PK5 وجماعات الدفاع عن النفس بالتعقيد. فقد أُبلغ الفريق من جانب ممثلي بعض المجتمعات المحلية، بمن فيهم ضحايا الأعمال التي تقوم بها الجماعات، بأن وجود الجماعات وأعمال العنف هما ”الثلث الذي يتعين دفعه للشعور بالحماية“، لأن السكان يعيشون في خوف من تحدّد لأعمال العنف التي استهدفت المنطقة في عامي ٢٠١٤ و ٢٠١٥. وهم يدركون أيضا أن دوريات البعثة تؤدي دورا إيجابيا في الحد من نفوذ الجماعات.

٦٤ - وفي نظر بعض المجتمعات المحلية، تستند أهمية جماعات الدفاع عن النفس أساسا إلى شعور بانعدام الثقة تجاه قوات الأمن الوطني التي سبق أن قامت بدور في أعمال العنف التي ارتكبت ضد طائفة المسلمين (انظر S/2014/452، المرفق ٥-٤)^(٤٧).

(٤٦) تقرير سري، ٢٣ شباط/فبراير ٢٠١٨.

(٤٧) اجتماع مع لجنة حي PK5 المعنية بالأزمات، بانغي، ١٣ - ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

٦٥ - وأبلغ عدة شهود الفريق بأن مجموعة أفراد يرتدون أزياء رسمية مختلفة، وصفوهم بأنهم من عناصر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى وأنهم لم يكونوا جزءا من العملية، قامت خلال ليلة "عملية سوكونلا" (٧ نيسان/أبريل)، بدخول حي PK5 من منطقة فونديو وتحركت باتجاه الحي السنغالي. وأفادت التقارير بأن عناصر القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى المزعومين اشتبكوا مع المقيمين المحليين ونهبوا مساكنهم^(٤٨).

٦٦ - ووقعت أيضا في الأسبوع الذي أعقب "عملية سوكونلا" اشتباكات عنيفة قرب الحدود بين حيي كاستور و PK5. ثم اشتبكت القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى وقوات الأمن الداخلي، بدعم من مجموعات أنتي بالاك، بقيادة ألفريد بيكاتوم المدرج في قائمة الجزاءات، حسبما أفادت التقارير، مع جماعات الدفاع عن النفس من حي PK5^(٤٩).

٦٧ - وأدت هذه الأحداث إلى تعميق الفجوة بين السكان وقوات الأمن الوطني، وعززت دور جماعات الدفاع عن النفس في المجتمع المحلي. وانضم مدنيون، إما خلال "عملية سوكونلا" أو خلال أعمال العنف التي أعقبتها، إلى جماعات الدفاع عن النفس وشاركوا في الاشتباكات^(٥٠).

٦٨ - وأدت الأحداث الأخيرة إلى رفع مكانة قادة جماعات الدفاع عن النفس؛ وعلى وجه الخصوص، حاول عدد من قادة فصائل ائتلاف سيليكاس السابق إعادة الاتصال بقادة جماعات الدفاع عن النفس من أجل تعزيز مراكزهم في العاصمة^(٥١). وفي حين رفض قادة جماعات الدفاع عن النفس أن يُربطوا بفصائل ائتلاف سيليكاس السابق، لا تزال معالجة شواغلهم ترتبط بالتوصل إلى اتفاق سياسي شامل. فعلى سبيل المثال، أكد "فورس" استعداداته للمشاركة في عملية نزع السلاح والتسريح وإعادة الإدماج وإعادة إلى الوطن وعملية إصلاح قطاع الأمن، نظرا لأن هدفه الرئيسي يتمثل في إعادة إدماجه في القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى^(٥٢).

دال - الأسلحة والاتجار في حي PK5

٦٩ - يتضمن المرفق ٥-٨ معلومات إضافية عن الأسلحة الموجودة في حي PK5 وعن اتساع نطاق توافر الأسلحة والذخائر التقليدية في العاصمة.

(٤٨) اجتماع مع مصادر سرية، بانغي، ٦ أيار/مايو ٢٠١٨ و ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٤٩) اجتماع مع مصادر سرية، بانغي، ١٣ و ١٤ و ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٥٠) اجتماع مع مصادر سرية، بانغي، ٥ و ٦ أيار/مايو ٢٠١٨ و ١٤ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٥١) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ٦ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٥٢) اجتماع مع "فورس"، بانغي، ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

سادسا - التطورات في المناطق الخاضعة لنفوذ فصائل ائتلاف سيليكاس السابق

ألف - تشدد مواقف فصائل ائتلاف سيليكاس السابق

٧٠ - أصبحت العلاقة بين الحكومة وفصائل ائتلاف سيليكاس السابق متوترة بشكل متزايد. ويستند تشدد مواقف الائتلاف السابق عموما إلى تصور مفاده أن الحكومة، التي اكتسبت قوة عملياتية من خلال اقتنائها الأسلحة في الآونة الأخيرة (انظر الفقرات ٢٠-٢٣ أعلاه)، مستعدة لإعطاء الأولوية لحل عسكري وأنها تعكف على مواءمة موقفها مع موقف أفراد وصفهم الفريق بأنهم "دعاة حرب" في تقريره النهائي لعام ٢٠١٧ (انظر S/2017/1023، الفقرات ٦٢-٦٥).

سعي الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى المستمر إلى إعادة توحيد ائتلاف سيليكاس

٧١ - في ضوء الحوار المرتقب في إطار مبادرة الاتحاد الأفريقي، كثفت الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، الخاضعة لنفوذ عبد الله حسين، ضغطها على الحكومة^(٥٣). وفي أوائل نيسان/أبريل ٢٠١٨، تحرك مقاتلون تابعون للسيد حسين والجبهة الشعبية من نديلي نحو الجنوب بقصد التمرکز في موقع أقرب إلى العاصمة. وتوقفوا في كاغا باندورو، نظرا لأن عناصر جماعة الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، الذين كان يفترض في البداية أن يتحركوا معهم نحو سيبوت (على بعد ١٨٠ كيلومترا من بانغي)، لم يصلوا على الإطلاق.

٧٢ - وفي كاغا باندورو، مارس عبد الله حسين الضغط على الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى (Mouvement patriotique pour la Centrafrique) والاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى للانضمام إلى مبادرته والتحرك نحو سيبوت، مشددا على الاستياء الذي يتقاسمه جميع فصائل ائتلاف سيليكاس السابق تجاه الحكومة. وشجع أيضا المجتمعات المحلية للمسلمين في جميع أنحاء البلد على دعم الجهود التي تبذلها الفصائل، مستغلا تزايد الشعور بانعدام الثقة تجاه الحكومة نتيجة "عملية سوكونلا" (انظر المرفق ٦-١)^(٥٤).

اصطفاف الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى مع الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى

٧٣ - في ١ أيار/مايو، التقى الفريق مع "الجنرال" محمد الخاتم والممثلين السياسيين للحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى، الذين رفضوا بشكل قطيع خطة الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى للتحرك نحو سيبوت^(٥٥). ولكن في الأيام التالية، وبعد الجمعية العامة للحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى في كاغا باندورو (التي عقدت في ٢ و ٣ أيار/مايو ٢٠١٨)، غيّنت قيادة سياسية جديدة وأعلنت الجماعة عن دعمها لاستراتيجية الجبهة الشعبية (انظر المرفق ٦-٢).

٧٤ - ويمكن تفسير هذا التحول بالشعور بالغضب القائم داخل المجتمع "العربي"، الذي يشكل قاعدة الدعم الرئيسية للحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى، والمشاركين في الجمعية نتيجة إعلان الرئيس تواديرا عقب

(٥٣) اجتماع مع عبد الله حسين، كاغا باندورو، ١ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٥٤) اجتماع مع مصادر سرية، كاغا باندورو، ١ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٥٥) اجتماع مع الخاتم، كاغا باندورو، ٢ أيار/مايو ٢٠١٨.

حدث كنيسة السيدة فاطمة في ١ أيار/مايو^(٥٦). فقد صور الرئيس تواديرا آنذاك الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى باعتبارها حليفا للحكومة، في الوقت الذي أدلى فيه ببيانات اعتبرتها طائفة المسلمين تمييزية^(٥٧). واضطر زعيم الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى محمد الخاتم إلى قبول التغيير في الموقف من جانب الحركة. والخاتم، الذي لا يزال شاغله الرئيسي يتمثل في اعتراف السلطات الوطنية بسيطرته على منطقة كاغا باندورو^(٥٨)، غير مهتم بالاعتراض على شرعية الحكومة، إلا أن الحفاظ على موقعه القيادي يقتضي منه أيضا أن يراعي آراء أتباعه وطائفته.

الغموض المستمر لموقف الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى

٧٥ - يتسم موقف الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى بقدر أكبر من الغموض والتعقيد. وعلى الرغم من أن الاتحاد لم يعرب رسميا عن تأييده للجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، فهو يقي الباب مفتوحا في هذا الصدد. وبينما تركز مقاتلو الاتحاد من أجل السلام حول كاغا باندورو وسيبوت تحسبا لتحرك الجبهة الشعبية إلى سيبوت، لا يزال الاتحاد من أجل السلام متشككا في استراتيجية حسين، التي ينظر إليها باعتبارها تفتقر إلى الوضوح، بما في ذلك بشأن الدور المسند إلى الاتحاد من أجل السلام^(٥٩).

٧٦ - ومنذ اتفاق إبي في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٧ (انظر S/2017/1023، الفقرتان ١٣٦ و ١٣٧)، يواصل الاتحاد من أجل السلام تطبيع علاقاته مع فصائل ائتلاف سيليكاس السابق. والتقى "الجنرال" زكريا دامان، زعيم التجمع الوطني من أجل التجديد في جمهورية أفريقيا الوسطى (Rassemblement patriotique pour le renouveau de la Centrafrique)، وعلي داراسا في بريا في ٣ أيار/مايو ٢٠١٨ لإبرام اتفاق بين قبيلتي غولا وفولاني. وكان الاتفاق يهدف إلى ضمان حرية التنقل لكلا القبيلتين، مما عزز قدرة الاتحاد من أجل السلام على الحصول على الإمدادات من إقليم السودان، عبر أوادا، التي كانت تخضع لسيطرة دامان.

٧٧ - ومع ذلك، يرغب الاتحاد من أجل السلام في أن يبدو شريكا مناسبا للحكومة والمجتمع الدولي. فعلى سبيل المثال، على الرغم من أن الاتحاد من أجل السلام شارك في اشتباكات عنيفة مع جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى في بامباري في ١٠ حزيران/يونيه، فقد وافق في نهاية الأمر على السماح للقافلة التابعة للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى بالوصول إلى بانغاسو (انظر الفقرة ١٩ أعلاه)^(٦٠). وقد أثار ذلك القرار ردود فعل سلبية من فصائل ائتلاف سيليكاس السابق وكذلك داخل الاتحاد من أجل السلام^(٦١). ويشكل رفض أي انتشار للقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى قبل إبرام اتفاق شامل موقفا مشتركا لجميع فصائل ائتلاف سيليكاس السابق (انظر الفقرة ٣٩ أعلاه).

(٥٦) انظر <https://www.facebook.com/Renaissance.cf/posts/1658588347550650>، اطلع عليه في ٢٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٥٧) اجتماع مع مصدر سري، كاغا باندورو، ٢ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٥٨) اجتماع مع الخاتم، كاغا باندورو، ١ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٥٩) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٦٠) تقرير سري، ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٦١) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

”مجموعة نيروبي“ والتحالفات المحتملة الأخرى

٧٨ - لا يزال الموقعون على اتفاق نيروبي (انظر S/2015/936، الفقرات ٢٤-٢٦) يتشاركون في معارضتهم للحكومة. وتواصل فصائل ميليشيات أنتي - بالاك، التي تفيد التقارير بأنها على صلة بماكسيم موكوم وجان فرانسيس بوزيزي (انظر S/2016/1032، الفقرات ٩٢-٩٦)، تنسيق أعمالها مع الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى^(٦٢). وتفيد التقارير أن وفدا مكونا من ستة أفراد يمثلون جان فرانسيس بوزيزي اجتمع مع عبد الله حسين في كاغا باندورو في نهاية نيسان/أبريل ٢٠١٨^(٦٣). ولا تزال الجماعتان تتشاركان في أهداف متماثلة، إلا أن قدرتهما على الحفاظ على تحالفهما لا تزال هشة، لا سيما في سياق التوترات الطائفية.

٧٩ - واتصلت جهات فاعلة أخرى من بانغي، منها سياسيون، بالجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى لاطلاعها على دعمها غير الرسمي في محاولة لوضع نفسها في موقع الشركاء المحتملين في حال قيام الجبهة الشعبية بزعزعة استقرار الحكومة. وينشط بعض جنود القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى المتقاعدين مؤخرا بشكل خاص في تقديم خدماتهم إلى مختلف الجماعات المسلحة المعارضة للحكومة^(٦٤).

موقف الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى تجاه المجتمع الدولي

٨٠ - نادرا ما تقوم فصائل ائتلاف سيليك السابق بعمليات عسكرية ضد بعثة الأمم المتحدة المتكاملة المتعددة الأبعاد لتحقيق الاستقرار في جمهورية أفريقيا الوسطى. ومع ذلك، بعد ”عملية سوكونلا“ والإجراءات التي اتخذتها البعثة في ندوميقي لمنع تحرك الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى نحو سيوت، وجهت الجماعة اتهاما علنيا للبعثة بأنها تساند الحكومة عسكريا ضدها وأنها تفقد حيادها (انظر المرفق ٦-١). وأبلغ قادة الجبهة الشعبية الفريق أنه إذا كان يتعين القيام بالمزيد من العمليات المشتركة بين القوات المسلحة لأفريقيا الوسطى والبعثة في المناطق الخاضعة لسيطرتها أو بالقرب منها، فقد تقع مواجهة مباشرة^(٦٥).

باء - أسلحة ائتلاف سيليك السابق وتهريبه الأسلحة

٨١ - وفر قيام الحكومة باقتناء الأسلحة في الآونة الأخيرة حافزا لتنشيط إعادة تسليح فصائل ائتلاف سيليك السابق. وأخبرت عناصر تابعة للجماعات المسلحة الفريق أنه لما كانت الحكومة قد اختارت الحل العسكري (التدريب وإعادة التسليح والهجوم) بدلا من العملية السياسية، فقد تعين على الجماعات المسلحة أن تكون مستعدة^(٦٦). ويتضمن المرفق ٦-٣ معلومات عن تدفق الأسلحة، بما في ذلك عن تأثير حملة نزع السلاح التي أطلقتها السلطات السودانية في دارفور في اقتناء وشراء المعدات العسكرية من جانب الجماعات المسلحة في جمهورية أفريقيا الوسطى.

(٦٢) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ٧ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٦٣) اجتماع مع مصادر سرية، كاغا باندورو، ٢ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٦٤) اجتماع مع مصادر سرية، بانغي ومقاطعات أخرى، أيار/مايو وحزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٦٥) اجتماع مع قادة الحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى، والجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، والاتحاد من أجل السلام، كاغا باندورو، ٣ أيار/مايو ٢٠١٨؛ وبريا، ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨؛ وبانغي، ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

(٦٦) اجتماعات مع مصادر سرية، ٢٧ آذار/مارس، و ٢٢ أيار/مايو، و ٤ و ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

جيم - إنشاء هياكل إدارية وضريبية موازية

٨٢ - يواصل الفريق مراقبة قيام فصائل ائتلاف سيليكسا السابق بإنشاء هياكل إدارية موازية (انظر، على سبيل المثال، S/2017/1023، الفقرات ١٥٣-١٥٥). وأبلغ قادة الجماعات الفريق أن أهداف هذه الهياكل مزدوجة: (أ) مواجهة استمرار غياب الدولة في المناطق الخاضعة لسيطرة الجماعات؛ و (ب) تحقيق إيرادات من أجل الحفاظ على توفير الخدمات العامة للسكان، بسبل منها تشكيل قوات أمن^(٦٧).

٨٣ - ويطالب بعض قادة ائتلاف سيليكسا السابق بضرورة الحصول على موافقتهم على أي أنشطة تُنفذ في المناطق الخاضعة لنفوذهم. فعلى سبيل المثال، أبلغ قادة الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى الفريق أن عبور القافلة التي كانت تنقل مواد لبناء المستشفيات في بريا وأوادا في أيار/مايو ٢٠١٨ (انظر الفقرة ١٣ أعلاه)، في إطار التعاون بين حكومتي الاتحاد الروسي وجمهورية أفريقيا الوسطى، وكذلك قيام مقاتلي الجبهة الشعبية بتوفير الأمن لهذه القافلة، لم يُقبل إلا في مقابل تعويض مالي^(٦٨). ورفض ممثلو الاتحاد الروسي هذه الادعاءات وشددوا على أن الحافز الوحيد لتعاون الجبهة الشعبية في السماح بمرور القافلة كان تقديم الدعم إلى السكان من خلال إنشاء المستشفيات في المناطق الخاضعة لسيطرة الجماعات المسلحة^(٦٩).

الإدارة الموازية للجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى في مقاطعة كوتو العليا

٨٤ - أبلغ "الجنرال" محمد سيد، رئيس لجنة الإدارة المالية في الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى في مقاطعة كوتو العليا، الفريق أن إدارته مقسمة إلى خمسة فروع، تغطي الأنشطة التالية: تجارة البن، وتربية الماشية، وجباية الضرائب، والجمارك، وخدمات الصحة النباتية. ويتضمن المرفق ٦-٤ معلومات إضافية عن النظام الضريبي للجنة والهياكل المماثلة في مقاطعات أخرى.

الاتجار بالماس والذهب في بريا

على الرغم من تعليق صادرات الماس الخام التي يكون منشؤها في المنطقة، لا يزال بعض جامعي الماس يمارسون نشاطهم في بريا. وهذا هو الحال فيما يتعلق بباتريك كوزونغو - ياكاني، الذي أُلقي القبض عليه وبحوزته ماس غير مصرح عنه في بانغي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٧، وأُطلق سراحه بعد بضعة أيام بفضل علاقاته (انظر S/2017/1023، الفقرات ١٥٩-١٦٢). ولوحظ وجوده في بريا مرة أخرى منذ ذلك الحين، بما في ذلك في آذار/مارس ٢٠١٨^(٧٠).

ويشارك أيضا بعض القادة المحليين للجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، مثل محمد صالح وقائد منطقة كوتو العليا، دامبوشا حسين، مشاركة مباشرة في الاتجار غير المشروع بالماس^(٧١).

(أ) اجتماع مع مجموعة من جامعي الماس والمنقبين الحرفيين، بريا، ٨-١١ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(ب) المرجع نفسه.

(٦٧) اجتماع مع محمد سيد، بريا، ١٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٦٨) اجتماعات مع قادة الجبهة الشعبية لنهضة أفريقيا الوسطى، كاغا باندورو، ٢ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٦٩) اجتماع مع ممثلي الاتحاد الروسي، بانغي، ١٣ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

إدارة التعدين الموازية الخاضعة للجهة الشعبية لهضة أفريقيا الوسطى والاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى

٨٥ - تنشئ فصائل ائتلاف سيليكسا السابق أيضا هياكل تتولى على وجه التحديد الإشراف على أنشطة التعدين وتحاكي إدارة التعدين الرسمية. وقامت الجهة الشعبية لهضة أفريقيا الوسطى، في بريا ونديلي، والاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، في بامباري، بتعيين مديرين إقليميين لشؤون التعدين، وإنشاء فرق تعدين، وإصدار تراخيص للمنقبين والجامعين (انظر المرفقين ٦-٥ و ٦-٦).

٨٦ - وأوفد ممثلون عن إدارة التعدين التابعة للحكومة إلى بامباري ونديلي في كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ وشباط/فبراير ٢٠١٨، على التوالي، بهدف إعلان هاتين المنطقتين في نهاية المطاف "ممثلتين" في إطار عملية كيمبرلي^(٧٠). إلا أنهم لم يتمكنوا من الاضطلاع بمهمتهم والإشراف على أنشطة التعدين بسبب وجود الجماعات المسلحة.

دال - تأثير أعمال القتال في مقاطعة أواكا على المدنيين والجهات الفاعلة في مجال العمل الإنساني وأفراد حفظ السلام

٨٧ - في الفترة بين كانون الثاني/يناير وحزيران/يونيه ٢٠١٨، شهدت مقاطعة أواكا موجة من عدم الاستقرار انتقلت تدريجيا من المنطقة المحيطة إلى بلدة بامباري. وتؤدي العلاقات الوطيدة بين المجتمعات المحلية والجماعات المسلحة في كثير من الأحيان إلى زيادة تعقيد ديناميات النزاع.

دوامة العنف المميتة على طول محور بامباري - إيبلي

٨٨ - وقع أكثر الحوادث دموية في تاغبارا وسيكو، على طول محور بامباري - إيبلي (انظر الخريطة في المرفق ٦-٧). ومنذ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، وعلى الرغم من قيام الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى بتعزيز سيطرته على المنطقة بنقاط تفتيش ودوريات، قامت مجموعات من مقاتلي ميليشيات أنتي - بالاكبا بإعادة تنظيم نفسها في المناطق المحيطة. وحوالي منتصف آذار/مارس ٢٠١٨، هاجم عناصر من ميليشيات أنتي - بالاكبا مخيما لقبيلة فولاني في مبايدو، مما أسفر عن مقتل ما يقرب من ١٥ شخصا، من بينهم نساء وأطفال (انظر المرفق ٦-٨)^(٧١). وفي الصباح الباكر من يوم ٢١ آذار/مارس، هاجم مقاتلون من ميليشيات أنتي - بالاكبا قادمون من يامبيليغو بقيادة إدمون أوبرو^(٧٢) قاعدة الاتحاد من أجل السلام في تاغبارا، وأعدموا مدنيين مسلمين وأحرقوا عدة منازل في البلدة. وأثار ذلك ردا عنيفا من جانب الاتحاد من أجل السلام، الذي أرسل تعزيزات من قواعده في كل من مالوم وإيبلي. وأعدم مقاتلو الاتحاد من أجل السلام

(٧٠) اجتماع مع المدير الإقليمي لشؤون التعدين في بامباري، بانغي، ١٢ حزيران/يونيه ٢٠١٨. واجتماع مع إدارة شؤون التعدين، نديلي، ٥ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

(٧١) اجتماع مع مصدر سري، بامباري، ٣٠ نيسان/أبريل ٢٠١٨، ومع ممثلين عن المشردين داخليا، تاغبارا، ١ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٧٢) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ٢٨ نيسان/أبريل ٢٠١٨، ومع ممثلين عن المشردين داخليا، تاغبارا وسيكو، ١ أيار/مايو ٢٠١٨.

من مالوم ١٧ مدنيا في كنيسة سانت تشالز لوانغا في سيكو وحولها^(٧٣)، بمن فيهم القس، وأضرموا النار في عدد كبير من المنازل في كل من تاغبارا وسيكو.

٨٩ - وبعد ذلك بأسبوعين، استؤنفت دورة الأعمال الانتقامية. وفي ٢ نيسان/أبريل، ألقى الاتحاد من أجل السلام القبض على عدة أفراد متهمين بالارتباط بجماعات ميليشيات أنتي - بالাকা وسلمهم إلى أفراد حفظ السلام التابعين للبعثة في تاغبارا. وفي الصباح الباكر من يوم ٣ نيسان/أبريل، هاجم عدة مئات من مقاتلي ميليشيات أنتي - بالাকা القادّمين من يامبيليغو قاعدة البعثة في تاغبارا. وللتصدي لهذا العدوان، استدعت البعثة مركبتها المدرعة التي كانت تتمركز في كنيسة سانت تشالز لوانغا في سيكو بعد الهجوم الذي وقع في ٢١ آذار/مارس^(٧٤). ونتيجة لذلك، وجدت تعزيزات الاتحاد من أجل السلام القادمة من مالوم الطريق مفتوحا لشن موجة ثانية من الأعمال الانتقامية ضد السكان المحليين، مما أسفر عن مقتل ٢٣ مدنيا^(٧٥). وأسفر الهجوم في تاغبارا عن مقتل جندي موريتاني من أفراد حفظ السلام، وإصابة ١١ آخرين بجروح، ومقتل نحو ٣٣ من مقاتلي ميليشيات أنتي - بالাকা (انظر المرفق ٦-٩)^(٧٦).

٩٠ - ويتضمن المرفق ٦-١٠ معلومات عن الهجمات على أفراد حفظ السلام.

العنف في بامباري

٩١ - لئن كانت بامباري قد شهدت هدوءا نسبيا منذ أن أعلنت منطقة خالية من الجماعات المسلحة في شباط/فبراير ٢٠١٧ (انظر S/2017/639، الفقرة ٥٣)، فإن الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى حافظ على وجوده في البلدة باعتماد استراتيجية عدم إثارة الانتباه. وفي ١٤ و ١٥ أيار/مايو ٢٠١٨، أفضت الاشتباكات الطائفية المدعومة بالجماعات المسلحة إلى مقتل ٩ مدنيين وإصابة ٩ أشخاص بجروح وتشريد نحو ٧٠٠٠ شخص^(٧٧). وفي الليل، انتهز أفراد من السكان المحليين الفرصة للقيام بعمليات نهب طالت مكاتب ثلاث منظمات غير حكومية دولية وعدد كبير من الجمعيات المحلية، بالإضافة إلى المنازل الخاصة والمباني العامة. وعلى الرغم من عدم الإبلاغ عن أي عدوان مادي، تأثرت قدرة الوكالات الإنسانية على الاستجابة تأثرا بالغاً^(٧٨). وفي وقت لاحق، بعد أن هدأت الحالة، بدأت سلسلة جديدة من أعمال السطو المعقدة للغاية، التي قامت عناصر مسلحة بالتخطيط لها بصورة جيدة وتنفيذها بشكل احترافي، واستهدفت بها عدة منظمات غير حكومية، مما أجبر تلك المنظمات على تخفيض أنشطتها أو تعليقها^(٧٩).

(٧٣) اجتماع مع العاملين في مجال الصحة، سيكو، ١ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٧٤) اجتماع مع مصدر سري، تاغبارا، ١ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٧٥) اجتماع مع العاملين في مجال الصحة، سيكو، ١ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٧٦) تقرير سري، ٤ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

(٧٧) تقرير مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية، ١٦ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٧٨) اجتماع مع ممثلين عن منظمات غير حكومية، بانغي، ١١ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٧٩) اجتماع مع مصادر سرية، ٩ و ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

٩٢ - وفي ٢٩ و ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٨، أدت الاشتباكات العنيفة التي وقعت بين عناصر الاتحاد من أجل السلام من جهة، والبعثة وقوات الأمن الداخلية من جهة أخرى، إلى وفاة أكثر من ٢٠ شخصاً^(٨٠). وأدى تدفق عدد كبير من مقاتلي الاتحاد من أجل السلام الجرحى إلى إثارة التوترات حول مستشفى المدينة. وفي ٦ حزيران/يونيه، اقتحم عشرات من عناصر الاتحاد من أجل السلام المرفق لإخراج أحد رفاقهم، وهم يطلقون النار داخل المبنى. وفرّ جميع المرضى المسلمين خوفاً من الانتقام. وبعد ذلك بوقت قصير، دخلت مجموعة من مقاتلي ميليشيات أنتي - بالাকা المحليين المستشفى بحثاً عن مقاتلي الاتحاد من أجل السلام، وقللوا بنهب المبنى. وقللت الهجمات على المرافق الطبية والتهديدات الموجهة ضد العاملين في المجال الصحي إلى حد كبير من إمكانية الحصول على الرعاية الصحية في بمباري، ولا سيما بالنسبة لطائفة المسلمين^(٨١).

سابعاً - التطورات في غرب جمهورية أفريقيا الوسطى

ألف - أنشطة الجماعات المسلحة

ظهور تحالف سيريري كجهة فاعلة جديدة لديها طموحات قوية

٩٣ - في مقاطعة مامبيري - كادي، أنشئت جماعة مسلحة جديدة تدعى تحالف سيريري في أواخر عام ٢٠١٧. ويقيم أعضاء هذه الجماعة، ولا سيما من قبيلة فولاني، صلات قوية مع الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى^(٨٢). وهدفهم المعلن هو حماية مالكي الماشية الذين يستهدفهم مقاتلون ميليشيات أنتي - بالাকা المحليون^(٨٣). غير أن تحالف سيريري يقوم منذ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ بتوسيع مواقعه في مقاطعة نانا - مامبيري الجنوبية، من خلال التعاون مع عناصر من الجبهة الديمقراطية لشعب جمهورية أفريقيا الوسطى (Front démocratique du peuple centrafricain)، من أجل زيادة فرص فرض الضرائب غير القانونية على تنقل الماشية وأنشطة التعدين (انظر الفقرتين ١٠٢ و ١٠٣ أدناه).

الاتفاق بين جماعة العودة والمطالبة بالحقوق وإعادة التأهيل وجماعة أنتي - بالাকা بقيادة الأخوة انداليه

٩٤ - في مقاطعة نانا - مامبيري، عقدت جماعة العودة والمطالبة بالحقوق وإعادة التأهيل (Retour, réclamation et rehabilitation) وجماعة أنتي - بالাকা بقيادة الأخوة انداليه (انظر S/2017/1023، الفقرات ٢٠٢-٢٠٨) اتفاق سلام في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧^(٨٤).

٩٥ - وأتاح الاتفاق التوصل إلى وقف لإطلاق النار وتقسيم واضح للأراضي بين الجماعتين، يطبق بموجبه كل منهما نظاماً مريحاً لفرض الضرائب غير القانونية على أنشطة تنقل الماشية.

(٨٠) تقرير سري، ٣٠ أيار/مايو ٢٠١٨.

(٨١) اجتماع مع مصدر سري، بانغي، ١٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٨٢) اجتماع مع ممثل الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، بانغي، ٢٧ نيسان/أبريل ٢٠١٨. وتقرير سري، ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٨.

(٨٣) تقرير سري، ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٨.

(٨٤) تقرير سري، ١٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧.

النزاع بين الحركة الوطنية لتحرير أفريقيا الوسطى وجماعة الثورة والعدالة

٩٦ - في ٢٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧، اندلعت اشتباكات عنيفة حول باوا بين الحليفين السابقين، جماعة الثورة والعدالة والحركة الوطنية لتحرير أفريقيا الوسطى (فرع محلي سابق للحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى) (انظر S/2017/1023، الفقرات ١٩٤-١٩٧).

٩٧ - وبالرغم من "عملية مبارانغا"، التي أطلقتها البعثة في كانون الثاني/يناير ٢٠١٨ والوقف اللاحق للاشتباكات بين الجماعتين، لا تزال المنطقة غير آمنة.

٩٨ - ويتضمن المرفق ٧-١ معلومات إضافية عن أنشطة الجماعات المسلحة المذكورة أعلاه.

باء - انتهاكات حقوق الإنسان الواقعة نتيجة انعدام الأمن

٩٩ - تبين الحالة في مثلث بوسانغوا - ماركوندا - نانغا - بوجيلا تأثير التغييرات السياسية - العسكرية الأخيرة في المنطقة على المدنيين والجهات الفاعلة في مجال العمل الإنساني (انظر المرفق ٧-٢). ففي ٣ آذار/مارس ٢٠١٨، أُبلغ عن حالة اغتصاب جماعي في قرية كيريويري (مقاطعة أوهام)^(٨٥). وتبين استنتاجات الفريق أن عددا كبيرا من النساء اللواتي يعشن في منطقة نانا - باكاسا - بواي تعرضن للاغتصاب والاعتداء الجنسي في مجموعات صغيرة وفي مناسبات مختلفة على مدى الشهرين الماضيين من جانب مجموعة من الرعاة يتزعمها شخص يدعى باليو (انظر المرفق ٧-٣).

١٠٠ - وعلاوة على ذلك، في ٢٥ شباط/فبراير ٢٠١٨، اختطفت سيارة كانت تقل ستة عاملين في المجال الإنساني قتلوا بعدئذ بوحشية بين ديفي وماركوندا. وجمع الفريق شهادات تشير إلى مسؤولية ستة عناصر مسلحين قيل إنهم يخضعون لقيادة مباشرة من جانب عبد الله، القائد المحلي للحركة الوطنية لأفريقيا الوسطى (انظر المرفق ٧-٤)^(٨٦).

جيم - تزايد عدد شركات التعدين والآثار المترتبة على ذلك في مجال الأمن

١٠١ - منذ أوائل عام ٢٠١٦، حصل عدد من المتعهدين الأجانب على تراخيص لاستغلال مواقع الماس والذهب في جمهورية أفريقيا الوسطى بطريقة شبه ميكانيكية أو صناعية. وتوفر هذه الاستثمارات إيرادات ضريبية للدولة. وفي الوقت نفسه، وفي المناطق التي تكون فيها سلطة الدولة محدودة، من المحتمل أن تولد أنشطة جميع الجهات الاقتصادية الفاعلة إيرادات للجماعات المسلحة من خلال الابتزاز وفرض الضرائب غير القانونية أو ربما الترتيبات المباشرة بين الشركات والمجموعات المسلحة، كما كان الحال في عام ٢٠١٦ مع شركة الأمن الخاصة FIT Protection (انظر S/2016/694، الفقرات ٨٥-٨٩).

(٨٥) انظر <http://www.msf.org/en/article/central-african-republic-survivors-describe-mass-rape-ordeal-outside-bossangoa>

اطلع عليه في ٢٦ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٨٦) اجتماع مع مصادر سرية في ماركوندا، ٢٥ و ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٨.

ابتزاز شركات التعدين في منطقة أبا في مقاطعة نانا - ماميري

١٠٢ - في ٥ و ٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، هدد مقاتلون مسلحون من تحالف سيريري والجبهة الديمقراطية لشعب أفريقيا الوسطى عاملين في ثلاث شركات تعدين تعمل في منطقة أبا في مقاطعة نانا - ماميري، هي IMC و Zighu Mining و Tieng Pao. وأبلغ ممثلو السلطات المحلية وأفراد مشاركون في الوساطة بين الشركات والجماعات المسلحة الفريق بأنه كان يتعين على الشركات دفع ٢ مليون فرنك من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية (٣ ٧٥٠ دولارا) للمقاتلين حتى يوافقوا على مغادرة المنطقة^(٨٧).

١٠٣ - ومع أن مديري شركة Tieng Pao ينكرون أنهم قدموا أي تعويض مالي إلى الجماعات المسلحة في تلك المناسبة، فقد أقروا بأنهم دفعوا ٣ ملايين فرنك من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية (٥ ٦٥٠ دولارا) إلى عناصر مسلحة في تشرين الثاني/نوفمبر وكانون الأول/ديسمبر ٢٠١٧ نتيجة حادثة مماثلة^(٨٨). ولم يتمكن الفريق من الاجتماع مع مديري شركتي IMC و Zighu Mining، اللذين كانا خارج البلد أثناء بعثات الفريق إلى جمهورية أفريقيا الوسطى.

١٠٤ - ويتضمن المرفق ٧-٥ معلومات عن استخدام مقاتلي ميليشيات أنتي - بالاك، وكذلك عناصر قوات الأمن الداخلي والقوات المسلحة لأفريقيا الوسطى، كمقدمين للخدمات الأمنية لجهات اقتصادية فاعلة، منها شركات التعدين.

منطقة بوسانغوا

١٠٥ - يتضمن المرفق ٧-٦ معلومات عن وصول شركات التعدين في منطقة بوسانغوا، التي تعد معقلا لميليشيات أنتي - بالاك.

دال - الصيد غير المشروع والاتجار بالعاج في محمية دزانغا سانغا الوطنية^(٨٩)

ثامنا - ديناميات الإتجار وطرقه: الأسلحة والموارد الطبيعية

ألف - الأفراد من بانغي الذين ينظمون عمليات اتجار بالأسلحة في مركبات ترافقها البعثة للحماية

١٠٦ - في ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، أعلم أعضاء في الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى الفريق بأنهم أوقفوا وفتشوا مركبات تعود لشركة Ecolog International كانت ترافقها البعثة للحماية أمام معسكر البعثة في إبي^(٩٠)، ونتيجة لذلك، عثر على ١ ٧٢٧ طلقة من ذخائر الصيد المنتجة في مصنع الكونغو للأسلحة والذخيرة وعلى ٦٠٢ عبوة ترامادول و ١٥٠ كيلوغرام من الماريجوانا. وألقي القبض على

(٨٧) اجتماعات مع نائب حاكم أبا وضابط في قوات الدرك وإدارة التعدين ومصادر سرية، بوار وأبا، ٢٦-٢٨ آذار/مارس ٢٠١٨.

(٨٨) اجتماع مع مديري شركة Tieng Pao، بانغي، ٣٠ آذار/مارس ٢٠١٨.

(٨٩) انظر المرفق ٧-٧.

(٩٠) محادثة هاتفية مع أعضاء في الاتحاد من أجل السلام في جمهورية أفريقيا الوسطى، ٢٩ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

سنة سائقين ومساعدتي سائقين، حُكم على أربعة منهم بالسجن بسبب الحياة غير المشروعة للذخيرة والسلع المحظورة أو الاشتراك في هذه الأنشطة^(٩١).

١٠٧ - ووفقاً لشهود، كان أحد الأشخاص المدانين، ديديه زالا، يستخدم بانتظام شاحنات شركة Ecolog International، وهي جهة متعاقدة مع البعثة، لتهريب ذخائر الصيد إلى مدن بريا وبامباري وإيبي. وأفادت التقارير أن زالا يشتري الذخيرة في لوبولا، الكونغو، ويبيعها إلى الصيادين ومقاتلي مليشيات أنتي - بالاك (انظر المرفق ٨-١)^(٩٢). ولا يزال الفريق يحقق فيما إذا كان المهربون يستخدمون القوافل التي ترافقها البعثة للحماية لتهريب الأسلحة والذخائر، وكذلك الموارد الطبيعية.

باء - التدابير التي اتخذتها الكونغو لمكافحة التصدير غير المشروع للذخائر التي ينتجها مصنع الكونغو للأسلحة والذخيرة إلى جمهورية أفريقيا الوسطى

١٠٨ - لا تزال ذخائر الصيد المنتجة في مصنع الكونغو للأسلحة والذخيرة، التي يستخدمها مقاتلو مليشيات أنتي - بالاك أثناء العمليات العسكرية مثل العملية التي نُفذت في تاغبارا (انظر الفقرتين ٨٨ و ٨٩ أعلاه)، تُهرب إلى البلد من خلال الكونغو وجمهورية الكونغو الديمقراطية^(٩٣) (انظر S/2017/1023، الفقرات ١٠٦ و ١٠٧ و ٢٤٨) وتباع في جميع أنحاء البلد (انظر المرفق ٨-٢).

١٠٩ - وزار الفريق برازافيل وبوانت - نوار في الكونغو لتوعية الحكومة والشركة المصنعة للذخائر بشأن قيام مقاتلي مليشيات أنتي - بالاك باستيراد واستخدام ذخائر مصنع الكونغو للأسلحة والذخيرة بطريقة غير مشروعة في جمهورية أفريقيا الوسطى وبأن صناديق الذخيرة لا تتضمن المعلومات الضرورية التي من شأنها أن تيسر تعقبها بشكل سليم على النحو الذي تقتضيه اتفاقية وسط أفريقيا لمراقبة الأسلحة الصغيرة والأسلحة الخفيفة وذخائرها وجميع القطع والمكونات التي يمكن أن تستخدم في صنع هذه الأسلحة وتصليحها وتركيبها (اتفاقية كينشاسا) (انظر S/2017/1023، الفقرة ٢٥٠)^(٩٤). وفي أعقاب الزيارة، اعتمدت السلطات الكونغولية بعض التدابير الرامية إلى تحسين تنظيم بيع هذه الذخيرة (انظر المرفق ٨-٣).

جيم - عملية كيمبرلي، التجارة والاتجار بالماس

١١٠ - خلال الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير إلى حزيران/يونيه ٢٠١٨، صُدّر رسمياً ما يقارب ٧٤ ٠٠٠ قيراط من الماس الخام من جمهورية أفريقيا الوسطى^(٩٥). ويشمل هذا الرقم المخزونات التي تراكمت لدى دور الشراء في السنوات السابقة (عندما غُلقت الصادرات) وتلك التي صُدرت في أوائل عام ٢٠١٨.

(٩١) حكم المحكمة الكبرى في بامباري، ١٤ شباط/فبراير ٢٠١٨.

(٩٢) اجتماعات مع خمسة مصادر سرية، بانغي، ٢٨ و ٣٠ أيار/مايو، و ٤ و ١٨ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٩٣) اجتماعات مع موظفين من الجمارك، بانغي، ١ و ١٦ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(٩٤) بعثة الفريق إلى برازافيل وبوانت - نوار، ١٦ - ٢٢ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

(٩٥) بيانات رسمية لجمهورية أفريقيا الوسطى.

(انظر المرفق ٨-٨). وقدم فعليا ما يقل عن ٢٠٠٠ قيراط للتصدير وصدرت هذه الكمية بطريقة قانونية منذ بداية عام ٢٠١٨، وهي كمية قليلة جدا.

١١١ - وفي مقابل الديناميات الإيجابية الواردة في التقرير النهائي للفريق لعام ٢٠١٧ (انظر S/2017/1023، الفقرات ٢٢٤-٢٢٦)، يتعلق هذا الانخفاض الكبير في حجم تجارة الماس القانونية بإغلاق معظم مكاتب دور الشراء الموجودة في المقاطعات منذ النصف الثاني من عام ٢٠١٧^(٩٦). وقد أخبر مديرو دور الشراء الفريق بأن عمليات الإغلاق تلك كانت تعزى إلى نقص في الأموال النقدية ناجم عن حالات تأخير في الحصول على إذن التصدير وفق نظام مراقبة عملية كيمبرلي^(٩٧). ويشير أعضاء فريق الرصد التابع لعملية كيمبرلي إلى أن حالات التأخير المذكورة ناتجة عن الصعوبات التي تواجهها دور الشراء والسلطات الوطنية في جمع الوثائق اللازمة للموافقة على الصادرات بمقتضى الإطار التنفيذي الذي وضع في حزيران/يونيه ٢٠١٥.

١١٢ - ويسهم غياب دور الشراء حالياً إسهاماً قوياً في استئناف أنشطة تهريب الماس في الجزء الغربي من البلد، نظراً لأن المنقبين الحرفيين وجامعي الماس أصبحوا مضطرين إما لوقف أنشطتهم أو بيع ما لديهم من قطع الماس بصورة غير قانونية.

١١٣ - وعلى الرغم من عدم سيطرة أي جماعات مسلحة على مواقع التعدين في المناطق التي أعلنت "ممثلة" في إطار عملية كيمبرلي، يلاحظ الفريق أن معظم قادة ميليشيات أنتي - بالاكا في مقاطعة مامبيري - كادي متورط في أنشطة ذات صلة بالماس. ويتضمن هؤلاء "أويلو" و"موباو" وكيفين بادوم الملقب بـ "كيمبو"^(٩٨). ويعمل الكثير من الناس تقليدياً في قطاع الماس ولا يزالون يقومون بذلك خدمةً لمصالحهم؛ ولم يجمع الفريق أدلة تبين أن هؤلاء الأفراد يسهمون في تمويل حركة أنتي - بالاكا الأوسع نطاقاً.

١١٤ - وأبلغت الحكومة الفريق بأن معظم المقاطعات الفرعية في الجزء الجنوبي الغربي من البلد، باستثناء عدد قليل حيث لا يزال مستوى انعدام الأمن مرتفعاً، مثل أمادا - غازا، سيُقدّم قريباً إلى فريق الرصد التابع لعملية كيمبرلي للموافقة عليه^(٩٩).

دال - استغلال الذهب والاتجار به

١١٥ - يتواصل تزايد صادرات الذهب الرسمية من جمهورية أفريقيا الوسطى (انظر S/2017/1023، الفقرة ٢٢٣). ومن المحتمل أن يُكسر في عام ٢٠١٨ الرقم القياسي المسجل في عام ٢٠١٧ (١٠٨ كيلوغرامات)، حيث سبق وأن صُدّر ٦٥ كيلوغراماً خلال الفترة الممتدة من كانون الثاني/يناير إلى أيار/مايو ٢٠١٨^(١٠٠).

(٩٦) بعثة الفريق إلى بربراتي ونولا، ١١ - ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

(٩٧) اجتماعات مع مديري دور شراء الماس، بانغي، ١٧ و ٢١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

(٩٨) اجتماع مع منقبين حرفيين ومصادر سرية، بربراتي، ١١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٨.

(٩٩) اجتماع مع وزير المناجم، بانغي، ٥ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

(١٠٠) بيانات الصادرات الرسمية لجمهورية أفريقيا الوسطى.

١١٦ - غير أن إمكانية تتبع الإنتاج محدودة جدا، والجزء الأكبر من الإنتاج لا يزال يصدر بصورة غير قانونية (انظر S/2017/1023، الفقرتان ١٥٨ و ٢٣٠). ومن بين البلدان المجاورة التي يُهرب إليها الذهب، تمثل الكاميرون المقصد المفضل، نظرا لأن الذهب يشتري فيها حسبما تفيد التقارير بأسعار أعلى بكثير (٢٣٠٠٠-٢٤٠٠٠ فرنك من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية، أو ٤٠-٤٤ دولارا للغرام) من الأسعار التي يشتري بها في بانغي (٢٠٠٠٠-٢٢٠٠٠ فرنك من فرنكات الجماعة المالية الأفريقية، أو ٣٥-٣٩ دولارا) أو حتى أنه يشتري أحيانا بأسعار تفوق أسعار السوق العالمية^(١٠١).

هاء - الاتجار بالماس/الذهب والافتقار إلى الرقابة في المطارات

١١٧ - يستخدم المتجرون في المقام الأول الطرق البرية لجلب الذهب والماس من مناطق الاستخراج إلى بانغي أو إلى البلدان المجاورة. غير أن النقل الجوي لا يزال وسيلة النقل المفضلة لجلب السلع إلى بانغي من المناطق التي لا توجد فيها طرق آمنة، مثل بريا (انظر S/2017/1023، الفقرات ١٥٩-١٦٩). ويستخدم النقل الجوي أيضاً لتهريب الذهب والماس إلى خارج البلد من مطار بانغي الدولي^(١٠٢).

١١٨ - وتغيب الوحدة الخاصة لمكافحة الاحتيال عن جميع المطارات في البلد باستثناء مطار بانغي، حيث تطبق ضوابط التفتيش حصريا فيما يتعلق بالمسافرين المغادرين ولكن ليس فيما يتعلق بالمسافرين القادمين، حتى أولئك القادمين من المناطق المنتجة للذهب والماس (انظر التوصية الواردة في الفقرة ١١٩ هـ) أدناه^(١٠٣). ووفقاً لما لاحظته الفريق، يمكن أيضاً للمتجرين المغادرين من بانغي وضع ترتيبات لاستلام طرود لم يمر التحقق منها مباشرة على مدرج المطار قبل الصعود إلى طائرة.

تاسعا - التوصيات

١١٩ - يوصي الفريق لجنة مجلس الأمن المنشأة عملاً بالقرار ٢١٢٧ (٢٠١٣) بشأن جمهورية أفريقيا الوسطى بالقيام بما يلي:

(أ) تشجيع البعثة والسلطات الوطنية على وضع إجراءات موحدة لتفتيش وتجهيز وإدارة مخزونات المعدات العسكرية المعفاة عند وصولها إلى أراضي جمهورية أفريقيا الوسطى (انظر الفقرة ٢٠ أعلاه والمرفق ٢-٢)؛

(ب) دعوة حكومة جنوب السودان إلى تقديم معلومات إلى اللجنة عن جواز السفر الدبلوماسي الصادر عن جنوب السودان الذي استخدمه فرانسوا بوزيزي المدرج في القائمة وعن إلغاء جواز السفر المذكور (انظر الفقرة ١٢٧ أعلاه)؛

(١٠١) اجتماع مع المنقبين الحرفيين والماس، بوسانغوا، ٢٤ آذار/مارس؛ وبوار، ٢٦ آذار/مارس؛ وبامباري، ١ أيار/مايو ٢٠١٨.

(١٠٢) اجتماع مع المتجرين، بانغي، ٢١ آذار/مارس ٢٠١٨؛ وبريا، ٩ حزيران/يونيه ٢٠١٨؛

(١٠٣) اجتماع مع الوحدة الخاصة لمكافحة الاحتيال، بانغي، ١ نيسان/أبريل ٢٠١٨.

(ج) تشجيع حكومة جمهورية أفريقيا الوسطى والبلدان المجاورة على إنشاء و/أو تفعيل (أو إعادة تفعيل) اللجان لمعالجة المسائل العابرة للحدود، بما في ذلك المسائل ذات الصلة بنظام جزاءات الأمم المتحدة أو التي تؤثر في انعدام الأمن في جمهورية أفريقيا الوسطى، مثل تنفيذ حظر السفر على الأفراد الخاضعين للجزاءات، أو تنقل الماشية، أو الاتجار بالأسلحة والموارد الطبيعية (انظر الفقرتين ٤٧ و ٤٨ أعلاه)؛

(د) حث المجلس الأعلى للاتصالات في جمهورية أفريقيا الوسطى على مواصلة تعزيز رصد الخطاب العام المحرض على التمييز والكراهية والعنف، والإبلاغ عنه والمعاقبة عليه، ولا سيما القوائم على أساس عرقي أو ديني، الذي يقوض السلام أو الاستقرار أو الأمن في جمهورية أفريقيا الوسطى (انظر الفقرة ٦٠ أعلاه)؛

(هـ) تشجيع السلطات الوطنية لجمهورية أفريقيا الوسطى على تعزيز الضوابط المتعلقة بالمسافرين وأمتعتهم التي ينفذها موظفو الوحدة الخاصة لمكافحة الاحتيال في المطارات، ولا سيما المسافرين القادمون إلى مطار بانغي من مطارات موجودة في المناطق المنتجة للماس والذهب (انظر الفقرة ١١٨ أعلاه).

Annexes

Annexes to the midterm report of the Panel of Experts on the Central African Republic extended pursuant to Security Council resolution [2399 \(2018\)](#)

Contents

	<i>Page</i>
Annex 1.1: Map of the Central African Republic.	3
Annex 2.1: National security and defence forces: training, equipment and deployment	4
Annex 2.2: The delivery and use of exempted weapons and ammunition.....	6
Annex 2.3: Copy of passport used by sanctioned individual François Bozizé	13
Annex 2.4: Additional information on travel ban violations by François Bozizé and Nourredine Adam.....	14
Annex 3.1: Visits undertaken by the African Union Panel of Facilitators.....	18
Annex 3.2: Analysis of the recent events in Bangassou (Mbomou prefecture)	19
Annex 3.3: FPRC meeting with the AU Panel of Facilitators, Ndélé, 27 March 2018.....	20
Annex 4: National Commission of Inquiry established by the CAR Government on the failed coup d'état in Equatorial Guinea.....	28
Annex 5.1: Chronology of events in the PK5 neighbourhood of Bangui from January to April 2018.....	31
Annex 5.2: Incitement to discrimination and violence against the Muslim community published on Facebook in April and May 2018.....	39
Annex 5.3: Extract of the “Analysis of the press articles including discourses and appeals to discrimination, hostility and violence”, as prepared by MINUSCA.....	41
Annex 5.4: Caricature published by the CAR newspaper L'Ecureuil four times between 25 and 31 May 2018.....	43
Annex 5.5: Transcription of the speech of Sylvain Ngoni, Member of Parliament from Bimbo, during the Prime Minister's question time on 1 May 2018.....	44
Annex 5.6: The High Commission of Communication.....	45
Annex 5.7: Profile of the five main SDG leaders	46
Annex 5.8: PK5 neighbourhood weaponry and arms trafficking.....	48
Annex 6.1: Communiqués of FPRC.....	52
Annex 6.2: Communiqués on the cooperation of MPC and FPRC.....	58
Annex 6.3: Ex-Séléka weaponry and arms trafficking.....	61
Annex 6.4: FPRC parallel administration	67
Annex 6.5: FPRC parallel mining administration in Ndélé (Bamingui-Bangoran prefecture).....	71

Annex 6.6: UPC parallel mining administration in Ouaka prefecture	73
Annex 6.7: Map of Tagbara and Seko, Bambari-Ippy road	75
Annex 6.8: Pictures of victims of the anti-balaka attack on the Fulani camp in Mbaidou	76
Annex 6.9: Pictures of Tagbara and Séko after the clashes of 3 April 2018.....	77
Annex 6.10: Deadly attacks against peacekeepers from 1 January to 21 June 2018	79
Annex 7.1: Armed groups in the west of the CAR	80
Annex 7.2: Bossangoa-Markounda-Nana Boguila triangle map and context	89
Annex 7.3: Cases of rape and sexual assault in the Bossangoa area.....	90
Annex 7.4: Attack against humanitarian actors in Defei (Ouham prefecture) on 25 March 2018	91
Annex 7.5: Use of anti-balaka fighters, ISF and FACA elements as security providers for economic operators	92
Annex 7.6.: Gold mining in the Bossangoa area: the arrival of mining companies in an anti-balaka stronghold.....	94
Annex 7.7: Poaching and ivory trafficking in the Dzanga Sangha National reserve	95
Annex 8.1: Additional information on, and pictures of, arms trafficking organized by Bangui-based individuals on MINUSCA escorted vehicles.....	96
Annex 8.2: Trafficking and selling of hunting ammunition.....	99
Annex 8.3: Temporary measures taken by Congolese authorities to limit diversion of MACC ammunition.....	101
Annex 8.4: Audit and export of the diamond stockpiles	105

Annex 1.1: Map of the Central African Republic



Annex 2.1: National security and defence forces: training, equipment and deployment.

1. Additional information on the training of FACA by the European Union Training Mission in the Central African Republic (EUTM)

Since September 2016, EUTM has trained a total of 3,000 FACA soldiers:

- Qualifying courses for 344 FACA officers (i.e. 38% of the total officers) and 544 non-commissioned officers (i.e. 26% non-commissioned officers);
- Training for 1,600 FACA soldiers (a total of three battalions, the last battalion finishes training in early August 2018);
- Training of 232 FACA soldiers as part of the pilot project for disarmament, demobilization, reintegration and repatriation;
- The validation of the training of 344 FACA soldiers organized in Rwanda and Equatorial Guinea.

2. Additional information on the training of FACA by instructors from the Russian Federation

The first training of personnel of the CAR national defence and security forces by the military (5) and civilian (170) instructors of the Russian Federation, as notified to the Committee on 26 December 2017, was concluded on 31 March 2018. The training took place in the CAR and in the Sudan. During an official ceremony at the training site on 31 March 2018 in Berengo, 65 km southwest of Bangui, 202 FACA soldiers and Presidential Guards demonstrated some of the operational skills acquired during their training.¹ Few days earlier, on 26 March, most of the National defence and security forces trained in the Sudan² flew back to the Central African Republic.³

The second training of 200 FACA soldiers and 54 Presidential Guards was conducted in Berengo between 30 March and 30 May 2018. The third training of 400 FACA soldiers and 62 Presidential Guards started in Berengo on 30 May 2018. This brings the total of FACA soldiers and Presidential Guards trained by Russian instructors to approximately 900.⁴

The presence of instructors from the Russian Federation amidst the Presidential Guard, as observed by the Panel in Berengo on 31 March, was reported to be part of the training exercise.⁵ Contrary to the information conveyed by several media sources,⁶ the then Head of the training mission of the Russian

¹ Panel's visit to Berengo, 31 March 2018.

² 85 FACA from BIT3 battalion; 1 FACA from BIT4 battalion; 2 FACA from BIT5 battalion; 112 elements from the Presidential Guard.

³ Meeting with the Minister of Defence of the CAR, Bangui, 27 April 2018. Meeting with the then Head of the Russian training and weapons management mission, Bangui, 6 April 2018.

⁴ Meeting with Presidential security adviser, Bangui, 19 June 2018.

⁵ Meeting with Presidential security adviser, Bangui, 6 April 2018.

⁶ See, for instance, <http://www.jeuneafrique.com/551743/politique/centrafrique-la-garde-rapprochee-russe-du-president-touadera/>; <http://107.189.40.50/ptv//program/20180417/afriquepress0128.mp4>, accessed on 20 April 2018.

Federation told the Panel that there was no plan to include Russian nationals in the Presidential Guard or the close protection of the President.⁷

⁷ Meeting with Presidential security adviser, Bangui, 6 April 2018. Meeting with the Director-General of the Gendarmerie, Bangui, 24 May 2018.

Annex 2.2: The delivery and use of exempted weapons and ammunition.

1. Chinko Project's arms and ammunition

On 17 January 2018, firearms (total 135) and ammunition (total 91,240 rounds) for use by Chinko Project/African Parks Network - as exempted by the Sanctions Committee on 27 February 2017 - arrived at Bangui M'Poko International Airport from Borges, Bulgaria. Upon arrival, the aircraft was unloaded by Chinko personnel and the CAR armed and security forces, and brought to a secure UNMAS storage facility under MINUSCA escort.⁸ MINUSCA (UNMAS), in collaboration with inspectors of the Ministries of Water and Forestry, Defence and Interior, immediately proceeded with the detailed verification of the shipment, as planned in advance by all partners concerned. The next day, the weapons and ammunition were safely transported by air to Chinko Project, Haute Kotto and Mbomou préfectures. The weapons are currently being used by the 52 rangers of the Chinko Project.

Some minor differences between the amounts of ammunition ordered and those received were observed by UNMAS and Chinko. Moreover, the serial numbers on the weapons did not correspond to the serial numbers on the list received by Chinko from the supplier. The Panel urged Chinko to request the CAR authorities to send a letter to the Sanctions Committee to report this information, which they did on 19 April 2018.

The Panel notes that some members of the diplomatic community and MINUSCA staff have raised concerns regarding the use of conventional weapons of war by Chinko rangers in a park surrounded by areas with strong armed group presence, and have questioned the rangers' legitimacy to exercise law enforcement duties.⁹

The Chinko Project was founded as a Central African Republic non-governmental organization in 2013. It is managed by the African Parks Network that has obtained a license from the CAR Government until the year 2064 to sustainably manage a 17,600-sq. km area in eastern CAR, the Chinko Project Area (CPA). The CPA rangers have full authority to enforce Central African law inside the CPA by arresting and disarming poachers and transporting them to the responsible Central African authorities, according to the mandate issued by the CAR Government.

⁸ The Panel was present at the Bangui airport to observe the delivery on 17 January 2018.

⁹ Meeting of the Arms Embargo Working Group, Bangui, 29 January 2018. Meeting with confidential sources, Bangui, 17 January 2018.

2. Arms and ammunition from the Russian Federation

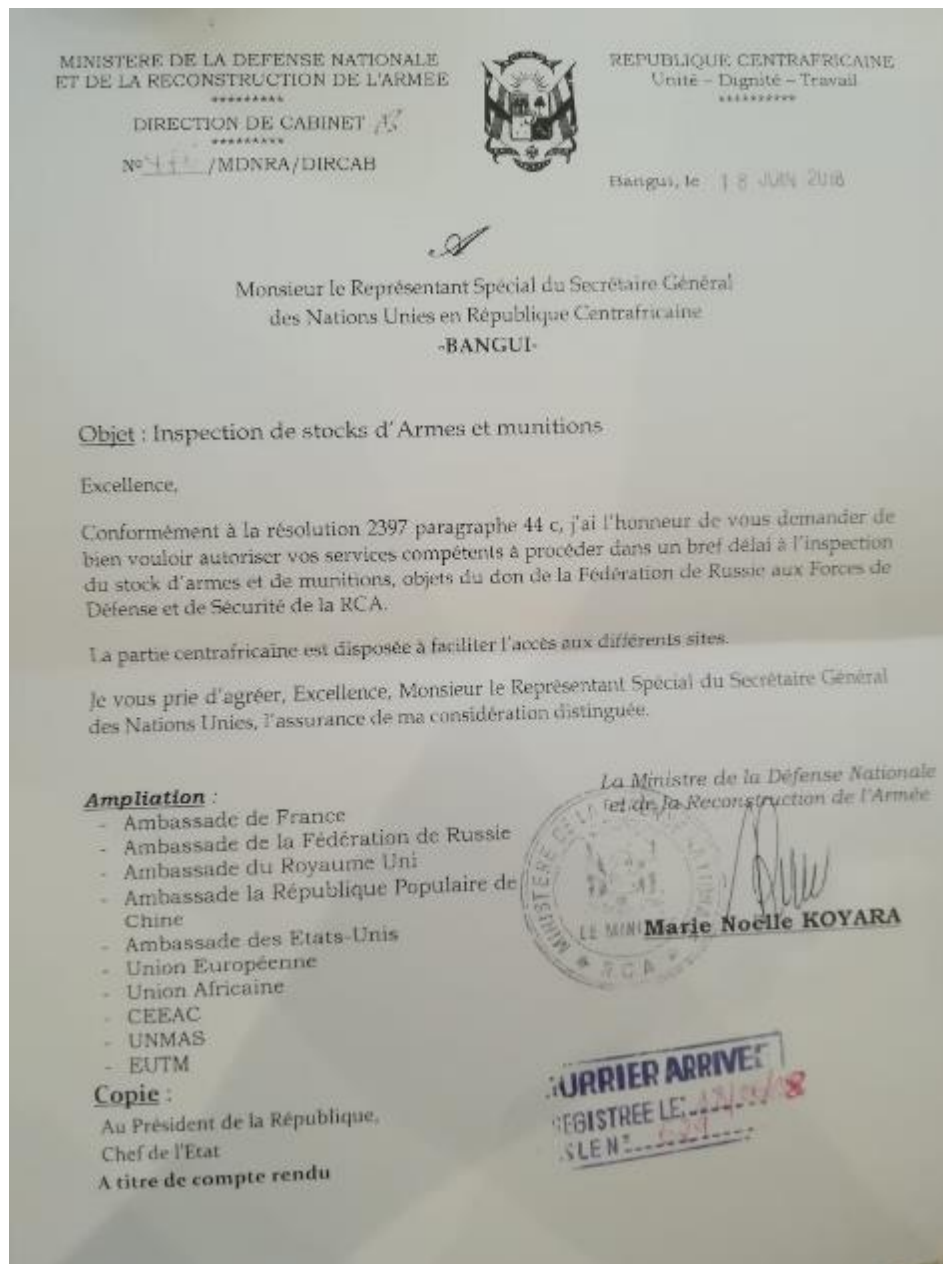
The first phase of the delivery of weapons and ammunition from the Russian Federation was completed on 7 February 2018. A first aircraft arrived at Bangui M'Poko International Airport on Friday 26 January; two other aircraft arrived during the night from Tuesday 30 to Wednesday 31 January; two aircraft arrived in the night from Thursday 1 February to Friday 2 February; two aircraft arrived in the late afternoon and evening of 5 February 2018; and two aircraft arrived on 7 February 2018.

The aircraft were unloaded by nationals of the Russian Federation in the military area of the airport, in the presence of the CAR security and armed forces providing perimeter security and, at times, in the presence of EUTM and/or UNMAS staff as well as the Panel of Experts.¹⁰ The Government of the CAR requested and received the support of MINUSCA to escort the weapons from the M'Poko Airport to Camp de Roux. Given that all the flights reached Bangui after sundown, it was not possible to proceed with a proper inspection of the stockpile upon arrival. CAR and Russian officials indicated that, upon completion of the transfer of the exempted materiel, UNMAS and the Panel would have access to the entire stockpile for inspection and accounting.¹¹ As indicated in paragraph 20 of the report, on 18 June 2018 the Minister of Defence sent a letter to MINUSCA requesting an expeditiously inspection (see below).

¹⁰ The Panel of Experts was present at the Bangui M'Poko International Airport when the first aircraft arrived on 29 January 2018.

¹¹ Communication with UNMAS, 3 February 2018 and phone conversation with a representative of the Embassy of the Russian Federation, Bangui, 29 January 2018.

Letter dated 18 June 2018 from the Minister of Defence of the CAR regarding the inspection. Document obtained by the Panel from a confidential source on 19 June 2018.



Below photographs of a Russian 7,62 mm Kalashnikov PK machine-gun with serial number CT400 taken by the Panel in Sibut on 25 May 2018.



The distribution method of the weapons and ammunition from the Russian Federation is such that each individual recipient will be responsible and accountable for the received weaponry: a form with detailed information (identity picture, number and type of equipment received, serial number of each weapon) is prepared for each individual receiving equipment and signed by the beneficiary.¹²

¹² Meeting with Presidential security adviser, Bangui, 6 April 2018. Meeting with EUTM, Bangui, 6 April 2018. Correspondence with confidential source 12 April 2018.

Copies of the individual fiches. Document obtained by the Panel from the Presidential security adviser
4 June 2018.

 Карточка закрепления оружия

Фамилия [REDACTED]

Имя [REDACTED]

Личный номер 94.10.5780

№ П/П	Наименование оружия	Номер оружия	Роспись	Отметка о сдаче
1	Пистолет ПМ	112.01.50	[Signature]	
2	3.0 ПСТ	48	[Signature]	

 Карточка закрепления оружия

Фамилия [REDACTED]

Имя [REDACTED]

Личный номер 98.10.5883

№ П/П	Наименование оружия	Номер оружия	Роспись	Отметка о сдаче
1	Пистолет ПМ	13А 2251	[Signature]	
2	3.0 ПСТ	48	[Signature]	

On 25 January 2018, 58 FACA soldiers were deployed to Paoua (Ouham Pendé prefecture) to work alongside MINUSCA as part of the “Mbaranga operation”, which aimed at ensuring the withdrawal of all armed groups to 50 kilometers from the town.¹³ A FACA officer informed the Panel that the FACA soldiers were under MINUSCA Force command.¹⁴

Copy of the register in Camp De Roux listing the military equipment repatriated from Cameroon and transported to Paoua in view of their use during the “Mbaranga operation”. Documents obtained by the Panel from a confidential source on 26 January 2018

[illegible]

4. Proposal for a protocol governing exempted arms, ammunition and military equipment

¹⁴ Meeting with Captain Gambi, Paoua, 30 January 2018.

The latest transfer of military equipment from Cameroon, Bulgaria (Chinko project) and the Russian Federation demonstrates the need for MINUSCA, in cooperation with the CAR authorities, to develop a protocol governing the inspection and stockpile management of exempted military equipment.

The purpose of such an inspection protocol would be to clearly establish the responsibilities and tasks of the (i) CAR security and armed forces, (ii) exporting State or private enterprise, and (iii) MINUSCA. The protocol would also set a standard procedure regarding (a) timely information sharing on the exact time of the arrival of the military equipment and the details of each shipment; (b) security measures to be adopted; (c) transport and verification of the imports; (d) safe storage of the imports; and (e) subsequent inspections and registration of the imports.

To date, imports of exempted military equipment are processed on an *ad hoc* basis, which has, at times, resulted in questions by some individuals or entities of the legitimacy of some actions (such as the presence of, and inspection by, MINUSCA staff) and the measures that need to be taken for the purpose of mitigating the possible diversion of imported armaments (such as ensuring the security, inspection and safe storage of weapons and ammunition). The involvement of the newly-established National Commission to Combat the Proliferation of Small Arms and Light Weapons would also be essential for ensuring a smooth management of imported armaments.



18-11428

Annex 2.4: Additional information on travel ban violations by François Bozizé and Nourredine Adam.

1. Travel ban violations by François Bozizé : additional information

1.1. Information provided to the Panel by Member States

Between 26 February and 1 March 2018, the Panel transmitted official communications underlining the need to enforce the travel ban against “Samuel Peter Mudde” and requested additional information on possible travel by Mr. Bozizé using Mr. Mudde’s identity. Letters were sent to the Governments of countries reportedly visited by Mr. Bozizé since his listing by the 2127 Committee on 9 May 2014, namely Benin, Cameroon, Ethiopia, Nigeria, South Africa, Uganda, as well as to airlines that the former President may have used to travel, namely Askya, Ethiopian Airlines, Rwandair and Kenya Airways.

On 17 April 2018, the Cameroonian authorities informed the Panel that Mr. Bozizé had not visited Cameroon since 2013, when the former President was briefly granted asylum in this country. They also confirmed that the name François Bozizé was included in the list of individuals whose entry on the Cameroonian territory was banned.

In its December 2017 final report, the Panel indicated that in October 2017, Mr. Bozizé had reportedly travelled to Benin (S/2017/1023, para.33), where he would have participated in religious ceremonies. In response to an information request by the Panel, on 15 May 2018 the Government of Benin informed the Panel that its Immigration and Emigration Services had found no record of Mr. Bozizé’s entry into or exit from Benin’s territory.

Ethiopian Airlines provided on 23 March 2018 the full itinerary of Mr. Bozizé’s travel of May 2017 (using Mr. Mudde’s identity) as cited in the Panel’s 2017 midterm report (S/2017/639, para. 35). Mr. Bozizé travelled from Entebbe (Uganda) to Lagos (Nigeria) on 6 May 2017 and returned to Entebbe from Lagos on 10 May 2017. He connected through Addis Ababa (Ethiopia) for both flights. The ticket was purchased in cash at the Ethiopian Airlines office in Kampala. On 23 June 2018, Ethiopian Airlines also confirmed having included Mr. Mudde on its no-fly list.

Mr. Bozizé’s presence was also observed in late March 2018, in Abuja, Federal Republic of Nigeria, where Mr. Bozizé reportedly also took part in religious ceremonies.¹⁵ The Panel sent letters to the Government of the Federal Republic of Nigeria on 30 November 2017, 26 February and 16 April 2018 to request information on this trip, as well as on the presence of Mr. Bozizé (using Mr. Mudde’s identity) on Nigerian territory between 6 and 10 May 2017. On 19 April 2018, the Government of the Federal Republic of Nigeria confirmed that “Mr. Mudde” had travelled to Nigeria on 6 May 2017 through Murtala Muhammad airport; his departure, however, was not registered by the authorities. The Government of the Federal Republic of Nigeria also confirmed having included “Mr. Mudde” on its watch list.

The Panel recalls that pursuant to paragraph 14 (a) of resolution 2399 (2018), and upon approval by the Security Council Committee established pursuant to resolution 2127 (2013) concerning the Central African Republic, listed individuals can travel in certain circumstances, including in the context of “religious obligations”, albeit by requesting a travel exemption through their state of residence.

¹⁵ Meeting with confidential source, Bangui, 28 March 2018. Meeting with a diplomatic source, Bangui, 31 March 2018.

The Government of South Africa, as well as the companies Askya, Rwandair and Kenya Airways, have yet to provide a response to the Panel.

1.2. Possible use of other passports by François Bozizé

The Panel is of the view that Mr. Bozizé is most likely using several identification documents featuring different names. For instance, while the Kenyan authorities informed the Panel that the South Sudanese passport featuring Mr. Mudde's name was used at Jomo Kenyatta International Airport (Nairobi) only once, i.e. on 22 July 2013, the Panel had been earlier informed that Mr. Bozizé had also reportedly travelled to Nairobi in November 2016 (S/2017/639, para.34). Furthermore, the above-mentioned passport of "Mr. Mudde" expired on 11 June 2017.

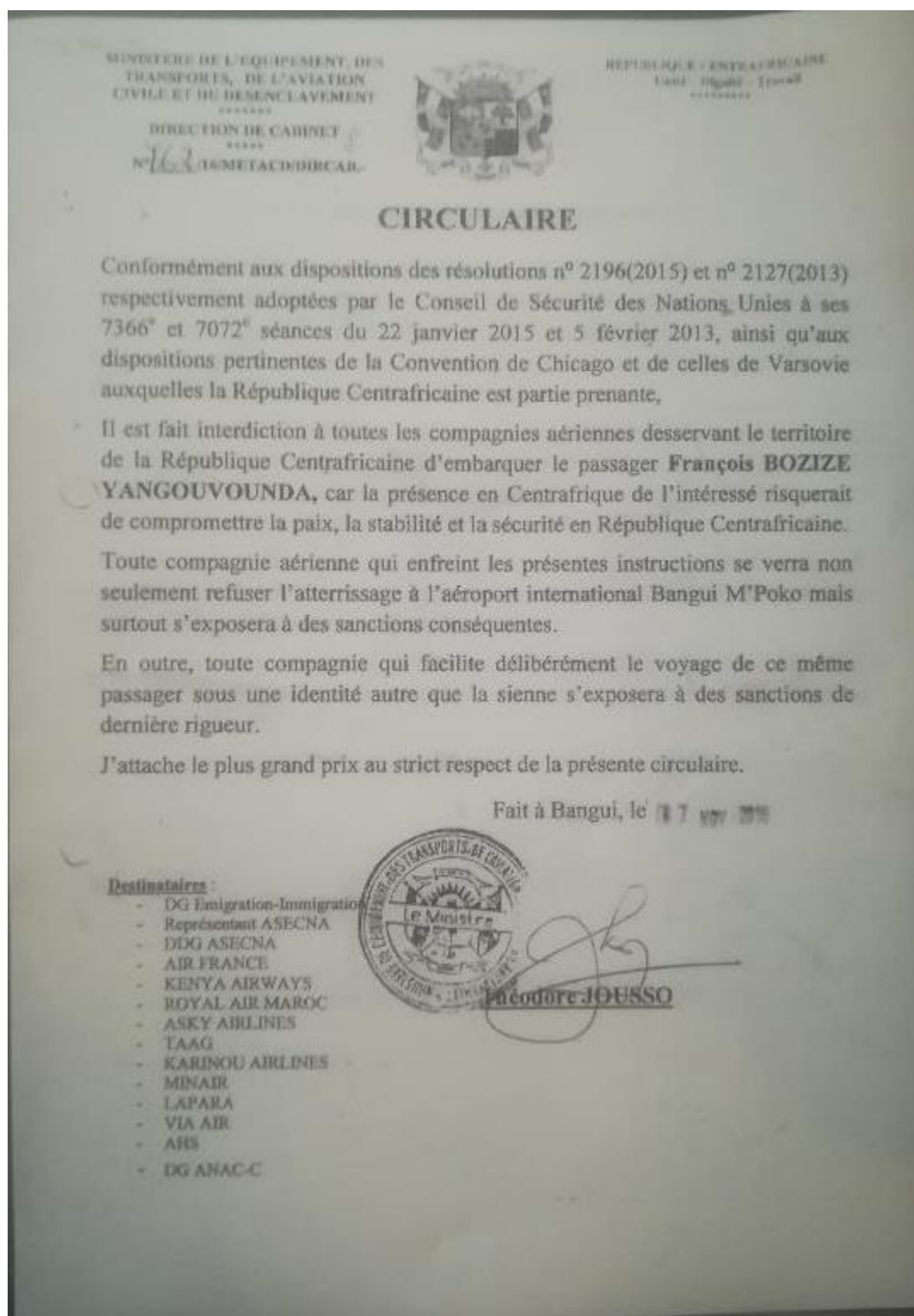
1.3. The decision of the CAR national authorities to forbid airline companies to board François Bozizé on their flights

On 17 November 2016, the national authorities of the Central African Republic issued a circular instructing airline companies flying to the CAR territory not to accept listed individual François Bozizé aboard their planes.

The circular refers to Security Council resolutions 2196 (2015) and 2127 (2013). In this connection, the Panel recalls that paragraph 9 of Security Council resolution 2399 (2018) pertaining to the travel ban indicates that "nothing in this paragraph shall oblige a State to refuse its own nationals entry into its territory". Similar language was included in prior resolutions on the sanctions regime, including resolutions 2196 (2015) and 2127 (2013) mentioned in the circular.

Security Council resolutions therefore do not prevent listed individual François Bozizé from returning to the Central African Republic. It rather bans travels to other countries. However, if Mr. Bozizé endeavours to return to CAR via a third country, a travel exemption request would have to be submitted by the State of residence (Uganda) on his behalf.

Document obtained by the Panel from the CAR Ministry of Transports on 20 June 2018.



3. Travel ban violation by Nourredine Adam

Listed individual Nourredine Adam reportedly travelled to Khartoum, the Sudan, in late January 2018. The travel was facilitated by unidentified individuals who picked him up in Nyala, the Sudan, and transported him to Khartoum by plane.¹⁶ Mr. Adam also reportedly travelled to Am Dafok, the Sudan, in late January 2018.

In this connection, the Panel reiterates that pursuant to paragraph 14 (c) of resolution 2399 (2018), and upon approval by the Security Council Committee established pursuant to resolution 2127 (2013) concerning the Central African Republic, listed individuals can travel in certain circumstances, including to take part in meetings furthering the objectives of peace and national reconciliation.

¹⁶ Meeting with diplomatic sources, Bangui, 21, 22 and 31 March 2018.

Annex 3.1: Visits undertaken by the African Union Panel of Facilitators.

First series of visits (November-December 2017)

- 27 November 2017, MPC in Kaga Bandoro;
- 29 November 2017, Séléka Renovée, Bangui;
- 29 November 2017, anti-balaka Ngaissona branch, Bangui;
- 30 November 2017, UFR-UFRF, Bangui;
- 30 November 2017, anti-balaka Mokom branch, Bangui;
- 2 December 2017, UPC, Alindao;
- 5 December 2017, MLCJ in Birao;
- 6 December 2017, FPRC in Birao;
- 7 December 2017, CNDS coalition in Bria in lieu of RPRC;
- 9 December 2017, RJ Belanga in Paoua;
- 9 December 2017, RJ Sayo in Paoua;
- 9 December 2017, 3R in Kouï;
- 11 December 2017, FDPC in Bouar.

Second series of visits (February-April 2018)

- 19 February 2018, MPC in Kaga Bandoro;
- 20 February 2018, Séléka Renovée in Bangui;
- 21 February 2018, FDPC in Bouar;
- 22 February 2018, 3R in Kouï;
- 24 February 2018, anti-balaka Ngaissona branch in Bangui;
- 26 February 2018, RPRC in Bria;
- 28 February 2018, MLCJ in Birao;
- 5 March 2018, UPC in Alindao;
- 6 March 2018, anti-balaka Mokom branch in Bangui;
- 10 March 2018, UFR and UFR-F in Bangui;
- 27 March 2018, FPRC in Ndele;
- 1 April 2018, RJ Sayo and RJ Belanga in Paoua.

Field-visits undertaken by the AU Panel of Facilitators in the aftermath of the “Operation Sukula” and the Fatima incident in order to ease the tensions resulting from these events

- 16 May and 04 June 2018: Meeting with MPC leadership in Kaga Bandoro.
- 23-24 May 2018: Meeting with FPRC leadership in Birao.
- 24 May 2018: Meeting with RPRC leadership in Bria.

Meetings with former Presidents

- 15 May 2018: Meeting with Michel Djotodia.

Annex 3.2: Analysis of the recent events in Bangassou (Mbomou prefecture)

After a turbulent year (S/2017/1023, paras. 74-91), the security situation in Bangassou has improved. Three recent events have created a window of opportunity in town: the signature of a local peace agreement (see below); the arrest of the self-defence leader Crépin Wakanam, alias “Pino Pino”; and the launch of a Community Violence Reduction (CVR) programme.

On 9 April 2018, after two days of negotiation under the good offices of the cardinal Nzapalainga and the imam Kobine, self-defence groups, local authorities, civil society and MINUSCA signed an agreement including various mutual engagements to guarantee the end of hostilities and freedom of movement in the town.¹⁷ The agreement was seriously compromised by some inter-communal incidents in May,¹⁸ after which MINUSCA organized a 2-day inclusive dialogue and created a follow-up committee on 4-5 June.¹⁹

The return of relative stability in town has also been facilitated by the progressive disappearance of the most dangerous self-defence group leaders: “Ngadé” was killed in inter-group clashes in December 2017; “Bere-Bere” surrendered to MINUSCA in January 2018; and “Pino Pino” fled to the Democratic Republic of the Congo, where he was arrested together with 37 members of his group, on 16 May 2018.²⁰ However, the main instigators of the attack on Tokoyo neighborhood in April 2017, such as Yvon Nzéléte or Deputy Mayor Michel Baguinati (S/2017/1023, paras. 88-99), still occupy their positions as local leaders and continue to build on the economic gains they obtained from the shutdown of Muslim businesses in town.

“Pino Pino” was responsible for most of the violent robberies and lootings that forced international NGOs to suspend their activities at the end of 2017.²¹ On 14 May 2018, prior to leaving the country, he engaged in fighting with local self-defence groups around Béma and burned down more than 550 houses in the area.²² On 27 June, “Pino Pino” and 33 members of his group were extradited from the DRC, at the request of the CAR Government. “Pino Pino” was transferred to Camp de Roux prison, while the others to Ngaragba and Bimbo prisons.²³

The last factor contributing to the current stability in Bangassou town is the CVR program launched in May by MINUSCA for 700 beneficiaries. People included in the program receive a paid training for three months to learn a profession in exchange of handing over their weapons. To date, MINUSCA has collected almost 1,500 weapons and is considering launching a second CVR phase in August 2018. However, the positive effect of this injection of money to Bangassou may be offset by the fact that only very few automatic weapons have been collected.²⁴

The improvement in the security situation has not yet had an impact on the living conditions of the Bangassou Muslim community, whose members have been confined to the “Petit Séminaire” site since May 2017.²⁵ The number of IDPs decreased from around 2,700 to 1,546 in June 2018, mainly because of spontaneous departures to Bangui or to the regional countries (DRC, but also

¹⁷ Meeting with local authorities, Bangassou, 12 June 2018.

¹⁸ In particular, on 10 May, self-defence elements shot and killed an IDP near the site at the cathedral. In retaliation, IDPs stabbed a young man and threw him into a well, confidential report, 11 May 2018.

¹⁹ Meeting with confidential source, Bangassou, 12 June 2018.

²⁰ Confidential report, 16 May 2018.

²¹ Meeting with NGO representative, Bangassou, 12 June 2018.

²² Meeting with local authorities, Bangassou, 12 June 2018.

²³ Confidential report, 28 June 2018.

²⁴ Meeting with a confidential source, Bangassou, 14 June 2018.

²⁵ Meeting with IDPs representative, Bangassou, 13 June 2018.

Cameroon and Mali).²⁶ Even though a certain freedom of movement in Bangassou town was guaranteed, following the 9 April agreement, and IDPs could access the city's market, during the Panel's visit on 12-14 June 2018 the site was again isolated from the rest of the town, mainly because of the impact of the incidents which occurred in May 2018.

Also, the presence of weapons in the IDP site is creating growing tensions with both local authorities and church representatives, who accuse some of the displaced persons being behind certain criminal acts.²⁷ Calls for the commencement of The demand to carry out a disarmament operation in the IPD site and accelerate the return of the Muslim community to the Tokoyo neighbourhood is rising among Bangassou's local population.²⁸ On the other hand, the IDPs accuse the members of the local church of supporting the self-defence groups and of spreading discriminatory discourse against the Muslim community (S/20171023, paras. 92-97). The arrival of the FACA contingent in town on 22 June 2018 may have an impact on the situation of the IDPs in the coming months, which will be monitored by the Panel.

Even though some international NGOs are slowly returning to Bangassou, assessing the security situation and planning the reopening of their programmes, aid agencies in town continue to maintain a low profile. Because of their isolation, IDPs are completely dependent on the limited humanitarian assistance for food and water. The SDGs prevent Muslims to access to health care: if external consultations are carried out inside the IDP site by an international NGO, emergencies and serious cases have almost no access to the local hospital. Also, IDP have limited access to education as the secondary school close to the site was closed at the end of 2017 because of inter-community tensions. However, Bangassou remains privileged compared to the rest of the Mbomou prefecture, which remains cut off from humanitarian assistance as both MINUSCA and NGO access are obstructed due to the presence of self-defence groups.²⁹

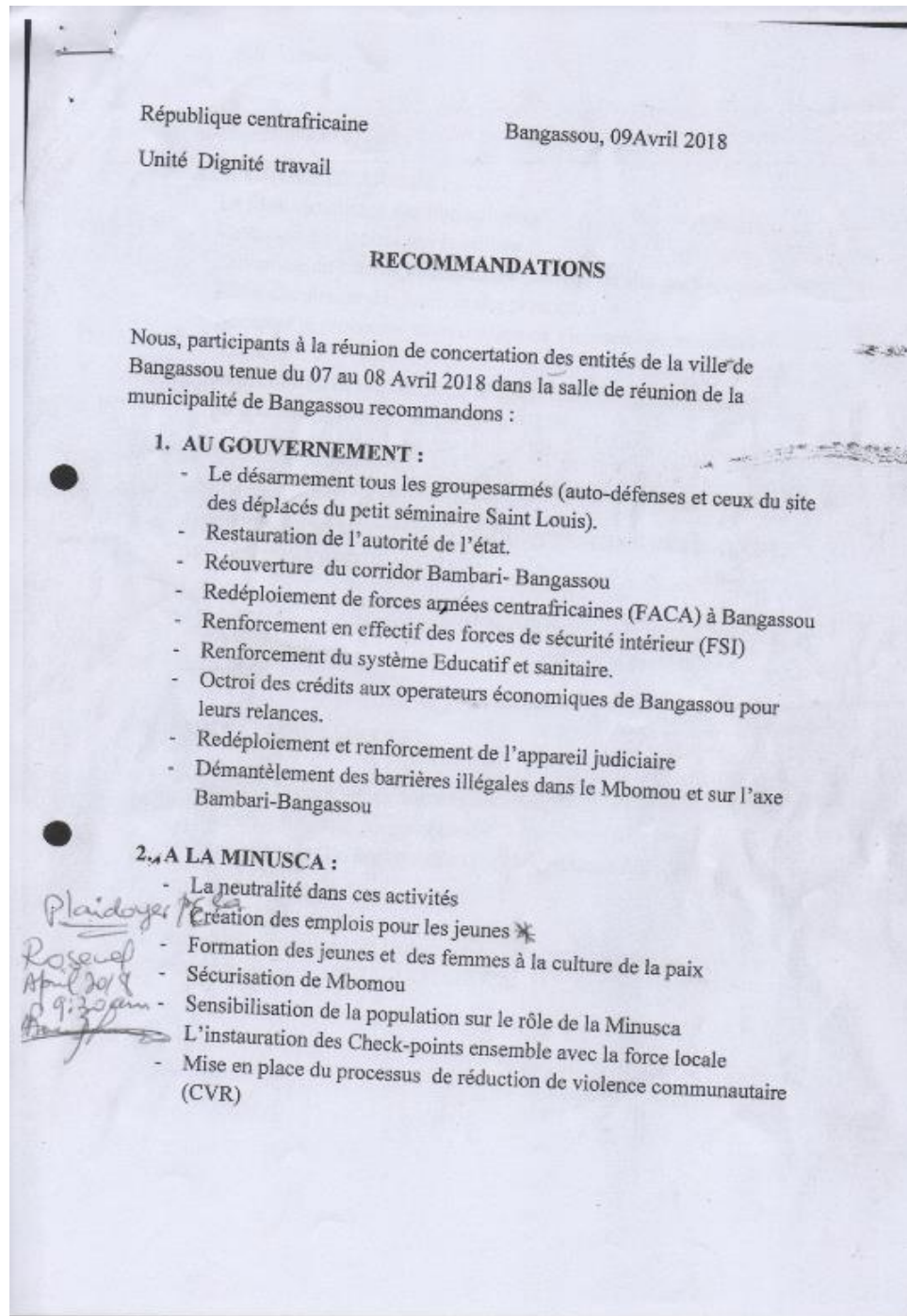
²⁶ Meeting with IOM representative, Bangassou, 13 June 2018.

²⁷ Meeting with a confidential source, Bangassou, 13 June 2018.

²⁸ Meeting with a confidential source, Bangassou, 13 June 2018.

²⁹ Meeting with NGO representative, Bangassou, 12 June 2018.

Text of the agreement signed in Bangassou on 9 April 2018, obtained by the Panel from a confidential source on 13 June 2018.



3. AUX GROUPES ARMES :

- La libre circulation des humanitaires
- Cessation immédiate des hostilités
- Ouverture du couloir Humanitaire (marché du site petit séminaire)
- Libre circulation des biens et des personnes
- Accepter le processus de réduction de violence communautaire (CVR)
- Démantèlement des barrières illégales dans Bangassou et les périphéries

4. POUR LA PLATEFORME DES CONFESSIONS RELIGIEUSES DE CENTRAFRIQUE (PCRC) :

- Accompagnement psychosocial des victimes de la crise à Bangassou
- Formation des jeunes et adultes sur la gestion et prévention des conflits

5. AUX HUMANITAIRES :

- Appuyer les initiatives communautaires
- Recrutement local du personnel
- Sensibilisation de la population sur l'importance des Humanitaires

Au regard de toutes ces recommandations, nous nous engageons à les respecter et à dire : **PLUS JAMAIS CA.**

Fait à Bangassou le 09 Avril 2018

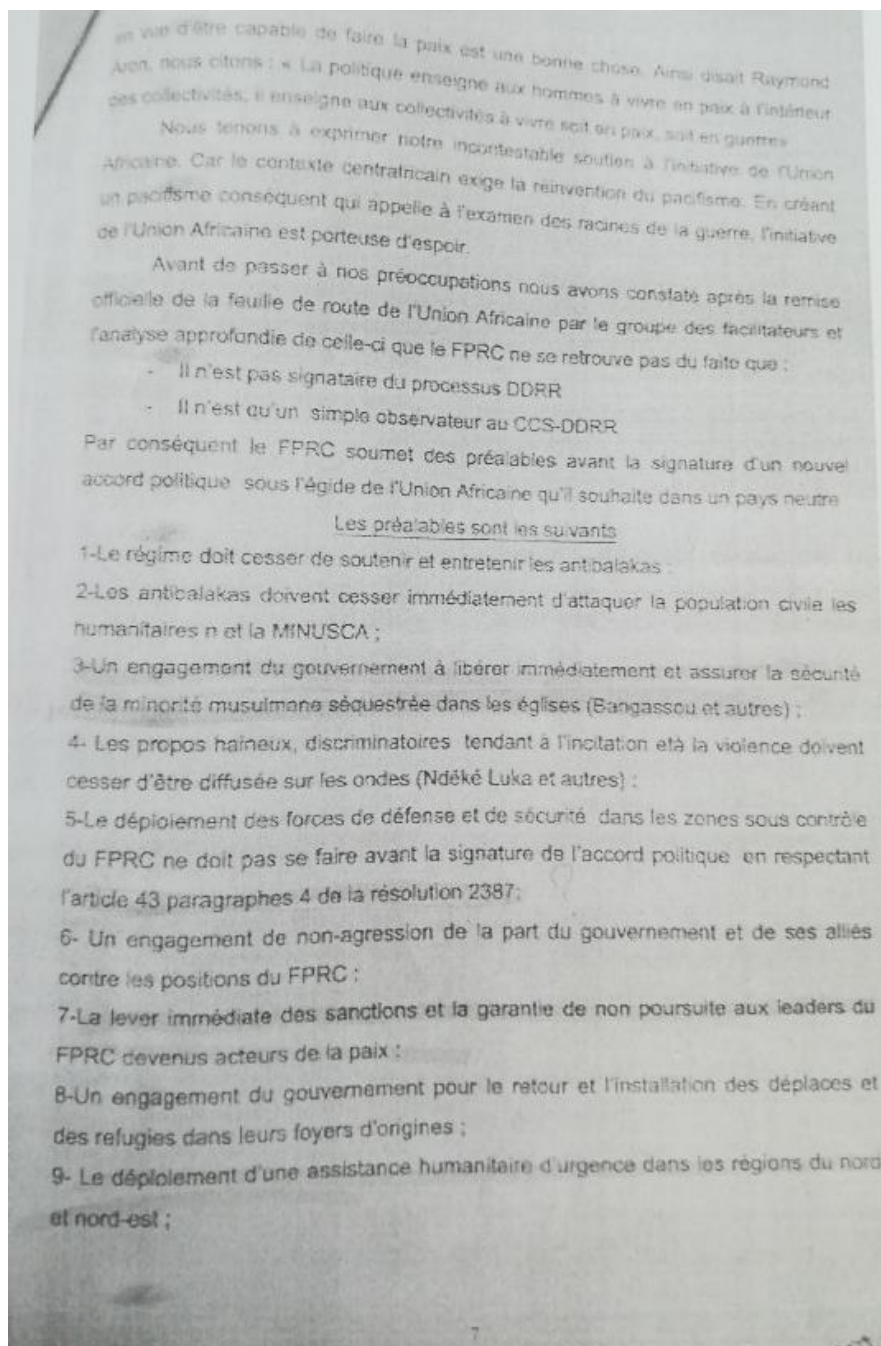
Ont signé :

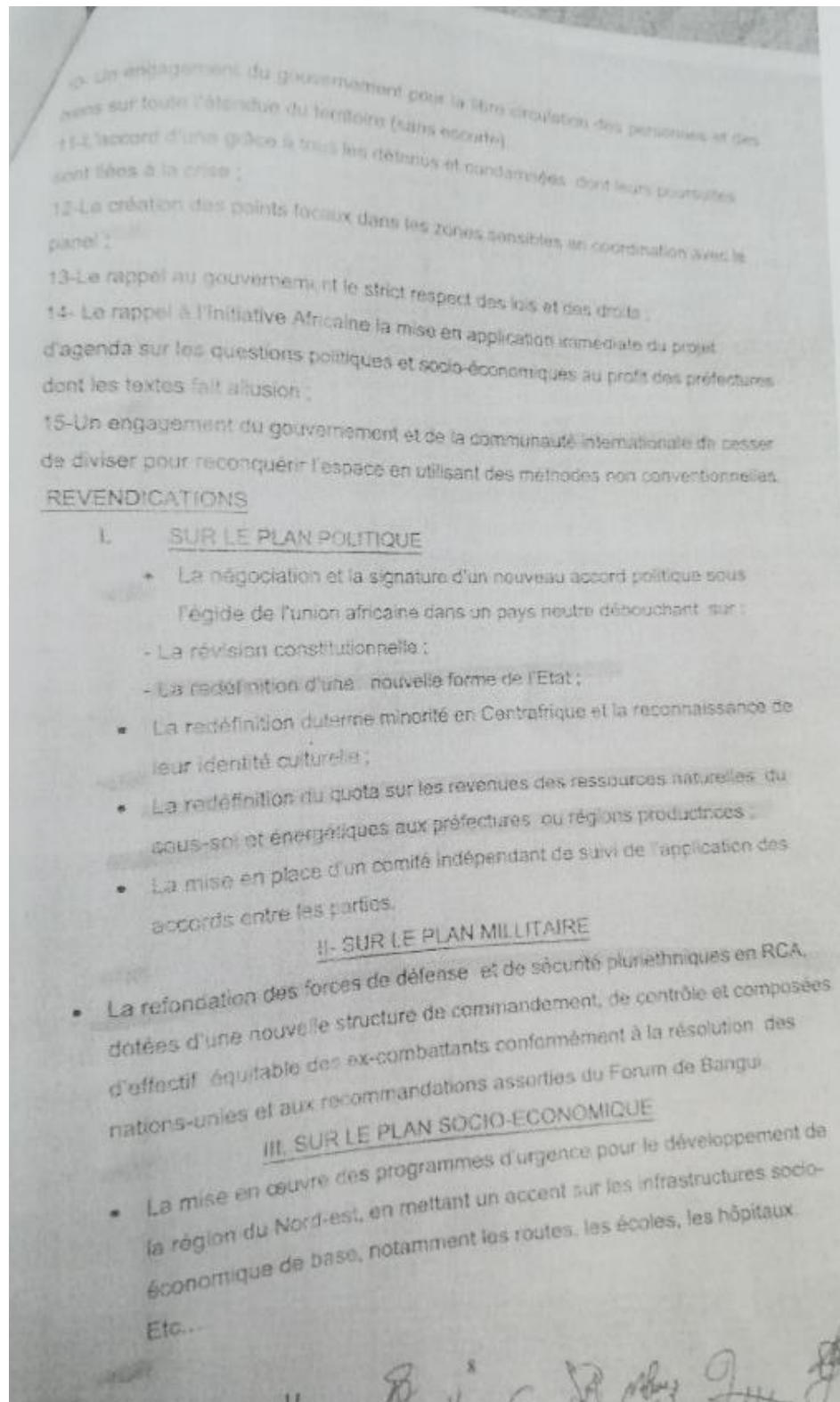
- 1- Pour la jeunesse : ~~François~~ NISSEI - FREN
- 2- Pour les auto-défenses : ~~Yves~~ ZINET - ROGER ^{de}
- 3- Pour l'organisation des femmes centrafricaines (OFCA) : ~~Yves~~ ^{Libe}
- 4- Pour les chefs de quartiers et des villages : ~~AS~~ ABROU Biendou
- 5- Pour les déplacés du site Saint Louis de Bangassou : BJA MAHAMAT A.
- 6- Pour la Plateforme des Confessions Religieuses de Centrafrique (Bangassou) (PCRC) : ~~Ass. Martin~~ Ab. Martin MADOUÉ
- 7- Pour les opérateurs Economiques de Bangassou : ~~ak~~ DIARRA PHIL
- 8- Pour les Fonctionnaires : ~~jean~~ Jean Jacques DOUANGO A
- 9- Pour les députés : ~~NDAGUIAMA~~ NDAGUIAMA - Paul
- 10- Pour les humanitaires : ~~GBETI~~ GBETI Crépis
- 11- Le Maire de la ville : ~~Théophile~~ Demba Théophile.
- 12- Le Préfet de Mbomou : ~~Richard~~ Richard NDOUDOMONA
- 13- Le chef de Bureau MINUSCA

Rosevel Pierre Louis, Chef de Bureau
Pr le MINUSCA ~~Rosevel~~, Observa
leur du Processus de Dialogue -
~~Rosevel~~

Annex 3.3: FPRC meeting with the AU Panel of Facilitators, Ndélé, 27 March 2018.

Excerpts from FPRC communiqué dated 27 March 2018 and shared with the AU Panel of Facilitators. Document provided to the Panel of Experts by a confidential source on 30 March 2018.

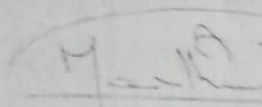
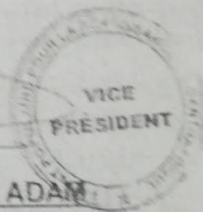




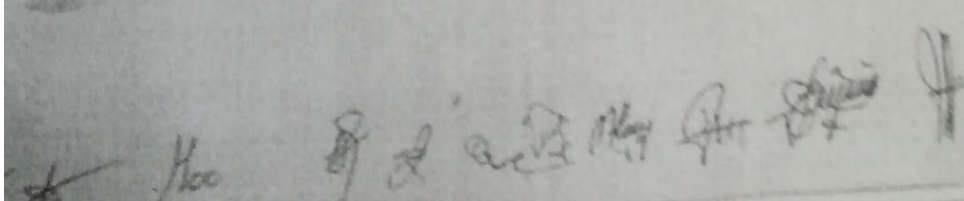
- L'organisation d'une conférence des donateurs pour la mobilisation des fonds dédiés au développement du nord
- La création d'un fonds spécial d'aménagement et de désenclavement du nord-est
- La construction d'une université régionale et des centres de formation professionnelle dans le nord-est
- La prise en charge ou dédommagement des combattants plus âgés, des orphelins, veuves et victimes des violences post conflit ;
- La constitution des minorités en partie civile devant les juridictions compétentes afin de réclamer leurs droits et leurs biens détruits par haine ;
- La création dans le nord-est des entreprises ou sociétés de sécurité et de surveillance dans le cadre de la protection de l'environnement, des Parcs nationaux, des réserves des faunes et des aires protégées, les domaines forestiers, les ressources naturelles et énergétiques du sous-sol pour un emploi de main d'œuvre afin d'absorber une partie des ex-combattants n'ayant pas bénéficié de l'insertion dans les forces de défense et de sécurité.

Fait à Ndole, le 27 Mars 2018

Le Vice-Président

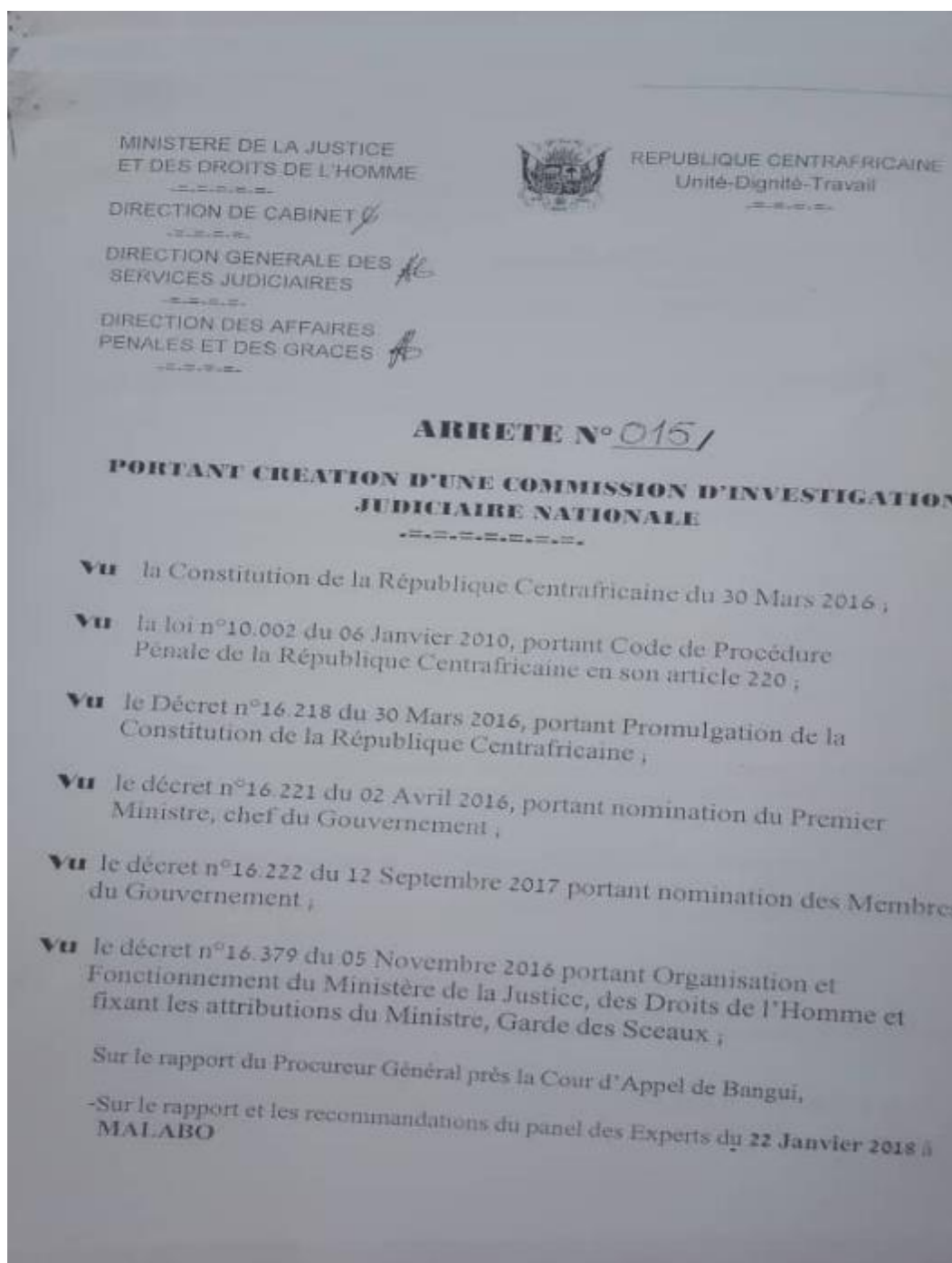
Généralnoureidine ADAM



Pictures of FPRC leaders and listed individuals Abdoulaye Hissène, Nourredine Adam and Haroun Gaye during the meeting with the AU Panel of Facilitators in Ndélé on 27 March 2018. Available at <https://www.facebook.com/1675329812539507/photos/a.1678404342232054.1073741828.1675329812539507/1901204249952061/?type=3&theater>, posted on 28 March 2018.



Annex 4: National Commission of Inquiry established by the CAR Government on the failed coup d'état in Equatorial Guinea.



ARRETE

Art. 1^{er} : Il est crée une commission d'Investigation Judiciaire Nationale chargée de faire la lumière sur l'acte de Tentative de Coup d'Etat manqué (acte de Terrorisme) en Guinée-Equatoriale.

Art. 2 : la Commission d'investigation Judiciaire Nationale est placée sous l'autorité directe du Ministre de la Justice des Droits de l'Homme, Garde des Sceaux, et sous la surveillance et la coordination du Parquet Général près la Cour d'Appel de Bangui.

Art. 3 : Compte tenu de la pluralité des ressortissants de différentes nationalités impliqués, la Commission d'Investigation Judiciaire Nationale a pour mission de :

- Procéder à la recherche et à l'arrestation des présumés commanditaires, auteurs, coauteurs et complices des ressortissants des différentes Nationalités sur le territoire Centrafricain
- Auditionner les témoins,
- Interroger les présumés commanditaires, criminels arrêtés, et leurs confrontations avec les témoins, tout en respectant les règles édictées par le code de procédure pénale Centrafricaine.
- De dresser les procès-verbaux d'enquête

Dans le cadre de cette enquête, la commission mènera les investigations en collaboration avec les commissions d'enquêtes des autres Etats dont les ressortissants sont impliqués.

Le Cadre Juridique de la Collaboration Judiciaire demeure :

- a) La convention de TANANARIVE sur la coopération en matière de Justice du 12 Septembre 1961
- b) L'accord de coopération en matière de Justice France-RCA.
- c) L'accord de coopération judiciaire entre les Etats membres de la CEMAC du 28 Janvier 2004.
- d) L'accord d'extradition entre les Etats membres de la CEMAC de 28 Janvier 2004.

ART. 4 : La Commission est composée de :

- 1- Un (1) Coordonnateur
- 2- Un (1) Coordonnateur adjoint
- 3- Trois (3) Magistrats (Juge d'instruction, et deux Magistrats du Ministère Public)
- 4- Un (1) expert du Ministère de la Défense Nationale et de la reconstruction de l'armée
- 5- Un (1) Expert de la Gendarmerie Nationale
- 6- Un (1) Expert de la Police Centrafricaine
- 7- Six(6) Officiers de Police Judiciaire
- 8- Un (1) Greffier
- 9- Une(1) Opératrice de Saisie

ART. 5 : Le Mandat de la Commission prendra fin après le dépôt de son rapport à la Commission Régionale d'Enquête de la CEMAC.

ART. 6 : Le fonctionnement et les charges liés aux investigations sont imputés au Budget de l'Etat.

ART. 7 : Le présent Décret qui prend effet à compter de sa date de signature sera enregistré et publié partout où besoin sera.

Fait à Bangui, le 23 JAN 2018

Le Ministre de la Justice, des Droits
de l'Homme, Garde des Sceaux.



[Signature]
Flavien MBATA

Annex 5.1: Chronology of events in the PK5 neighbourhood of Bangui from January to April 2018.

Information below was obtained by the Panel from confidential sources.

On 17 January, a dispute between self-defence groups (SDGs) following a football game triggered violent clashes and the torching of dozens of boutiques in the PK5 market.

On 18 January, a group of PK5 merchants stopped paying taxes to the self-defence groups. “Force” gave a one-week ultimatum to the merchants to resume the collection of taxes, heightening tensions between some communities and SDGs.

On 18 January, MINUSCA met a group of PK5 merchants. This was the first of a series of meetings between MINUSCA and PK5 civil society, during which the “Collectif des Victimes de l’Incident du 17 Janvier” officially requested the intervention of MINUSCA and the Government to arrest “Force”. During the month of February, a number of incidents involving SDGs was registered.

On 22 February, clashes erupted between the SDGs under “Force” and “You” over a dispute for the control of the PK5 market.

On 28 February, the rival SDG factions of “Force” and “You” concluded a peace agreement to end hostilities.

On 12 March, representatives from the various ethnic groups of the PK5 area and individuals viewed as influent members of SDGs created the PK5 Crisis Prevention Committee (CPC). This committee started a series of meetings with MINUSCA to find a solution to counter the SDGs’ predatory activities.

On 5 April, the CPC advised MINUSCA not to launch a military operation against the SDGs due to the possible impact of such an initiative on the civilian population.

On 8 April, at 2:00 a.m., MINUSCA, FACA and ISF launched a joint disarmament and arrest operation (the “Operation Sukula”), targeting the bases of criminal groups in the PK5 neighbourhood. As for contingency measures for protection of civilians, it was planned to: ask the population to remain in lock-down in case of cross-fire; evacuate the populations close to the SDG’s bases towards places previously identified; and support humanitarian actors to bring assistance to displaced populations. The operation resulted in the arrest of low-profile criminals and the seizure of arms, ammunition and drugs, while the self-defence chiefs and principal targets of the operation, including Nimery Matar Jamous alias “Force”, managed to escape. During the raid, two SDG fighters died and 45 persons (including civilians) were wounded, while 12 peacekeepers sustained injuries. The police station of the 3rd district was also burned, reportedly by SDG members after the departure of MINUSCA and national security forces from the area.

Later in the night, at 11:15 p.m., unidentified armed elements opened the fire against the base of the Egyptian and Jordanian police contingents located at Camp Fidel, in the capital’s 1st district. One peacekeeper suffered a minor injury.

On 9 April, the CPC published a communiqué condemning “Operation Sukula” and asking for its suspension due to the possible impact on the civilian population.

On 10 April, around 1 p.m., the abduction of a Fulani woman and her child on the outskirts of the PK5 neighbourhood reportedly provoked the angry reaction of the local population. About a hundred people marched towards the police station of the 5th district, controlled by FACA since the beginning of the operation. A patrol of Rwandan peacekeepers, that had intervened to interpose, engaged in a firefight with armed men in the crowd. The deadly clash lasted more than two hours resulting in 30 people reportedly killed and 100 injured, while one Rwandan peacekeeper was killed and 8 were injured. On the same afternoon, during a search operation conducted by national authorities and MINUSCA to prevent an alleged uprising in the Ngaragba prison, several inmates opposed MINUSCA’s and national authorities’ actions and tried to escape. During these events two inmates were killed.

On 11 April, in the morning, a crowd of about 1,000 people marched from the capital’s 3rd district towards MINUSCA headquarters and, in a sign of protest, deposited the bodies of 16 people killed during the previous day’s clashes in front of the Mission’s gate. They claimed that the victims were civilians killed during the operation conducted by MINUSCA and Central African security forces. Several anti-MINUSCA slogans and placards were displayed during the demonstration, while MINUSCA considered the use of dead bodies as propaganda against the Mission.³⁰

³⁰ See <http://www.bbc.com/news/world-africa-43735333>, consulted on 15 April 2018.

Documents obtained by the Panel from a confidential source on 29 June 2018.

**PROCES VERBAL DE LA REUNION DU COMITE DE
PREVENTION DE CRISE
DANS LE TROISIEME ARRONDISSEMENT DE BANGUI**
Solidarité-Paix-Liberté

Le 1^{er} mars 2018 le lundi 12 Mars à Quinze heures trente minute s'est tenu dans le troisième Arrondissement de Bangui une réunion initiée et coavée par Monsieur OUSMANE Mahamat Ousmane Conseiller spécial à la Présidence de la république.

Un seul point était à l'ordre du jour : Le renouvellement du Bureau de prévention de crise dans le troisième Arrondissement de Bangui.

Après une discussion constructive il était convenu du renforcement du bureau sortant afin de le rendre plus dynamique et très proches des auto-défenses et de permettre la prévention et la résolution des problèmes dans le troisième Arrondissement de Bangui.

Ainsi un bureau a été mis en place, ce bureau est composé comme suit :

BUREAU EXECUTIF :

Président: ATAJIR BALA DOIXO

1^{er} Vice-Président: Colonel NDIADER LAZARE

2^{ème} Vice-Président: CHAROLN AMALAS- AMLAS

Secrétaire General: KOLOSTRÉ ABDOULAYE DJONGO

Secrétaire General Adjoint: MAHMOUD RIYAD

Charger des Affaires Civiles et Politiques: MALICK KAROMCHI

Charger de Communication: DJAMIL BABA NANI

Charger de Sencib. Et Mobilisation: ISMAILA LAWANE

LES CONSEILLERS

1. ABDOULAYE SADIO
2. Pasteur KOSSINGOU Albert
3. ALI OUSMANE
4. ABDOULAYE CHAIBOU
5. EL-HADI MABROUK HASSANE
6. HASSANE AMADOU
7. EL-HADJ AMADOU BOUBA YAKA
8. ZAKARIYA DJALABY
9. BAKAKAR HAROUNE

MINISTRE DE LA PAIX, DES AFFAIRES HUMAINES ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

3 4

SOUS COMITE DE SAGE DU 3^{em} ARRONDISSEMENT

Président: IMAM : AHMAT MOUSSA

Vice-Président: IMAM AWADALKARIM

Secrétaire General: ISSA OUMAROU

MEMBRES

IMAM : ABAKAR HAKOUNE

IMAM : MAHARAT TAHER

IMAM : MAMADOU CAMARA

IMAM : ZAKARIYA

IMAM : ABDÉLKARIM INYAS

IMAM : OUSMANE HASSANE

IMAM : MAHAMAT ADAM

IMAM : MAHAMAT ISSA

IMAM : ABDALAH MATAR

Sous Comité Des Notables Du Troisième Arrondissement

Président: EL-HADI IBRAHIM BOUBA YAKA

Vice-Président: DALA ABANÁ

Secrétaire General: KOYAGB'A MAHAMAT MOCTAR

MEMBRES

- ADAMOU DANDJOUA
- MARCELINE KOLONGO

SOUS COMITE DE DISCIPLINE ET DE SUIVI DES ACCORDS DE PAIX AU KILOMETTRES CINQ DANS LE 3^{eme} ARRONDISSEMENT DE BANGUI

Président: ISSA BOURMA

Vice-Président: DIIDA Ali ABAKAR

Secrétaire General: IBRAHIM ZERAZOU

Les Conseillers

- OUSMANE SOULEYMANE ABONDOSI
- SALET DARDAM
- MAHAMAT FADOUL YAKHOUB

MINISTRE DE LA PAIX, DES AFFAIRES HUMAINES ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

SOUS COMITE DE LA JEUNESSE DU 36m ARRODISSEMENT**Président :** MOUSSA HASSABARASSOUL**1^{er} Vice-Président :** AROUFAY ABDEL-AZIZ**Secrétaire Générale :** MOUSTAPHA YOUNOUS**Secrétaire Générale Adjoint :** ANGUR RYAD**Les Conseillers :**

- BAHAR MOUSSA
- MACOULOUD ASSAFI

Sous Comité Des Opérateur Economique : DU 36m ARRODISSEMENT**Président :** SABOURA BEYINE**Vice-Président :** AMAT ANOUR**Secrétaire Général :** BOURMA ADAM**Les Conseillers**

- MAHAMAT-ZINE ISSAKHA
- ADAMOUBABA BARAO
- ANOUR ATIRMEZI
- ISSAKHA BEN SAHIR

SOUS COMITE DES FEMMES DU 36m ARRODISSEMENT**Présidente :** HADJA SADA**Vice-Présidente :** HADJA MARIAM CHAIBOU**Secrétaire Générale :** FATOUMATA WADA**Secrétaire Générale Adjointe :** ACHTA ABAKAR Laure**Les Conseillers**

- KADJIMORÉ
- RAMATOU BAKO
- BATOUL YONGORO
- SARIRATOU ROUFAY
- MME. FITA KONA MARIE JOSEPH
- MARIAM MOUSSA KALAMOU
- KENNA MARIE
- DELONE ODETTE
- RACHIDA MAMADOU

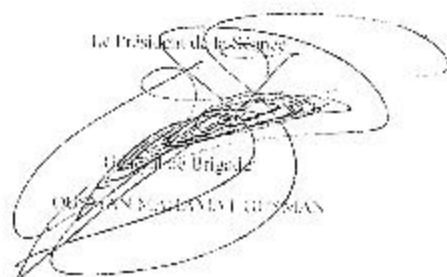
SOUS COMITE DE TRASPORTEUR (TAXI MOTO) DU 3^{em} ARRONDISSEMENT**Président:** MOUSSA CHAIBOU**Vice-Président:** AMAIDOU SEIDOU**Secrétaire Général:** ABOUBAKAR ALAMINE**Les Conseillers:**

- HASSANE MAHAMAT
- DIIDA HASSANE

L'Ordre du jour épuisé la séance a été levée à 17 h 55 min

Fait à Bangui, le 12 mars 2018

Le Président de la Séance



OUSMANE MAHAMAT GUZMAN

Rapporteur de la séance



KILOSTRI ADEGOULAYE DIONGO

Comité de Prévention
De Crise au pk5 dans le
3^{ème} Arrondissement
Tel : (00236) 75 05 33 51

COMMUNIQUE DE PRESSE N° 002/2018

Dans la nuit du 7 au 8 Avril 2018 le Pk5 dans le 3^{ème} arrondissement de Bangui a été le théâtre d'actes de violences tendant à fragiliser la paix et la cohésion obtenues au prix d'un effort déployé par la société civile, les autorités et la MINUSCA ; malheureusement, et une fois de plus dans le cadre d'une opération de la MINUSCA visant à arrêter un responsable de groupe armé ayant échouée, la ville de Bangui en général et le Pk5 en particulier sont replongés dans un chaos rappelant les moments les plus sombre de la crise.

C'est ainsi que le Km5 étant une zone urbaine et densément peuplée avec une population pour la plupart vulnérable (Femmes, Enfants, personnes âgées et personnes déplacées) a été transformé en véritable champs de bataille risquant la vie de toute une population à travers des usages disproportionnés de la force de la part des deux camps en conflit.

Par ailleurs, le Comité de Prévention de Crise du 3^{ème} arrondissement condamne avec la dernière énergie l'option de la MINUSCA qui privilégie la force au détriment de la population civile.

Enfin, le Comité de Prévention de Crise du 3^{ème} arrondissement lance un appel urgent au Gouvernement et à la MINUSCA de privilégier le dialogue en vue trouver une solution pacifique à cette crise pour le bénéfice de la population civile.

Fait à Bangui, le 09 Avril 2018

Pour le Comité de Prévention de Crise

Le Rapporteur Général



KOLOSTRE ABDOULAYE DJONGO

MEMORANDUM

A

**La Très haute attention du Représentant Spécial
Du Secrétaire Générale de l'ONU,
Chef de la MINUSCA**

09.04.18
425

- Considérant la dernière crise survenue dans la nuit du 7 au 8 Avril 2018 au Pk5 dans le 3^{ème} arrondissement de Bangui ;
- Considérant la densité de la population civile dans cette partie de la capitale ;
- Considérant le risque élevé de perte en vies humaines civiles d'une intervention militaire dans cette zone.

Nous, membres du Comité de Prévention de crise du 3^{ème} arrondissement, demandons ce qui suit :

- L'arrêt immédiat de l'opération en cours que nous dénonçons énergiquement de par sa nature à mettre en péril des centaines voire des milliers de vies innocentes ;
- La suppression de l'option du désarmement forcé qui se trouve être une option périlleuse pour la population civile ;
- L'ouverture d'un dialogue franc et serein entre les autodéfenses et le Gouvernement et la MINUSCA pour le rétablissement de la paix et de la sécurité entre ;
- D'inscrire les autodéfenses dans le processus DDR en vue d'un désarmement pacifique et volontaire.

Enfin, le Comité de Prévention de Crise du 3^{ème} arrondissement lance un appel urgent au Gouvernement et à la MINUSCA de privilégier le dialogue en vue trouver une solution pacifique à cette crise pour le bénéfice de la population civile.

Fait à Bangui, le 09 Avril 2018

Pour le Comité de Prévention de Crise

Le Rapporteur Général


KOLOSTRE ABDOULAYE DJONGO

Comité de Prévention De Crise au pk5 dans le 3^{ème} Arrondissement Tel : (00238) 75 05 33 51 / 75

Annex 5.2: Incitement to discrimination and violence against the Muslim community published on Facebook in April and May 2018.

Photographs available at: <https://www.facebook.com/groups/936076066415025/>, accessed on 30 June 2018. Some of the posts were subsequently removed by the website's administrators.





Screenshot sent to the Panel by a confidential source on 8 May 2018.

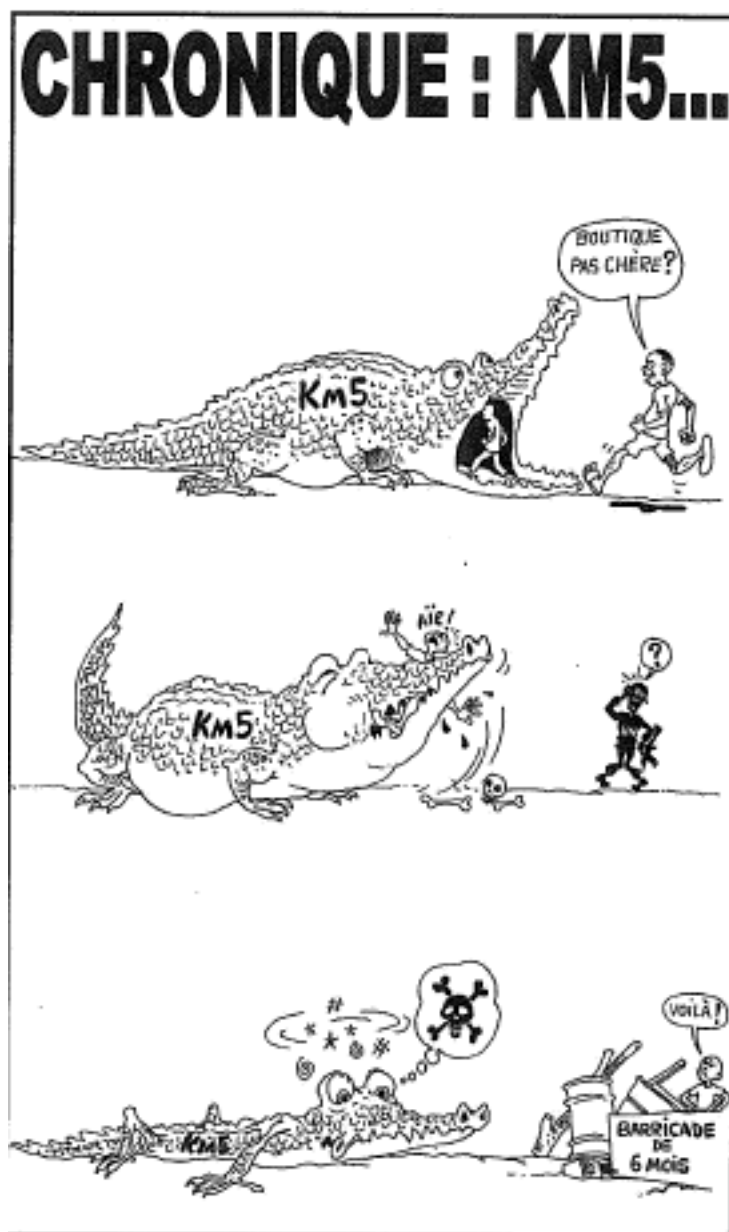


Annex 5.3: Extract of the “Analysis of the press articles including discourses and appeals to discrimination, hostility and violence”, as prepared by MINUSCA.

Auteur du discours	Moyen de diffusion	Contenus incriminés
Judes Zosse	L’Hirondelle du 26/04/2018 Titre : Nouveau massacre à Ippy: Des peulhs armés tirent sur une foule dans une cérémonie funéraire.	« <i>Jamais les autorités centrafricaines ne ramèneront les extrémistes des groupes armés à la raison par le dialogue. Des vrais barbares ni loi ni foi qui se croient tout permis. Leur seul remède c’est la force</i> »
Shalom Beraka	L’Hirondelle du 12/04/2018 Titre : Le feuilleton Djamous alias Force lève un coin de voile sur le rôle de la colonie tchadienne en RCA	« <i>Djamous fait partie de cette colonie, à la limite mégalomane, au reflexe sahélien brutal et belliqueux qui arrache la vedette à la communauté musulmane purement centrafricaine. Ces immigrants abusant de la solidarité, de l’hospitalité pour ne pas dire de la docilité des coreligionnaires nationaux, ils se sont arrogés le leadership à l’échelle communautaire. Ce positionnement relègue au second plan les intérêts des musulmans centrafricains</i> »
Elton Caleb	L’Hirondelle du 15/05/2018 Titre : Les arabes tchadiens en RCA et l’axe du mal	« <i>Par vocation, la RCA est réputée être une terre hospitalière. Sa nature laïque est, pour autant, une richesse. Sont de ce fait, centrafricain de souches, les communautés musulmanes Goula, Rounga, Kara, Youlou... si d’autres communautés musulmanes s’y sont associées, c’est logiquement par naturalisation ou par islamisation. C’est le cas des arabes tchadiens arrivés en Centrafrique par aventure, par nécessité de regroupement... Mais un fois en RCA, cette communauté s’est constituée, au fil du temps, en lobby islamiste pro-tchadien, devenant ainsi une grise pierre dans le jardin du pays de Boganda. De prime abord, c’est la communauté musulmane de Centrafrique qui en prend un sacré coup. Ces Tchadiens se sont fait passer pour des supers musulman, ostracisant les musulmans centrafricains de souche ainsi que les islamisés voire les musulmans d’autres nationalités installés en RCA</i> »
LC	Le citoyen du 15/05/2018 Titre : Centrafricains, centrafricaines, chers compatriotes : Voici la liste des douze apôtres du mal, ennemis de la république, complices des terroristes et mercenaires qui s’organisent en ce moment pour déstabiliser la RCA.	Le journal dresse une liste de 12 personnes d’origine étrangère, tchadienne et soudanaise notamment qui seraient à l’origine de la crise au km5.

Guy Mbiyeo	Le pays du 14/05/2018 Titre : L'esprit de colère et de la vengeance continuent de dominer le caractère quotidien de la population de Bangui suite aux massacres à la paroisse de Fatima	« Dès lors, la conscience de la population lamda est bouleversé à tel enseigne que l'esprit de vengeance et de... se sont nettement imposés au cas où. [...] Pour l'honorable député de Bossangoa 2, les sujets musulmans qui ne se sentent pas concernés par la guerre sinon innocents doivent quitter le Km5. Le gouvernement doit prendre des mesures pour leur trouver un endroit protégé. Tous les extrémistes et criminels du Km5 seront tous neutralisés. Car, il faut racler cette zone avec un Caterpillar »
Jérémie Walanda	Le confident du 08/05/2018 Titre : Les terroristes du km5 continuent de semer la mort et la désolation dans les quartiers de Castors	« Les terroristes musulmans bien connus du km5 continuent en toute impunité de tuer et de massacrer les populations civiles non musulmanes aux quartiers de Castors, sous le regard impuissant du gouvernement et de la MINUSCA qui sont débordés par la puissance de feu satanique de ces agents du diable »
Makaya Mopaya	Le Démocrate du 07/05/2018	« En effet, depuis la prestation de serment du président Touadéra. [...] Le peuple africain en général et tout dernièrement les populations de PK5 sont prisonniers malgré eux, sur la terre de leurs aïeux et de leurs ancêtres de ces djihadistes et de ces terroristes venus du Darfour, Tchad, Niger et Soudan pour semer la terreur et faire basculer le pays dans une instabilité chronique politique et militaire qui ne dit pas son nom. Dans leur manœuvre de déstabilisation de la République ils ont réussi à créer une légion de mercenaires étrangers lourdement armés au KM5 »
Benistant Mballa	Centrafrique matin du 23/05/2018	« Selon un responsable des Nations Unies, il y aura un génocide planifié en RCA. [...] Nimery Matar alias « Force » et ses éléments ont planifié et mis en exécution le génocide à la paroisse Notre Dame. [...] C'est toujours le schéma d'un génocide planifié et mis en exécution par Ali Darassa »

Annex 5.4: Caricature published by the CAR newspaper L'Ecureuil four times between 25 and 31 May 2018.



Annex 5.5: Transcription of the speech of Sylvain Ngoni, Member of Parliament from Bimbo, during the Prime Minister's question time on 1 May 2018.

Transcription obtained by the Panel from a confidential source.

Honorable Sylvain Ngoni Bimbo : (Sango) Le Km5 aujourd'hui est devenu le Tchad, avons-nous deux pays dans la RCA ? Selon mon observation ce que nous prenons comme une blague est en train de devenir la vérité. Nous, les députés, ne devons pas blaguer avec cela. La semaine passée, avec la population, nous étions en débandade. Nous sommes devenus bêtes avec nos populations. Aujourd'hui, au Km5 qui s'est transformé en Tchad, personne ne peut entrer, ni circuler. Ils chassent des frères qui résident encore là-bas pour acheter des maisons et ils ne construisent que des grosses maisons. Ceux qui viennent construire ces maisons et ce ministre, tu les connais ? actuellement, là-bas, ce n'est pas la RCA, mais le Tchad. Je sais qui sont nos frères, les Goula, les Rounga et les Banda Ndélé, nous les connaissons. Mais les Tchadiens qui sont venus ne sont pas nos frères. Aujourd'hui, Monsieur le Premier Ministre, vous « amusez » avec votre travail, nous les députés aujourd'hui, nous sommes fâchés parce que nous aidons le Président de la République et le Gouvernement ; mais ils n'ont pas rendu service à la population qui nous a élus. Aujourd'hui nous sommes appelés député, aujourd'hui quand vous passez, on vous honore comme ministre. Mais je demande, le 5 kilo d'aujourd'hui, un jour avec vous, il faudrait le brûler. Au niveau des quartiers Boeing, Kattin, jusqu'à Ramandji, est-ce que vous avez envoyé vos ministres contrôler ces personnes qui avaient fui ? On ne sait pas où ils demeurent ? De quartier Boulata, jusqu'à Boeing, il n'y a plus personne. Ces frères ont occupé tout le secteur. Personne du Gouvernement n'a cherché savoir où sont parties ces gens, des personnes souffrent. Le mois passé, les Arobo (musulmans) sont venus tenter d'attaquer la base de MINUSCA. De là, le palais (présidentielle) n'est pas loin. Ils sont en train de s'approcher pour y aller. Monsieur le Premier Ministre, je demande que, même si les policiers et les gendarmes ne sont pas nombreux, ils doivent être basés à Catin, d'autre devant l'église Ali et l'entrée de la concession de l'aéroport pour que cette population soit en paix ; parce que rien ne les protège. Je vous demande, concernant le Km5, de trouver une stratégie pouvant consister à extraire ceux qui ne veulent pas rester au km5, de trouver un endroit pour eux et d'occuper (?) des bandits qui sont entrés dans 5 kilo. Je demande à mes frères les députés de se donner pour notre pays. A chaque fois que nous interpellons les Ministres, nous n'avons pas de bonne suite. La population au quartier nous demande « qu'est-ce que vous faites ? ». 5 kilo tout le temps Tchad, c'est difficile, c'est difficile.

Annex 5.6: The High Commission of Communication.

The High Commission of Communication (HCC) was created in 2017 (Law N.17.006, 15 February 2017) to monitor the respect of the communication laws and to assure the independence and the freedom of press. The Commission is composed of nine members, of whom three are named by the President, the President of the National Assembly and the President of the Senate, and the others are elected by the professional associations. This should assure the independence of the HCC from the executive power.

Since the beginning of the year, the HCC has become an active player on media regulations. So far, the Commission has addressed a number of cases and issued sanctions – such as a warning and press ban – on individuals (Didacien Kossimatchi) and both national (Radio Ndeke Luka) and international (Radio France Internationale) media.

More recently, the HCC has launched, in collaboration with MINUSCA, a campaign to combat hate speech.³¹ On 30 June, the HCC adopted a National Action Plan on the prevention of public incitement to violence and hate speech in the country. However, the HCC has yet to take any decision on the discourses of incitement to discrimination and violence against the Muslim community.

³¹ Meeting with HCC President, Bangui, 7 June 2018.

Annex 5.7: Profile of the five main SDG leaders.

Nimeri Matar Djamouss alias “Force”

Nimeri Matar Djamouss, alias “Force”, is a former FACA soldier and “liberator” who supported the arrival of François Bozizé to power in 2003. He was the driver of Anatole Ngaya, former head of “Commando d’Intervention Rapide” (Rapid Intervention Unit) in the Presidential guard of François Bozizé. He integrated into the FACA and then joined the Séléka. After the departure of President Djotodia, he was stationed in Camp Béal until 2015 and later started operating as a militia leader in the PK5 neighbourhood of Bangui. During that period, he was never formally a member of any armed group. Like other SDGs, he gained importance in PK5 after the departure of Hamit Tidjani and listed individuals Abdoulaye Hissène and Haroun Gaye from Bangui in August 2016 (S/2016/1032, para 65-67). “Force” collects taxes from the market and merchants. He commands around 80 elements who are mostly armed with automatic weapons. He has no clear political agenda, but he requests his reintegration within FACA. He has strong connections with some Government officials.

Youssouf Ayatoulah Adjaraye alias “You”

Youssouf Ayatoulah Adjaraye is based in Bulata. His weapons arsenal is significant, enabling his men to resist significant attacks and challenge the SDG of “Force” for the control of the PK5 market. His authority is well-respected within the area.

Mohamed Appo alias “Appo”

Mohamed Appo is based at Koudoukou Crossroads, with about 30 elements. His group uses small calibre rifles and grenades. Recently, the group was responsible for the abduction and killing of a FACA female officer enrolled in the DDR pilot project.

Djido alias “5 minutes”

Djido is the new leader of the 50/50 group, which had been created by Issa Kappy (alias “50/50”). He is based in the Cameroonian district of the PK5 area, with about 50 elements. He controls the New York, Cameroonian and Jamaican neighborhoods. His group uses AK47 assault rifles, grenades, RPG and automatic rifles. His relations with “Force” have been strained.

Moussa Kana alias “Moussa Danda”

Moussa Kana is based at Yakite Bridge, with about 25 elements. He took the name of the former leader of the SDG (Danda). The group uses small calibre rifles and grenades. It has lost most of its capacity and influence since the killing of its leader Abdoul Danda on 30 October 2016.

Additional information on SDGs can be found in the 2016 Panel’s final report (S/2018/729S/2016/1032, para 77-83).

Annex 5.8: PK5 neighbourhood weaponry and arms trafficking.**1. Weaponry in the PK5 area**

The episode of fighting in Bangui's 3rd district demonstrated the wide availability of conventional weapons and ammunition in the capital. From 8 April 2018 onwards, several grenades exploded in and around the 3rd district, and dozens of people from this district were seen carrying AK-type assault rifles and hand grenades, as illustrated in the picture below.³²

Photograph of individuals belonging to PK5 SDGs carrying AK-type assault rifles in and around Fatima Church on 1 May 2018; screenshots from a video obtained by the Panel from a confidential source on 8 May 2018.



³² Phone discussion with eyewitness, 11 April 2018. Confidential reports, 11 April and 14, 22 May 2018.



On 8 April 2018, MINUSCA, FACA and ISF seized a number of weapons belonging to the armed elements of “Force”. The few seized items were all non-functional.³³ It must be recalled that the weapons stockpile of “Force”, as observed by the Panel in October 2016 and June 2018 (see S/2016/1032, annex 3.4), included machine guns, RPG launchers and numerous AK type assault rifles, and thus was much larger than the few seized items, as shown in the picture below.

Weapons and items belonging to the armed elements of Matar Anemeri, alias “Force” seized by MINUSCA on 8 April 2018 in Bangui’s 3rd district, PK5 neighbourhood. Picture obtained from a confidential source on 8 April 2018.



³³ Confidential document, 8 April 2018.

2. Involvement of a peacekeeper in arms trafficking

On 13 April 2018, a MINUSCA peacekeeper from Gabon travelling on a motorcycle in civilian clothes was arrested by the national security forces in the PK5 neighbourhood of Bangui while transporting ammunition.³⁴ According to several sources, the peacekeeper intended to sell 1,100 rounds of 7,62 mm ammunition to individuals linked to “Force” in PK5.³⁵ The peacekeeper had stolen the ammunition from the Gabonese contingent.³⁶ MINUSCA immediately condemned the actions of the suspect and launched an investigation into the alleged actions of the Gabonese blue helmet, who was repatriated.³⁷

Photograph of the MINUSCA peacekeeper and the ammunition obtained from a confidential source on 15 April 2018.



³⁴ MINUSCA press release, 14 April 2018.

³⁵ Confidential correspondence, 20 April 2018. <http://rjdh.org/centrafrique-le-pays-est-partie-civile-dans-le-proces-contre-le-gabonais-pour-suivi-pour-traffic-de-munitions-darmes-de-guerre/>; <http://rjdh.org/centrafrique-un-casque-bleu-gabonais-arrete-par-la-gendarmerie-pour-vente-illicite-des-munitions-de-guerre/>, accessed on 22 April 2018.

³⁶ Confidential report, 14 April 2018.

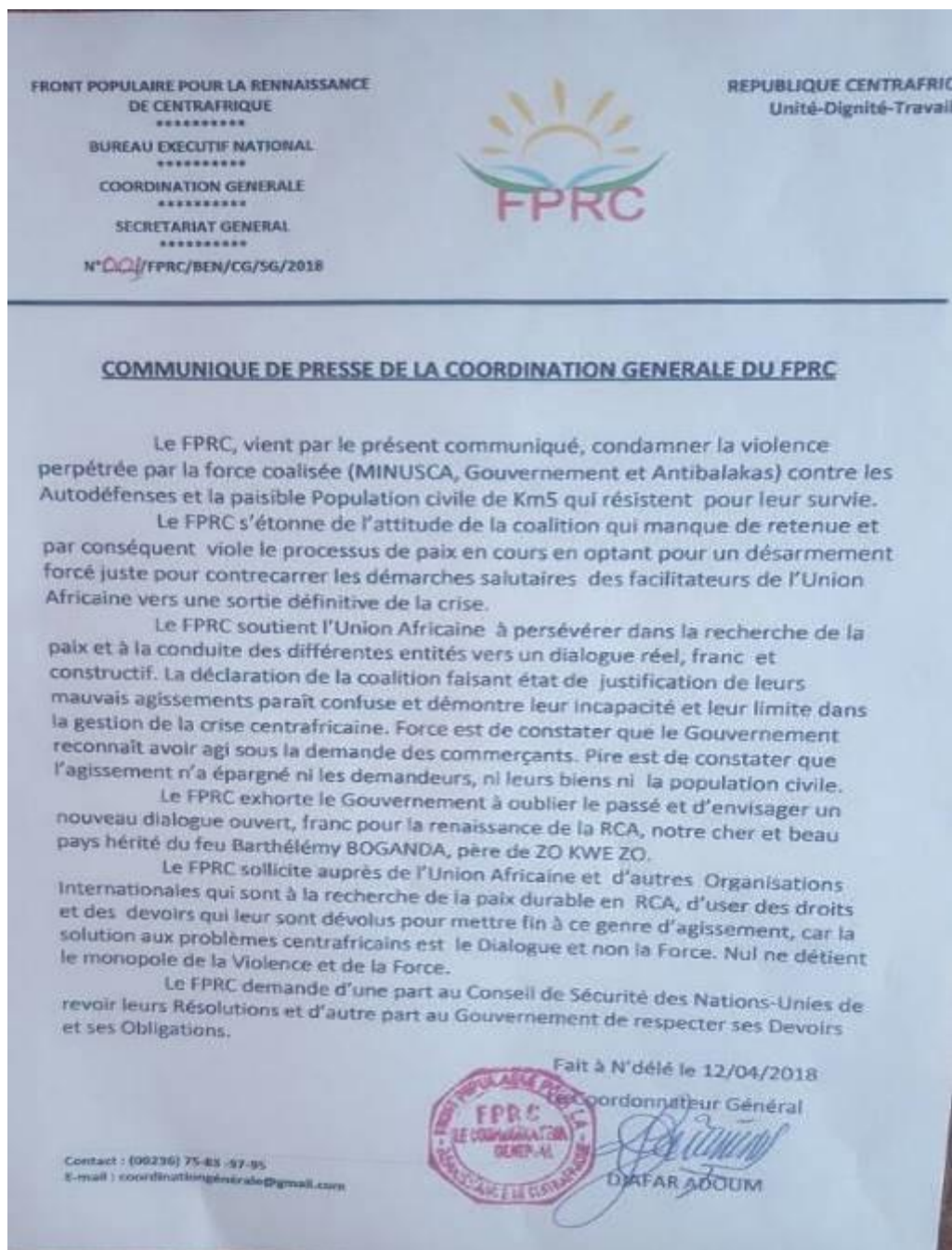
³⁷ MINUSCA press release, 14 April 2018.

Photograph of the ammunition box found in the room of the peacekeeper. Source: confidential report, 14 April 2018.



Annex 6.1: Communiqués of FPRC.

Document obtained by the Panel on 3 April 2018 from a confidential source.



Document obtained by the Panel from a confidential source on 9 April 2018.



Document obtained by the Panel from a confidential source on 9 April 2018.

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE
DE CENTRAFRIQUE
BUREAU EXECUTIF NATIONAL
PRÉSIDENCE

NO. 0002 FPRC BENDIS



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité - Dignité - Travail

COMMUNIQUE DE PRESSE

Le Bureau politique du Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique (FPRC) condamne avec la dernière énergie l'attaque perpétrée contre les éléments d'autodéfense qui ont défendu et qui continuent de défendre la minorité musulmane du km5 du génocide, par la MINUSCA, les FACA, la Gendarmerie et la Police occasionnant des pertes en vie humaines.

Ayant échoué dans leur mission, le gouvernement et la MINUSCA veulent à tout prix boycotter l'initiative africaine afin de parvenir à leurs besoins.

C'est pourquoi le bureau politique du FPRC exhorte le gouvernement et la MINUSCA d'observer une retenue afin que l'initiative africaine parvienne à son processus pour un retour définitif de la paix en Centrafrique.

Le Front Populaire pour la Renaissance de Centrafrique reste attaché à l'initiative africaine, seule issue de sortie de la crise centrafricaine et prend à témoin la Communauté Internationale, l'Union Africaine, la CEEAC, la CEMAC et la CIRGL de la politique du gouvernement avec l'appui de la MINUSCA, de faire replonger la RCA dans une crise confessionnelle.

Fait à Bangui le 08 Avril 2018



Le Vice-Président
G. NOUREIDINE ADAM

Document obtained by the Panel from a confidential source on 4 May 2018.



Document obtained by the Panel from a confidential source on 7 May 2018.

FRONT POPULAIRE POUR LA RENNAISSANCE
DE CENTRAFRIQUE

COORDINATION GENERALE

SECRETARIAT

N° 04/FPRC/CG/SG-2018



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité, Dignité-Travail



COMMUNIQUE DE PRESSE DE LA COORDINATION GENERALE DU FPRC

Suite aux questions se posent sur le regroupement des ex-sélékas à Kaga-Bandoro, le FPRC rappelle l'opinion nationale et internationale qu'il est de la coutume dans un milieu normal les hommes se réunissent pour réfléchir, échanger et prendre des décisions qui s'imposent afin de chercher des solutions aux problèmes.

Le FPRC s'est réuni à Kaga-Bandoro suite à la récente dérive politique du régime en place. À titre de rappel, l'histoire démontre que l'émergence des révoltes en République Centrafricaine est toujours due à la mauvaise gouvernance des dirigeants politiques et demeure jusqu'à ce jour. En d'autre terme, le non-respect de la Constitution par les dirigeants politiques.

Pour le FPRC, suite aux déclarations des illustres autorités du pays qualifiant les acteurs politico-militaires de bandits et de criminels seront mis hors d'état de nuire et la mise en exécution de leur menace entraînant la mort de beaucoup de civils nécessite la prise des dispositions nécessaires du CNDS.

Le FPRC s'étonne des voix limitant les zones de circulation au Conseil National de Défense et Sécurité en abrégé CNDS (branche armée du FPRC) et, en outre aucune loi ni un texte interdisant aux centrafricains de circuler du Nord au Sud, de l'Est à l'Ouest et vice versa. Plus pire encore, pourquoi interdire aux centrafricains du Nord d'aller au Sud ? et d'autres encore interdits d'aller ou de circuler dans la capitale ? N'est-il pas une tendance à la xénophobie, à la croisade ?

Le FPRC se pose toujours des questions suivantes :

- 1-Y a-t-il une zone délimitée au CNDS ?
- 2- Qui détient le monopole de la Centrafrique ?
- 3-Pourquoi dit-on Centrafrique pays de ZO KWE ZO ?

Le FPRC reste attaché à l'Initiative de l'Union Africaine qui demeure le seul espoir de la Renaissance de la Centrafrique.

Fait à N'dele, le 06/05/2018

Le Coordinateur Général



[Signature]
DJAFAR ADOUM

CONTACT

E-mail : coordinationgenerale2018@gmail.com
Tel : (+236) 75- 83- 97- 95

Document obtained by the Panel from a confidential source on 18 May 2018.

FRONT POPULAIRE POUR LA RENNAISSANCE
DE CENTRAFRIQUE

COORDINATION GENERALE

SECRETARIAT

N° 025/FPRC/CG/SG-2018



REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

Unité - Paix - Travail


**COMMUNIQUE DE PRESSE DE LA COORDINATION GENERALE
DU FPRC**

Par rapport à l'évolution et à l'analyse de la situation politique en RCA, le FPRC déplore l'attitude passive et négative des dirigeants actuels qui a pour conséquence la persistance de la crise qui nécessite une politique de reconstruction urgente. Le Gouvernement reste quoi et ne réagit pas positivement devant cette situation. À titre d'exemple : à l'intérieur même de la capitale, des barricades sont érigées entravant la libre circulation des biens et des personnes.

Le FPRC regrette l'attitude négative envers les autorités supérieures de la Nation.

Le FPRC note l'existence partielle de l'Autorité politique mettant en cause la dignité du Chef de l'Etat.

Le FPRC attaché au système et au principe de la paix s'accorde à la démarche de l'Union Africaine pour la résolution définitive de la crise centrafricaine.

Le FPRC condamne avec toutes les énergies possibles les violences perpétrées partout dans le pays.

Le FPRC demande au Gouvernement à quand la date du Dialogue Inclusif tant attendu ?

Le FPRC souhaite que l'Union Africaine et certaines organisations internationales accélèrent le processus de la résolution de la crise en Centrafrique que le Gouvernement tente de rendre confessionnelle.

Le FPRC rejette l'idée de la crise confessionnelle, dénonce la xénophobie et appelle la population à la vigilance.

Le FPRC s'inquiète de la préoccupation de la Communauté Internationale faisant état de ce que ce sont les groupes armés qui déstabilisent le pays, or en réalité c'est la Communauté Internationale avec leur Vieille Politique et, la mauvaise gouvernance, la marginalisation et l'injustice sociale prônées par les régimes successifs qui sont à l'origine de la persistance de la violence en Centrafrique.

Les centrafricains sont capables pour la Renaissance de Centrafrique.

La Communauté Internationale doit renoncer à l'ambiguïté.

Fait à N'dele, le 17/05/2018

CONTACT
E-mail : coordinationgenerale2018@gmail.com
Tel : (+236) 75- 83- 97- 95



Le Coordinateur Général

DJAFAR ADOUN

Annex 6.2: Communiqués on the cooperation of MPC and FPRC.

Document obtained by the Panel from a confidential source on 4 May 2018.

**MOUVEMENT PATRIOTIQUE POUR LA CENTRAFRIQUE**
GENERALDES ARMES
ALKATIM MAHAMAT
TEL: 75 50 52 84
PAIX
MPC
UNITE
LIBERTE
03 AVR 2018

COMMUNIQUE DE PRESSE

Le 03 MAI 2018 à 08H00 S'est tenue une réunion extraordinaire au siège du mouvement patriotique pour la Centrafrique (**MPC**) sise quartier Abakar à KAGA BANDORO, sous la présidence du **General ALKATIM MAHAMAT** l'ordre du jour était la réorganisation du Bureau politique

Il est décidé ce qui suit :

ABAKAR SABONE Secrétaire General
GHISLAIN BRIA Coordonateur General
ABOULKASSIM ALGONI TIDJANI Coordonateur GI adjt.
ALI YACKOUB SANOUSI Porte parole

Le présent communiqué prend effet immédiatement et prions l'opinion national et international de veiller sur la stricte conformité de cette décision

Ampli

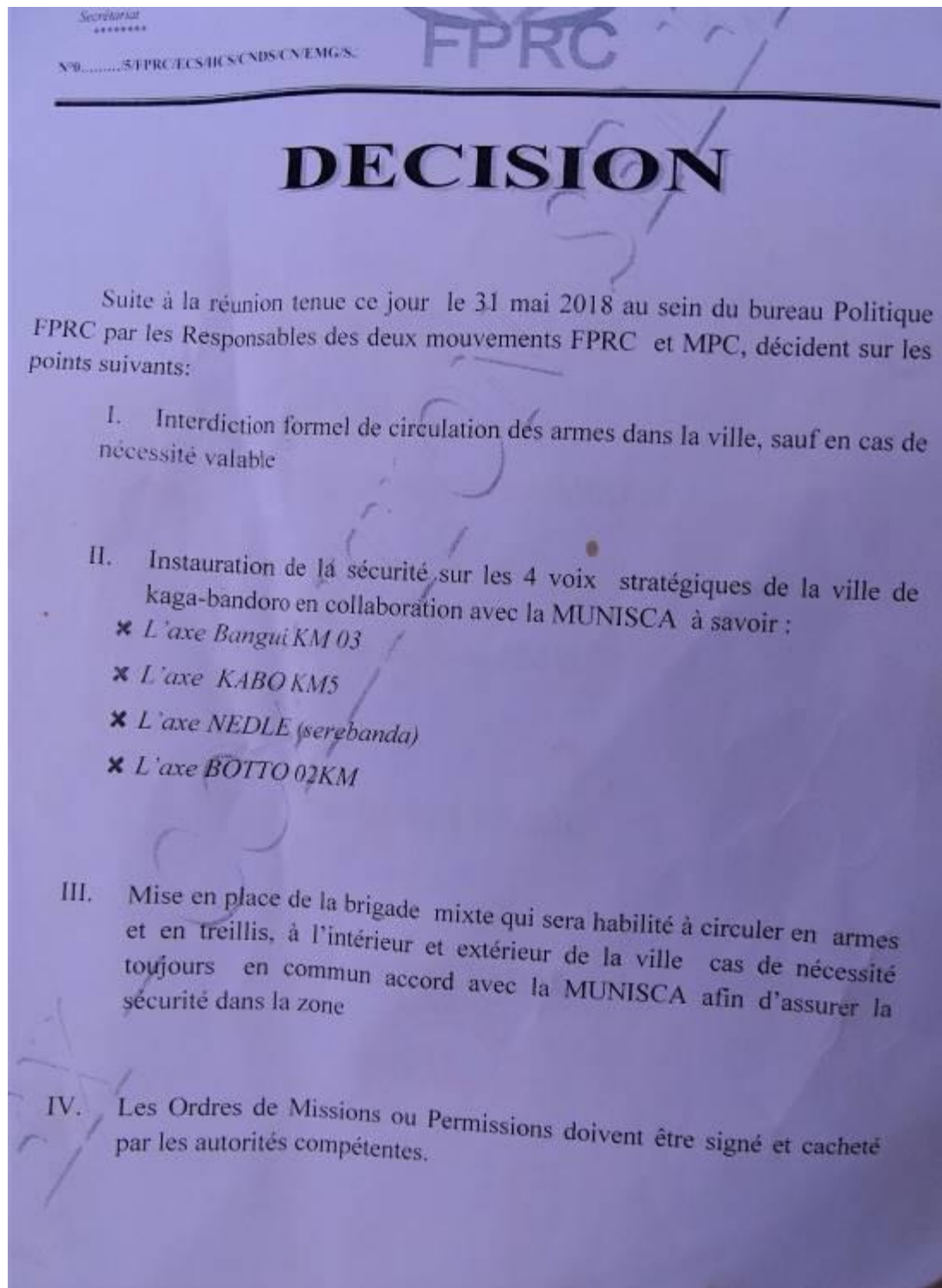
MINUSCA
UNION AFRICAINE
PRESSE
ARCHIVES

Fait à Kaga Bandoro, le 03 Mai 2018

03 AVR 2018


Le Général ALKATIM MAHAMAT

Document obtained by the Panel from a confidential source on 4 May 2018.



V. Interdiction formelle aux civils de circuler avec les armes dans la zone.

VI. En dehors de la ville de Kaga-Bandoro, L'ordre de Mission sera signé par les Com-Zone des différentes localités.

Fait à Kaga-Bandoro, le 31/05/2018

Ont Signé :

LES RESPONSABLES MILITAIRE

Excellence ABDOULAYE ISSENE



Gnl ALKHATIM MAHAMAT



Gnl SALEH AZABADI



Gnl AL ISSEL KHALIL



Gnl OUMAR KAFINE



Annex 6.3: Ex-Séléka weaponry and arms trafficking.

1. Acquisition of weaponry by ex-Séléka factions

Since late January 2018, there have been a growing number of reports of FPRC and UPC arms-trafficking activities, in particular from Am Dafok and Sikki Kede (Vakaga prefecture) to the towns of Ndélé, Bria, Kaga-Bandoro, Bokolbo and beyond.³⁸

The influx of weapons in the area has resulted in UPC and FPRC elements increasingly seen as carrying pistols and AK-type assault rifles, for example as observed by the Panel in the Ouaka prefecture, Bria, Kaga-Bandoro, Ndélé and its surroundings.³⁹ In March, Nourredine Adam, Abdoulaye Hissène and Haroun Gaye had travelled in and out of Ndélé with several vehicles with machine guns mounted atop and accompanied by an estimated 300 fighters, armed with both pistols and AK-type assault rifles, in preparation for the meeting with the AU's Panel of Facilitators on 27 March 2018.⁴⁰ The reported origin of both the vehicles and the weapons is the territory of the Sudan.

In its previous reports, the Panel highlighted that Sudanese armed fighters and weaponry entered the CAR in support of the FPRC-led coalition (S/2017/1023, para. 172 and S/2017/639, annex 5.9). In October 2017, the Sudanese authorities launched the forcible phase of a disarmament campaign to eliminate illegal weapons in the Darfur region.⁴¹ To rapidly obtain important volumes of weaponry, sanctioned individual Abdoulaye Hissène reactivated his connections with Sudanese individuals eager to sell their weapons.⁴²

Given the oversupply of available weapons, Hissène began to act as an intermediary between the Sudanese traffickers and the UPC as well as with other armed groups, including anti-balaka groups (see below).⁴³ In April, the Panel was informed that UPC had acquired Sudanese weapons, including 200 AK-type assault rifles, six machine guns and 25,000 rounds of ammunition, through a deal with Abdoulaye Hissène.⁴⁴ In mid-June, the Panel was provided with pictures of the weapons (see below) and informed that new weapons deals were being concluded by UPC with Sudanese traffickers directly.⁴⁵

In Bria, the Panel also noticed a substantive upgrade in the weapons arsenal of “General Bokassa”'s anti-balaka group. The approximately 20 armed fighters observed by the Panel in Bria all carried an AK-type assault rifles reportedly purchased from a Sudanese arms trafficker.⁴⁶

³⁸ Confidential report, 23 and 30 March 2018; confidential reports, February-April 2018; confidential report, 5 June 2018.

³⁹ Panel's mission to Ouaka prefecture, 19-24 January 2018. Panel's mission to Ndélé and Akroussoulbak, 3-5 April 2018. Panel's mission to Bria, 8-11 June 2018.

⁴⁰ Panel's mission to Ndélé and Akroussoulbak, 3-5 April 2018; Correspondence with confidential source, 2 April 2018.

⁴¹ Meeting with diplomatic sources, 6 April 2018; <http://www.sudantribune.com/spip.php?article63860>; <http://www.sudantribune.com/spip.php?article64857>, accessed on 30 June 2018.

⁴² Meeting with confidential sources, 27 March and 15 June 2018.

⁴³ Ibid.

⁴⁴ Meeting with diplomatic sources, Bangui, 6 April 2018.

⁴⁵ Meetings with confidential sources, 27 March, 22 May, 4 and 16 June 2018.

⁴⁶ Meeting with confidential source, Bria, 9 June 2018.

In a communiqué dated 31 May 2018, the Sudanese Embassy in Bangui noted that “the presence of mercenaries of Sudanese nationality within the ranks of armed groups has nothing to do with the Sudanese Government which is a State institution” (see below).

2. UPC fighters equipped with conventional arms, military uniforms and satellite phones

Photographs taken by the Panel in Maloum, Bokolbo and Djoubissi; Panel’s mission to Ouaka prefecture from 19-24 January 2018.



3. FPRC vehicles and FPRC elements with AK-type assault rifles, pistols and machine guns in the Bamingui-Bangoran prefecture

Photographs of new FPRC vehicles and armed FPRC elements in new military attire, with sanctioned individual Haroun Gaye. Pictures obtained from a confidential source on 29 March 2018.



Photograph of FPRC fighter in Akoursoulbak taken by the Panel on 5 April 2018.



4. Weapons and ammunition reportedly purchased by UPC from Sudanese arms traffickers

Photographs obtained by the Panel from a confidential source on 12 March and 19 June 2018.





5. Press Communiqué from the Embassy of the Sudan in Bangui, 31 May 2018.

COOPÉRATION		
Ambassade de la République du Soudan Bangui Tél : 236 613821-75208291 B.P: 1351		سفارة جمهورية السودان بانغي تليفون : 236613821+ ص . ب : 1351
COMMUNIQUE DE PRESSE		
Se référant au mémorandum de la plateforme des confessions religieux publié dans les journaux privés en date du 28 mai 2018 concernant la situation sécuritaire persistant depuis 2012 jusqu'à ce jour, parle de la présence des mercenaires soudanais et tchadiens parmi les groupes armés opérant sur le territoire centrafricain et recommande à ces deux pays d'arrêter de s'ingérer dans les affaires intérieures de la République Centrafricaine. L'Ambassade du Soudan à Bangui dénonce avec fermeté cette fausse accusation et saisit cette occasion pour éclairer l'opinion nationale et internationale de ce qui suit : - Le Gouvernement du Soudan s'est engagé avec détermination dans la politique de bon voisinage avec la RCA, en entretenant des efforts pour maintenir cette excellente relation, il a pris l'initiative de signer en 2011 le protocole de la force tripartite (Soudan – Tchad – RCA) en vue de contrôler la frontière commune de ces trois Etats. Pour la réussite de la mission de la force tripartite, le Gouvernement du Soudan prend l'engagement d'envoyer chaque six (06) mois un avion militaire pour transporter les forces armées centrafricaines. - La République du Soudan est soucieuse d'un prompt retour de la sécurité et de la stabilité en République Centrafricaine. La République du Soudan a exprimé sa disponibilité à aider la République Centrafricaine dans la médiation avec les groupes armés, sous l'égide de l'Union Africaine ainsi, le Soudan fait partie fait partie du panel des experts africains pour la médiation auprès des groupes armés. - La présence des mercenaires de nationalité soudanaise au sein des groupes armés n'a rien avoir avec le Gouvernement Soudanais qui est une institution étatique. Vu les relations historiques et fraternelles, le Gouvernement du Soudan ne peut pas se permettre de s'ingérer négativement dans la crise centrafricaine. L'Ambassade de la République du Soudan à Bangui est mécontent et demande aux médias, aux organisations non gouvernementale et gouvernementale de ne pas promouvoir des allégations qui affectent négativement les relations entre ces deux pays frères.  29/5/2018		
Page 8	Le Confident N° 4425 du 31 Mai 2018	

Annex 6.4: FPRC parallel administration.

1. FPRC Financial Management Committee in Haute Kotto

1.1 Organizational chart

Document obtained by the Panel from a confidential source on 15 February 2018.

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE
DE CENTRAFRIQUE
BUREAU EXECUTIF NATIONAL
PRESIDENCE
HAUT CONSEIL SUPREME
CONSEIL NATIONAL DE DEFENSE ET DE
SECURITE
N° 002 /FPRC/ISN018

Republique Centrafricaine
Unité - Dignité - Travail



NOTE DE SERVICE

A compter de la date de signature de la présente note de service, les personnalités dont les noms suivent sont nommés aux postes ci-dessous.

Il s'agit de :

A-COMITE DE GESTION FINANCIERE DE LA HAUTE-KOTTO

- 1-) Président : MAHAMAT SEID ABDELKANI
- 2-) Vice-président : MAHAMAT ALI JELEKA
- 3-) Secrétaire General : BILAL AMANE
- 4-) Secrétaire General Adjoint : NASSIR KARAMA
- 5-) Trésorier General : OUMAR TIDJANI
- 6-) Trésorier General Adjoint : AMADOU OUSMANE
- 7-) Contrôleur Financier : MOUSSA MISSI
- 8-) Contrôleur Financier Adjoint : MAHAMAT-ZENE ABACHE

B- DIRECTION REGIONAL DES MINES
Directeur Régional : HISSEN ZACKARIA

Fait à Birao le 02 février 2018

Le Président du Conseil National de Défense et de Sécurité



ABDOULAYE ISSÈNE RAMADAN

1.2 Taxation system

“General” Mahmat Seid, President of the Financial Management Committee in Haute-Kotto, provided the Panel with the following information regarding the functioning of the administration under his control:

- The so-called “tax office” collects tolls from all traders and merchants. For instance, depending on the size of the trucks, each truck owner pays between FCFA 200,000 and 300,000 (USD\$350 - 530) per year to operate in the Haute-Kotto prefecture.
- Customs offices in Bria check whether economic operators coming from abroad (mainly Sudanese) have paid their taxes at FPRC customs offices in Tissi and Am Dafock (Vakaga prefecture).
- The “coffee trade” office collects taxes from coffee traders (mainly from the Sudan) who buy coffee in the CAR. The traders pay taxes at 3 levels: in Bambari (FCFA 25,000, \$44), in Bria (FCFA 15 000, \$26) and in Am Dafok (FCFA 15,000, \$26). The revenues generated by tolls from the coffee trade is shared between UPC and FPRC.
- The phytosanitary services check of food delivered in Bria and collect taxes from the traders delivering the food.
- Livestock: Revenues generated from the livestock market in Bria are collected by UPC. Part of the revenues is shared with FPRC.

1.3 Copies of receipts delivered by FPRC structures

Documents obtained by the Panel from “General” Mahmat Seid on 11 June 2018.

FRONT PATRIOTIQUE POUR LA RENNAISSANCE DE CENTRAFRICAINE SECRETARIAT GENERAL DIRECTION SANITAIRE	REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE UNITE-DIGNITE-TRAVAIL N° 000651
RECU PHITO SANITAIRE N°.....	
Nom et prénom : Im.....	
Marque :	
Montant :	
Direction : Provenance :	
LE RESPONSABLE	

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE DE CENTRAFRIQUE REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
 PRESIDENCE N° 004551 UNITE -DIGNITE-TRAVAIL
 EAUX ET FORETS

RECU DE CAISSE

REDEVANCEES EAUX ET FORETS

NOM DU CLIENT :

MODE DE PAIEMENT :

MONTANT EN LETTRE :

MONTANT EN CHIFFRE :

FAIT A : LE :

LE CAISSIER

___NOM, SIGNATURE ET CACHET

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE DE CENTRAFRIQUE REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
 PRESIDENCE N° 001801 UNITE -DIGNITE-TRAVAIL
 DEPARTEMENT DES REGIES FINANCIERES QUITTANCE N°.....

BUREAU DES IMPOTS DE :

TAXES FISCALES

PERIODE DU AU Y.

NOM ET PRENOM :

DOMICILE :

MONTANT VERSE (EN LETTRES ET ENCHIFFRES) :

DATE :

CACHET ET SIGNATURE DU RESPONSABLE

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE DE CENTRAFRIQUE REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
 PRESIDENCE N° 003351 UNITE -DIGNITE-TRAVAIL
 CAISSE CAFE

BON APERCEVOIR N°.....

REDEVANCE CAISSE CAFE

EXPORTATEUR :

PRODUIT :

N° LOT :

N° BV :

NOMBRE DE COLIS : POIDS NET :

MONTANT REDEVANCE :

FAIT A : LE :

VISA CAISSE VISA CHEF DE POSTE
 (NOM, SIGNATURE ET CACHET) (NOM, SIGNATURE ET CACHET)

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE DE CENTRAFRIQUE REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE

PRÉSIDENCE UNITÉ – DIGNITÉ – TRAVAIL

DOUANE DE

FEUILLE DE ROUTE N° N° 0002751

BUREAU DE TRANSIT PAR ROUTE

NOM DU TRANSPORTEUR

MARQUE DU VEHICULE IMMATRICULATION

CHARGE UTILE NOM ET PRENOM DU CHAUFFEUR

ATTACHEE D'UNE REMORQUE IMMATRICULEE CHARGE UTILE

NOM DU DESTINATAIRE

QUANTITE	DESIGNATION DE LA MARCHANDISE	POIDS TOTAL	VALEUR	OBSERVATION

LE DECLARANT FAIT A LE:

LE CHEF DU BUREAU
SIGNATURE ET CACHET

2. FPRC parallel administration in other prefectures

Similar parallel structures have been established by FPRC in other prefectures (see Panel's midterm report for the case of the Bamingui-Bangoran prefecture; S/2017/629; para. 71 and annex 5.10). "General" Mahmat Seid told the Panel that FPRC political coordinator Djafar Adouma and listed individual Haroun Gaye were heading the Financial Management Committees in the Bamingui-Bangoran and Vakaga prefectures, respectively.⁴⁷

⁴⁷ Meeting with Mahmat Seid, Bria, 10 June 2018.

Annex 6.5: FPRC parallel mining administration in Ndélé (Bamingui-Bangoran prefecture).

1. FPRC mining brigade in Ndélé

The FPRC mining brigade collects taxes on various mining activities (gold and diamonds), as well as on trade of other commodities like cement and oil.⁴⁸ The head of the mining brigade is Abdullaye Ataip.

The main diamond sites controlled by FPRC in the Ndélé area are located in Ndao (45 kilometers of Ndélé), Manovo (40 kilometers east of Ndélé), Sangha-Carrière (85 kilometers south-east of Ndélé), and Gounda (200 kilometers north-east of Ndélé). Gold sites are located on the Ndélé-Birao axis (25 kilometers of Ndélé).

2. Documentation of the FPRC mining brigade (licenses and register)

Documents obtained by the Panel from a confidential source on 5 April 2018.

Copy of a license issued to mine workers by FPRC in Ndélé.

⁴⁸ Meeting with a member of the FPRC mining brigade, Ndélé, 5 April 2018; meeting with representative of the mining administration, Ndélé, 5 April 2018.

Excerpts from the registers of the FPRC mining brigade in Ndélé, reflecting the names of mine workers and artisanal miners who have paid their taxes to the armed group.

LISTES DES ARTISANT MINIERES DE PATENTE						
NOM	PRENOM	PATENTE	PROFESION	Somme a verser	Reste a verser	DATE DE DEPENSE VERSEMENT
01 TIKHENA	SAMUEL	002	ARTISANT	20.000F	10.000F	5000F
02 ANKPA	MEKANICIEU	003	ARTISANT	15.000F	15.000F	5000F
03 ANKPA	BALA	003	ARTISANT	25.000F	5.000F	5000F
04 ANKPA	STABOU	004	ARTISANT	25.000F	5.000F	5000F
05 ANKPA	BRAYE	005	ARTISANT	10.000F	20.000F	5000F
06 ANKPA	ASSANE	006	ARTISANT	10.000F	20.000F	
07 ANKPA	YOUSSEF	007	ARTISANT	10.000F	20.000F	
08 ANKPA	TINTANI	008	ARTISANT	12.000F	23.000F	
09 ANKPA	MAHAMAT	009	ARTISANT	10.000F	20.000F	
10 ANKPA	ABAKAR	010	ARTISANT	15.000F	15.000F	
11 ANKPA	AMAT					
12 ANKPA	WINEI					
13 ANKPA	DOUDOU					
14 ANKPA	KAMBA					
15 ANKPA	ISAKA					
16 ANKPA	GORI					
17 ANKPA	ASSANE					
18 ANKPA	MAHAMAT					
19 ANKPA	AMAT					
20 ANKPA	MAHAMAT					

LISTES DES OUVRIERS MINIERES CARTE OUVRIERS						
NOM	PRENOM	FUNCTION	CHANTIER	DATE DE C	SOMMES	RESTE A V
01 TIKHENA	AMAT	Ouvrier	MANVO	06/02/018		
02 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	06/02/018		
03 ISMAEL	BAKARI	Ouvrier	MANVO	06/02/018	2000F	OK
04 ANKPA	ALI	Ouvrier	MANVO	06/02/018	2000F	OK
05 ANKPA	ALI	Ouvrier	MANVO			OK
06 ANKPA	TERRE	Ouvrier	MANVO		2000F	OK
07 ANKPA	DOUDOU	Ouvrier	MANVO			
08 ANKPA	AMAT	Ouvrier	MANVO			
09 ANKPA	OSMANE	Ouvrier	MANVO			
10 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	06/02/018		
11 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	06/02/018		
12 ANKPA	ALI	Ouvrier	MANVO	10/02/018	2000F	OK
13 ANKPA	KAMBA	Ouvrier	MANVO	10/02/018		
14 ANKPA	FRANCOISE	Ouvrier	MANVO	11/02/018	2000F	OK
15 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
16 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
17 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
18 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
19 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
20 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
21 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
22 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
23 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
24 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
25 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
26 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
27 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		
28 ANKPA	MAHAMAT	Ouvrier	MANVO	11/02/018		

Annex 6.6: UPC parallel mining administration in Ouaka prefecture.

1. Organizational chart and taxation system

The UPC mining administration is reportedly composed of two levels⁴⁹ :

- A central management team reportedly based in Bokolobo and working closely with UPC chief Ali Darassa. Abdoulaye Hamidoulaye is believed to be one of the team leaders.
- Local managers, including a head of the mining service in Bambari (Adamou Ngatoua) and regional directors. Abdoul Shafi Abakar Youssouf is reportedly the UPC regional director in Ndassima.

UPC has also established a mining brigade which documents whether miners and collectors have paid their taxes and obtained their licenses from the UPC administration. Artisanal miners reportedly pay between FCFA 50,000 and 62,000 (\$91 and \$110) per year to operate on the Ndassima mining site.⁵⁰ The level of taxes has increased since the control of the site was shared among UPC and FPRC. Collectors reportedly pay around FCFA 450,000 (\$795) per year. Racketeering of gold extracted by the miners and arbitrary penalties constitute additional tolls for miners.

2. Mining sites under UPC control

In the context of UPC's resurgence in the Ouaka prefecture, the armed group has regained control over several mining sites which had been lost to anti-balaka combatants.⁵¹ This includes the gold site of Ndassima, where UPC shares control and revenues with FPRC. Furthermore, UPC maintains control over diamond sites in the Ngakobo area and gold sites in Agoudou-Manga. UPC also supervises activities of a newly-discovered diamond mining site located in the vicinity of Bambari, in the Wangaye neighbourhood.

UPC is also trying to regain control over mining sites located in the Bakala area, which to date have remained under control of anti-balaka local leaders including "General Réal", "Chien Méchant" and "Risqueur".

⁴⁹ Meeting with confidential sources, artisanal miners and economic operators, Bambari, 30 April-2 May 2018.

⁵⁰ Idem.

⁵¹ Panel's mission in Bambari, 30 April-2 May 2018.

3. Copies of receipts delivered by UPC

Documents obtained by the Panel from a confidential source on 23 May 2018.

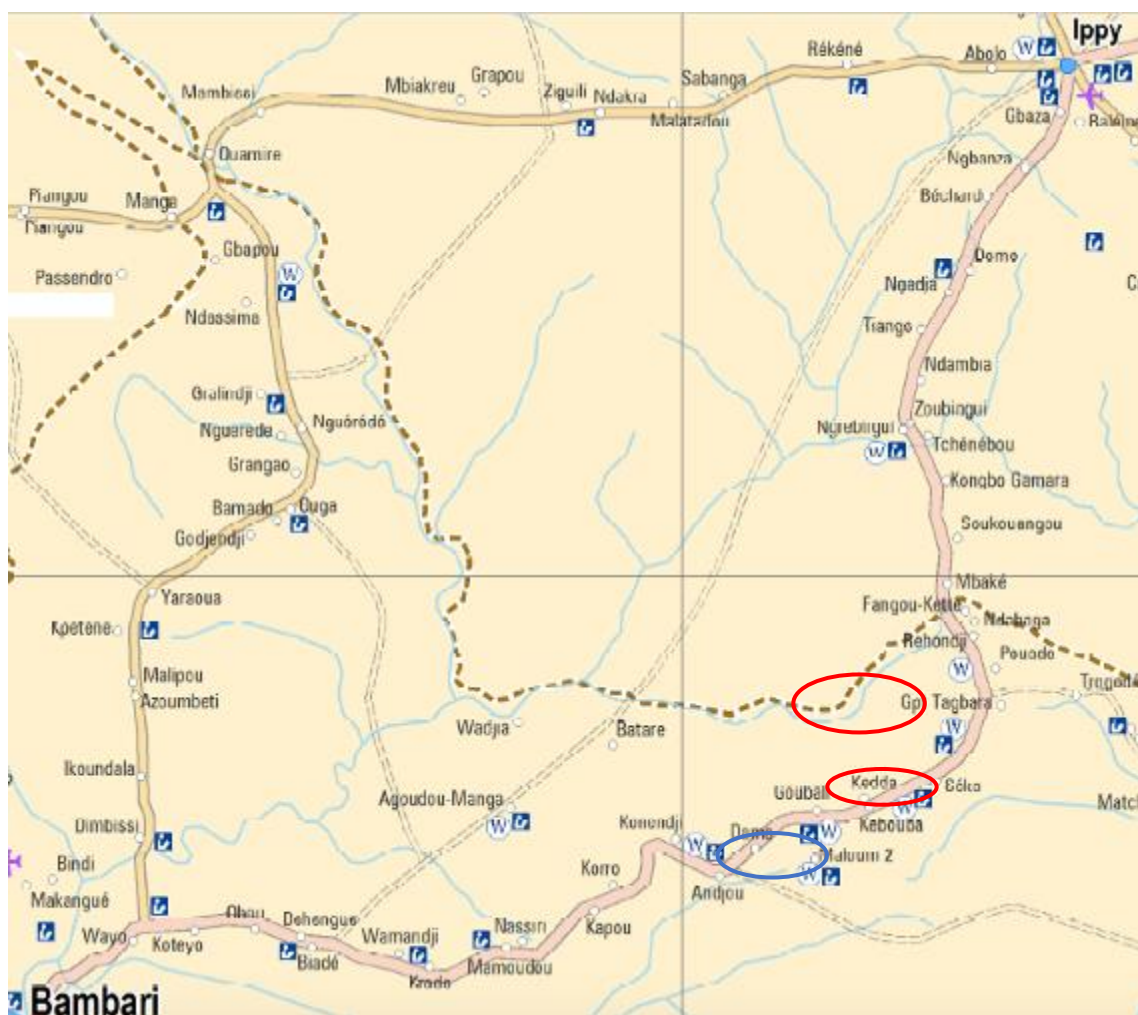
As indicated above, FPRC and UPC share control over the Ndassima mining site, hence the mention of FPRC on the receipt below signed by UPC element Abdoul Shafi Abakar Yousseuf.

FRONT REPUBLICAIN DE LA RENAISSANCE DE CENTRAFRICAINE REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
 PRESIDENCE DE L'ETAT
 BUREAU DES MINES
 N° 033 N° 0000525
 NOM ET PRENOM: POUNEMATI VIRGINIE
 RAISONS SOCIALES:
 NATURE D'ACTIVITES:
 ADRESSE: BANTOU
 PERIODE DU 1^{er} 10 2017 AU 31 10 2017
 CHIFFRE D'AFFAIRES PREVISION BELLES: 20.000 FCFA
 ETES-VOUS PROPRIETAIRES? LOCATAIRES?
 EN CAS DE LOCATAIRE, INDIQUEZ LE NOM ET PRENOM ADRESSE DU PROPRIETAIRES:
 DATE: 03-10-2017
 LE RESPONSABLE
 CACHET ET SIGNATURE

ABAKAR YOUSSEUF
 YOUSSEUF
 TEL:

033
 DJAFAR
 AMANY
 Centrafricaine
 artisan minier
 KARANGA 4x4
 quarante mille francs
 40.000 FCFA
 16 4 2017

Annex 6.7: Map of Tagbara and Seko, Bambari-Ippy road.



Annex 6.8: Pictures of victims of the anti-balaka attack on the Fulani camp in Mbaidou.

Photographs obtained by the Panel from a confidential source on 30 April 2018.



Annex 6.9: Pictures of Tagbara and Séko after the clashes of 3 April 2018.

Photographs of Tagbara obtained by the Panel from a confidential source on 8 April 2018.





Photographs of the mass graves in Séko obtained by the Panel from a confidential source and taken by the Panel on 1st May 2018.



Annex 6.10: Deadly attacks against peacekeepers from 1 January to 21 June 2018.

Information obtained by the Panel from a confidential source.

3 April 2018 – Tagbara (Ouaka prefecture)

At approximately 5:30 a.m., anti-balaka combatants attacked the MINUSCA base in Tagbara, resulting in the death of one Mauritanian peacekeeper and 11 others injured. MINUSCA Force exchanged fire with the attackers that lasted for one hour and a half.

10 April 2018 – Bangui

From 4 p.m. to 6:30 p.m., MINUSCA Force and armed elements from the PK5 neighbourhood engaged in an intensive exchange of fire in the 3rd district. The firefight resulted in one Rwandan peacekeeper being killed and eight injured.

17 May 2018 – Alindao (Basse Kotto prefecture)

At around 9 a.m., approximately 27 km southeast of Alindao, anti-balaka combatants attacked a MINUSCA escorted convoy which was coming from Dimbi to Alindao. One Mauritanian peacekeeper was killed and seven injured, including four seriously.

3 June 2018 – Dilapoko (Mambéré-Kadéï prefecture)

At 4:30 p.m., at approximately 5 km south of Dilapoko (80 km north of Berberati), armed Siriri elements ambushed and opened fire on a MINUSCA Force patrol coming from Gamboula. MINUSCA Force returned fire. Upon the exchange of fire, one Tanzanian peacekeeper was killed and seven injured.

10 June 2018 – Bambari (Ouaka prefecture)

At 5:45 p.m., anti-balaka opened fire at a vehicle with two Burundian peacekeepers, injuring both. At 1:25 a.m. on 11 June, one of the peacekeepers died due to severe injuries.

Annex 7.1: Armed groups in the west of the CAR.

The presence of armed groups in the western part of the country continues to grow. Three of the four prefectures bordering the frontier with Cameroon witnessed important armed group activities. On 12 March 2018, Cameroon deployed the newly formed 12th Motorized Infantry Brigade based in Bertoua. This new operational unit was created by the President of the Republic of Cameroon to secure the border with the CAR where numerous armed groups operate.

The armed groups, while not having a well-defined political agenda, generate revenues through transhumance and undertake activities of illegal taxation.

1. Siriri

The Mamberei-Kadei prefecture has witnessed the creation and development of a group called Coalition Siriri (“Peace” in Sango). Former UPC members and new recruits mainly from the Fulani community comprise this group.⁵² Their proclaimed goal is to protect the cattle owners targeted by local anti-balaka groups in the area west of Berberati. The armed group seems well organized with ID cards (see below) issued for each member as well as a defined chain of command, headed by General Djaligue and his second General Djibril (a former UPC Zone Commander).⁵³

In January 2018, Siriri established connections with FDPC and 3R. They held meetings in the town of Nguia-Bouar near the Cameroon border. The results of those meetings remain unclear, but elements of FDPC are now conducting operations with Siriri and the two groups operate in the same area without conflict. The FDPC État major publicly denied any agreement with Siriri,⁵⁴ but an alliance between the two groups could facilitate control of a greater territory where illegal taxation on transhumance and mining activities represent an important source of revenue.⁵⁵

The UPC and Siriri maintain strong ties and at the time of the drafting of this report, discussions were ongoing for a possible absorption of a branch of Siriri into the UPC. This is partly due to internal tensions within Siriri. Siriri’s expansion towards Nana-Mambéré prefecture generated tensions with local authorities and several clashes with MINUSCA forces. During one of those clashes, on 3 June 2018, one Tanzanian peacekeeper was killed, as well as a Siriri leader.⁵⁶ As the Siriri leadership in the Mambéré-Kadei prefecture is reluctant to face the political and military consequences of actions undertaken by the group’s branch active in the Nana-Mambéré prefecture, they consider disassociating themselves by joining UPC.

Photograph provided to the Panel by MINUSCA on 27 March 2018.

⁵² Meeting with UPC representative, Bangui, 27 April 2018.

⁵³ Confidential report, 26 March 2018.

⁵⁴ Meeting with Nana-Mambéré Prefect, Bouar, 25 March 2018.

⁵⁵ Meeting with Abdoulaye Miskine, Brazzaville, 18 April 2018.

⁵⁶ Confidential report, 4 June 2018.



2. Peace agreement between 3R and the Ndalé brothers

Under the peace agreement signed on 15 December 2017 (see below), obstacles to freedom of movement are banned, and armed groups' combatants shall not carry weapons openly.

This peace agreement enabled the establishment of clear division of territories between the two groups where they have put in place illegal taxation on transhumance alongside a system of fees and penalties including taxes at roadblocks and on markets for traders. This system weighs heavily on the cattle owners who are constantly forced to cede part of their herds, especially in territories controlled by the 3R (one penalty may represent the confiscation of up to 6 beefs).⁵⁷

Document provided to the Panel by a confidential source on 22 December 2017.



⁵⁷ Meeting with confidential source, 2 April 2018.

2 sur 6

PREAMBULE

Nous, Adamou Sylvain GBOKAO NDALE et SIDIKI ABBASSI, représentants respectivement les groupes armés 3R (Retour, Réclamation, Réhabilitation) et les Anti-Balakas dans la préfecture de la Nana-Mambéré, ci-après « les Parties » ;

Considérant les initiatives précédentes prises par la communauté internationale en vue d'instaurer un règlement négocié des hostilités en RCA, signé le 23 juillet 2014 à Brazzaville ;

Considérant les efforts de la MINUSCA dans le cadre de son mandat de soutenir les autorités de la Centrafrique en général et les autorités de la Nana-Mambéré en particulier pour la paix et la réconciliation dans le pays ;

Considérant la dynamique nationale, notamment celle des forces vives de la nation y compris la plateforme des Autorités religieuses, la société civile et les partis politiques à construire une société de paix et de concorde nationale en soutien au processus de Réconciliation nationale ;

Considérant les Recommandations du Forum National de Bangui du 04 au 11 mai 2015 dont les plus importantes sont consignées dans le Pacte républicain pour la paix, la Réconciliation Nationale et la Reconstruction en RCA ;

Considérant la volonté constante de son excellence, le professeur Faustin Archange TOUADERA, chef de l'Etat, réitérée dans ses différentes déclarations (Investiture du 30 mars 2016, Kigali, Bruxelles) et les dernières adresses à la nation du 31 décembre 2016 et du 1 décembre 2017, de promouvoir le dialogue et la réconciliation nationale de tous les fils et toutes les filles de Centrafrique ;

Exprimant notre profond regret quant aux violations persistantes des Accords précédents de cessez-le-feu et de cessation des hostilités, ainsi que les pertes déplorables de vies et de biens engendrées par les derniers conflits ;

Conscients du fait que sans notre engagement aux principes cardinaux de bonne gouvernance, de tolérance, et de coexistence pacifique, les populations de la préfecture de la Nana-Mambéré ne peuvent réaliser, ni une croissance globale ni des progrès sociaux économiques pour les générations actuelles et futures ;

Conscients du fait que la responsabilité de déterminer le destin de notre région nous incombe, selon les réalités de notre pays et sur la base des valeurs de justice, d'état de droit, de démocratie, de bonne gouvernance, du respect des droits et libertés fondamentaux de la personne, d'unité et de solidarité, d'entente mutuelle et de coopération parmi les différentes communautés ethniques, et groupes religieux ;

Handwritten signatures and initials at the bottom of the page, including a large signature with a '2' above it, and several other initials and signatures in blue ink.

3 sur 6

Réaffirmant notre engagement à renoncer à la violence et décidant, par la présente, de nous inscrire résolument dans la dynamique de paix, de cohésion sociale, de réconciliation et du bien-être des populations de la Nana-Mambéré ;

Par la signature du présent acte, nous prenons l'engagement solennel devant les autorités gouvernementales, les représentants de la MINUSCA et les populations, de renoncer à toute action de notre part pouvant porter atteinte à la sécurité et au bien-être des populations.

Nous convenons de ce qui suit:

Article 1 Les Parties s'engagent à un accord de non-agression à compter de la date de signature du présent acte (si après Accord).

Article 2 Dès la signature de l'Accord, les Parties sont tenues d'observer conjointement un ordre inconditionnel de cessez-le-feu et de cessation des hostilités ou des agressions contre le personnel armé de l'une et de l'autre partie, et contre les populations civiles de toutes les localités de la Nana-Mambéré.

Article 3 Dès la signature de l'Accord, l'usage des armes, ainsi que les actes offensifs tels que : l'incendie des villages et greniers, le vol de bétail, le lancement de nouvelles attaques contre les civils et le fait de commettre tout autre acte pouvant constituer ou faciliter une violation de l'Accord doivent cesser de suite.

Article 4 Dans les trente (30) jours qui suivent la date d'entrée en vigueur de l'Accord, les Parties établissent avec l'appui du Centre HD:

1. Un **réseau d'échange d'informations** composé des leaders communautaires avec l'implication des leaders des Parties ;
2. Une cartographie détaillée qui définira :
 - Les zones à partir desquelles ou vers lesquelles les groupes doivent se retirer ;
 - Les zones démilitarisées devant servir de zone tampon entre les combattants armés respectifs des Parties. Une zone démilitarisée dans le

3



4 sur 6

sens de cet article est une zone sans base temporaire ou permanente des Parties.

Article 5 Les Parties sous la supervision du Centre HD définissent ensemble avec les leaders communautaires, les conditions pour le fonctionnement de ces mécanismes locaux de prévention et de gestion des problèmes liés à la violence en cas d'agression ou d'intimidation, de l'extorsion et du vol de bétail, souvent sources de tensions intercommunautaires et d'affrontements sanglants entre les Parties.

Article 6 Le convoyage des animaux doit être accompagné par un Certificat d'Origine à l'intérieur de la Nana-Mambéré ou à partir de la Nana-Mambéré vers les autres localités de la RCA afin de mieux contrôler le mouvement de bétail et d'éviter les cas de vol.

Article 7 L'engagement des Parties pour la paix, la réconciliation et la cohésion sociale sous-entend entre autre :

- a) La libre circulation des personnes et des biens y compris des organisations humanitaires dans la Nana-Mambéré;
- b) L'accès libre aux établissements de santé, tels que les hôpitaux et les postes médicaux ;
- c) L'accès libre aux établissements scolaires et à tout autre édifice public ;
- d) L'engagement pour le retour de tous les déplacés dans la Nana-Mambéré du aux hostilités entre les Parties;
- e) L'abstention d'atteinte aux biens et propriétés privés (maisons, motos, parcelles agricoles, bétails, etc.) ;
- f) Le recours aux mécanismes traditionnels locaux des règlements des conflits en cas de litiges liés à l'exploitation des ressources naturelles;
- g) Le recours systématique au réseau d'échange, établi par cet accord en cas de disputes.

Article 8 Les Parties s'engagent à respecter et à mettre en exécution les dispositions de l'Accord afin d'assurer avec succès, l'instauration et la

consolidation de la paix et de la cohésion sociale dans la préfecture de la Nana-Mambéré.

Article 9 Dès la signature de l'Accord, les Parties, prennent individuellement et collectivement, des mesures conjointes spécifiques pour sensibiliser leurs combattants et partisans respectifs et les populations en général des localités concernées, pour qu'ils cessent des actes hostiles les uns contre les autres et tout autre acte apte de mettre en danger la paix dans la Nana-Mambéré tels que les actes sur la base de l'ethnicité, de la religion et de toutes autres motivations, y compris l'intimidation, les prises d'otage, l'extorsion ou vol, l'usage de propagandes hostiles et l'incitation pouvant porter atteinte à la vie ou causer des dégâts aux biens.

Article 10 Les termes de l'Accord doivent être simultanément communiqués à la population civile par les radios locales, la presse écrite ainsi que par d'autres moyens de communication.

Article 11 Les Parties conviennent de se réunir mensuellement dans le cadre du réseau d'échange établi par cet Accord comme mesure de rétablissement de confiance entre les Parties.

Article 12 Le présent Accord entre en vigueur dès sa signature.

Fait à Bouar (Nana-Mambéré), le 14 Décembre 2017

Pour le groupe ANTI-BALAKA
représenté par
**M. Adamou Sylvain GBOKAO
NDALE**



Pour le groupe 3R représenté
par
M. SIDIKI ABASSI

P.O. 31
Saïdou Aliyou

6 sur 6

Témoins

M. Jonas DONON

Membre de l'Assemblée Nationale



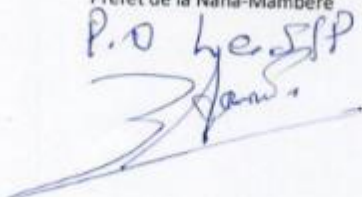
M. Amadou ISSA BI ADAMOU

Conseiller du Chef de l'Etat en Matière
de l'Agriculture et de l'Elevage



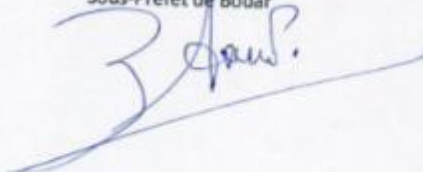
M. Alexis NAGUEZANGBA

Préfet de la Nana-Mambéré



M. Paul Shaba BAGAZA YADERE

Sous-Préfet de Bouar



M. Lazare NAMBENA

Président de la Délégation Spéciale de
la Ville de Bouar



M. Roger GODONGAI

Commandant de la FACA dans la Nana-
Mambéré



CPT LANKAGUE
TANDOR

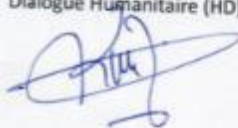
Mme. Christine KAPALATA

Chef de Bureau de la MINUSCA à
Bouar



M. Augustin KOULAS

Représentant du Centre pour le
Dialogue Humanitaire (HD)



3. Confrontation between Bahar's MLNC and Sayo's RJ in the Paoua area

Since 2016, the Paoua sub-prefecture had been under the control of a coalition of RJ led by Armel Sayo and an MPC faction led by "General" Ahmat Bahar (S/2016/694 para 91), which became the MNLC in October 2017. This cooperation was based on the sharing of resources from the illegal checkpoints and the transhumance activities coming from Chad.⁵⁸ Officially the RJ split into two branches in 2016 (S/2016/1032, para 208-2012) – one under Sayo, the other under colonel Belanga - but this separation had no impact from an operational point of view, as both branches continued to operate in the field under "General" Luther, Sayo's Chief of Staff.

Tensions between MNLC and RJ grew in late 2017 as a result of the continuous reinforcement of MNLC through the recruitment of fighters from Kaga Bandoro and Ndélé. Despite its separation from Mahamat Al-Khatim's MPC, the MNLC continues to be provided with ammunition from and recruit fighters in MPC-controlled areas in Kaga Bandoro and Ndélé. With Bahar's allegedly willingness to change the demographic of the area and reinforce its positions, RJ leaders have become fearful that MNLC will take control over the Paoua sub-prefecture and of all revenues previously shared with them.⁵⁹

After the killings of cattle herders in November 2017, MNLC killed a RJ leader (Colonel Belanga) in reprisal at the end of the month. On 28 December 2017, RJ attacked MNLC's positions in several locations. RJ's unprecedented operational capacity displayed during the combats demonstrates that the group has received support both in men and weapons. The Panel has identified Bangui as the main origin of supply for RJ.

On 12 January 2018, in an effort to restore stability in the area, MINUSCA launched "Operation Mbaranga". The operation forced Bahar's group to leave Paoua's surroundings and relocate near the Chadian border.⁶⁰ RJ stopped its activities but has remained mobilized in the event that the end of the "Operation Mbaranga" enables the MNLC's return.⁶¹

Facing difficulties in the northwest and seeking to reposition himself in the political process, Ahmat Bahar recently joined FPRC and expressed support for its political strategy (see below).

Document obtained by the Panel from a confidential source on 1 June 2018.

⁵⁸ Meeting with community leaders and local officials, Paoua, 29 January-1 February 2018.

⁵⁹ Meeting with General Armel Sayo, RJ President, Bangui, 18 January 2018.

⁶⁰ Confidential report, 15 January 2018.

⁶¹ Meeting with Colonel Bessain Urbain, General Coordinnator of RJ, Paoua, 29 January 2018.

FRONT POPULAIRE POUR LA RENAISSANCE
DE CENTRAFRIQUE
BUREAU EXECUTIF NATIONAL
COORDINATION
N° 094 /FPRC/BEN/C 015



République Centrafricaine
Unité - Dignité - Travail

Communiqué de presse

Le mouvement, MNLC après avoir vue les tensions qui tournent autour de notre communauté, décide de rallier avec le mouvement FPRC ex-seleka pour défendre notre communauté ensemble nous informons l'opinion nationale et internationale que notre cause est juste et notre démarche ensemble nous réussissons.



Gnl ABDOULAYE ISSEINE

Chef d'Etat Major



Gnl AHAMAT BAKAR

Coordonnateur Général



MAO OUM MOUSSA

[Signature]

Annex 7.2: Bossangoa-Markounda-Nana Boguila triangle map and context.



As a side-effect of MINUSCA's "Operation Mbaranga" in Paoua, armed elements formerly belonging to MNLC have been raiding the area, attacking villages and stealing cattle that local people used for farming.⁶² The breach of the alliance between RJ and MPC led to clashes in Bodjomo on 29 December 2017 and Markounda on 2 January 2018.⁶³ After this split, between 29 December 2017 and 1 March 2018, 17 civilians were reportedly killed.⁶⁴ As consequence, the town of Markounda turned into an IDP camp hosting 8,381 people from the city and the surrounding areas,⁶⁵ where the delivery of humanitarian assistance was highly challenging.

On 24 March 2018, an ICRC convoy was hijacked on the road between Nana Boguila and Markounda, delaying the provision of aid to the displaced population.⁶⁶ After the signature of the local peace agreement on 3 May 2018, the security situation in Markounda has improved and people were slowly going back to their houses.

⁶² Meeting with IDP representative, Markounda, 25 March 2018.

⁶³ Meeting with sub-prefect, Markounda, 25 March 2018; Meetings with MPC Zone Commander in Kouki, RJ Zone Commander in Bodjomo and MPC Zone Commander in Markounda, 25 March 2018.

⁶⁴ Meeting with Catholic Priest, Markounda, 25 March 2018.

⁶⁵ Meeting with IDP representative, Markounda, 25 March 2018.

⁶⁶ Confidential report, 26 March 2018.

Annex 7.3: Cases of rape and sexual assault in the Bossangoa area.

Another consequence of the instability in the area is the increase in the number of rapes and cases of sexual assault.⁶⁷ In this regard, a mass rape was reported in the village of Kiriwiri (involving 86 inhabitants), on the road between Nana Bakassa and Bouaye (Ouham prefecture). On 3 March 2018, the MSF-supported hospital in Bossangoa treated 10 women who had reported having been assaulted on 17 February in the bush surrounding the village. Two women were pregnant at the time of the attack, one had fresh knife wounds, and many were in shock.⁶⁸ Eight new victims were found on the villages of Kiriwiri and Houssem the week after, as a result of sensitization sessions.⁶⁹

The Panel gathered evidence of at least three other cases of rape against groups of 3-4 women, who were assaulted in the same area and sometimes abducted for several hours.⁷⁰ Villagers were not able to specify on which dates these attacks occurred. They told the Panel that a group of heavily armed herders whose leader is known as Balewa had been coming to the area during the dry season for the past three years, threatening the population but never targeting local women on such a large scale.⁷¹

According to the Panel's findings, it is most likely that a significant number of women living in the Nana Bakassa-Bouaye area have been raped and sexually assaulted in small groups and on different occasions over the first months of 2018. Also, based on the testimonies of survivors and village residents, as well as contextual evidence, herders from Balewa's group are likely to be the main perpetrators.

⁶⁷ MSF reported 56 cases in Bossangoa from September 2017 to 4 March 2018, compared to the 13 treated from January to August 2017.

⁶⁸ See <http://www.msf.org/en/article/central-african-republic-survivors-describe-mass-rape-ordeal-outside-bossangoa>, accessed on 15 March 2018.

⁶⁹ Meeting with MSF representative, Bossangoa, 23 March 2018.

⁷⁰ Meeting with survivors, Kiriwiri and Houssem, 24 March 2018.

⁷¹ Meetings with a group of local chiefs, Houssem, 24 March 2018.

Annex 7.4: Attack against humanitarian actors in Defei (Ouham prefecture) on 25 March 2018.

On 25 February 2018, six local humanitarian workers⁷² were carjacked and brutally killed between Defei and Markounda. They were going to launch an emergency education programme for IDPs and were therefore carrying a large amount of money (around \$5,500).⁷³ During its investigations at the scene on 26 March 2018, the Panel found several documents and personal belongings of the humanitarians. This demonstrates that the vehicle was most likely halted and searched on the main road, and later moved a few hundred meters into the bush. Once there, the six civilians were shot in the head and the vehicle burned.

Even though there were no direct witnesses of this massacre, the Panel gathered testimonies pointing to six armed elements associated with the local MPC and reportedly under the direct command of Abdallah, an arms trader reportedly of Chadian origin.⁷⁴ According to IDP testimonies, these men were also responsible for a raid in the villages of Gbangoro and Defei held on 21-22 February 2018, along the same road.⁷⁵

The latter incident was discovered by a MINUSCA patrol on 26 February, but local authorities were not informed until the following day. The bodies of the victims were collected on 1 March only.⁷⁶

⁷² The team was composed of two members of the national NGO Bangui Sans Frontières, one UNICEF consultant, two civil servants from the Ministry of Education and one assistant.

⁷³ Meeting with BSF representative, Bangui, 29 March 2018.

⁷⁴ Meeting with confidential source, Markounda, 25 and 26 March 2018.

⁷⁵ Meeting with confidential source, Markounda, 26 March 2018.

⁷⁶ Meeting with sub-prefect, Markounda, 25 March 2018.

Annex 7.5: Use of anti-balaka fighters, ISF and FACA elements as security providers for economic operators.

To operate in the CAR, especially in the provinces, economic operators, including mining companies, need to take measures to ensure their security. Some mining companies or cooperatives employ private security companies. As mentioned in the 2017 Panel's final report (S/2017/1023, para. 235), one such private security company operating in Sosso-Nakombo was employing former anti-balaka soldiers.

Other mining companies reportedly directly recruit anti-balaka or former anti-balaka fighters. Anti-balaka leaders in Bouar and some local authorities told the Panel that the use of former anti-balaka combatants as security providers was common practice for mining companies operating in the Abba area.⁷⁷

Some companies rather secure the provisioning of National defence and security forces through agreements with the Ministries of Defence and/or Interior. Such practices enable the companies to ensure their security without resorting to protection by armed groups; at the same time, they create additional tasks for FACA and ISF whose human resources and capabilities are limited. In Bouar, for instance, the FACA Deputy Commander told the Panel that more than a third of FACA deployed in the area were involved in the protection of mining companies.⁷⁸

In south-western CAR, the freedom of movement of many individuals and economic operators remain constrained due to insecurity and criminality (S/2017/1023, paras. 227-228). The Panel notes that, in the area of Berbérati and Nola, national defence and security forces often take advantage of this situation by providing paid escorts to Muslims willing to move in the area, including diamond and gold collectors.⁷⁹

⁷⁷ Meeting with anti-balaka leader Bello and Patrick, Bouar, 26 March 2018; Meeting with a gendarme officer, Abba, 27 March 2018.

⁷⁸ Meeting with FACA Deputy Commander, Bouar, 27 March 2018.

⁷⁹ Meeting with FACA Commander, Nola, 13 January 2018. Meetings with economic operators and collectors, Nola, 12-13 January 2018, and Berbérati, 15-16 January 2018.

Below the list of gendarme elements put at the disposal of mining companies and buying houses. Document obtained by the Panel from the Deputy Director General of the Gendarmerie on 18 June 2018.

REPUBLIQUE CENTRAFRICAINE
Unité - Dignité - Travail

MINISTRE DE L'INTERIEUR, CHARGE DE LA
SECURITE PUBLIQUE

DIRECTION GENERALE GENDARMERIE NATIONALE
CABINET

LISTE DES GENDARMES DETACHES COMME ELEMENTS DE SECURITE AUPRES DES BUREAUX D'ACHAT

SOCIETE SODIAM		
GRADE	NOMS ET PRENOMS	OBSERVATIONS
1. MDL/C	PASSIRI Prisca Parmenus	
2. MDL	GAZAYOMBO Vioce Alpha	09/12/2017
3. MDL	NANOUNA Maxime	
4. 1 ^{er} CL	BOTAKA Marcelin Chrysostome	10/04/2018
5. 2 nd CL	BOTIMALAKPE YAKOMASSO Charles Evmed	06/02/2015
6. 2 nd CL	FEDANGAI-NAMBOKINENA Thierry Memmis	08/01/2015
7. 2 nd CL	LEKATE Herve	08/02/2017

DUNTA SARL (Société de Diamant)		
GRADE	NOMS ET PRENOMS	OBSERVATIONS
1. ADJ	KAKOBANGA Valentin	09/12/2016
2. MDL/C	BOUANDA WAYELE Malvain Floris	15/10/2016
3. MDL	KOI Narcisse Barthelemy	10/10/2016
4. 1 ^{er} CL	KITFO Albert	11/08/2016
5. 2 nd CL	GASSIER Kevin	19/10/2016

Bureau d'achat de Diamants et Or : PRIMO BADO

GRADE	NOMS ET PRENOMS	OBSERVATIONS
1. ADJ	DOUANZOGINA Anelme Thetty	05/02/2018
2. 1 ^{er} CL	MOKDEMONGO Fred Lysiaque le Second	01/02/2018

SOCIETE MAZEN MOUSSA DIAMANT (SMD)

GRADE	NOMS ET PRENOMS	OBSERVATIONS
1. MDL	PASSI Germain	20/02/2017
2. MDL	NDJIRAZINA Jonas	04/09/2017
3. MDL	TOUANGAI Vianney	03/06/2018
4. MDL	KODOBI Armand	02/06/2018
5. 1 ^{er} CL	FEDANGAI MOKOI Narcisse de Houtteur	20/02/2017

SOCIETE LAACO-RCA

GRADE	NOMS ET PRENOMS	OBSERVATIONS
1. 1 ^{er} CL	NGAKOE KOROBE MAY Dimas	15/03/2017
2. 1 ^{er} CL	MADJOU Anicet	12/03/2016

SOCIETE DEWAY SERVICE DE SECURITE RCA

GRADE	NOMS ET PRENOMS	OBSERVATIONS
1. MDL/C	HOUTOURKOU SIPTAN Prosper Bienvenu	05/05/2017
2. MDL	NGONZO Jean Firmin	05/05/2017
3. MDL	OUILBOZOUNNA NAMBEAM Stéphane	05/05/2017
4. MDL	ZOUHOULI-KANGBOUNDOU	20/11/2017
5. 1 ^{er} CL	KOUJETY Patrick Christian	05/05/2017
6. 1 ^{er} CL	MESSAKO Thierry Bertrand	20/11/2017

SOCIETE TSA GLOBAL SERVICE AFRICA

GRADE	NOMS ET PRENOMS	OBSERVATIONS
1. MDL/C	DIURANGAR Bessah	27/01/2018
2. MDL/C	DANGIAVO Liberation	25/02/2018
3. 1 ^{er} CL	MONGO Guy Maxime	27/02/2018

INDUSTRIE MINIERE DE CENTRAFRIQUE : IMC

GRADE	NOMS ET PRENOMS	OBSERVATIONS
1. 1 ^{er} CL	TANBAGO-ROMAZE T Geste à Dieu Regis	14/05/2018

SOCIETE CENTRAL WORLD GROUP SARH

GRADE	NOMS ET PRENOMS	OBSERVATIONS
1. MDL	OUAGUIA LOUPOU Martial	
2. MDL	HOPA Herve Jean	

Le Lieutenant-colonel, Directeur Général Adjoint
de la Gendarmerie Nationale

BENBA OUAYOLO

Annex 7.6: Gold mining in the Bossangoa area: the arrival of mining companies in an anti-balaka stronghold.

1. Anti-balaka involvement in gold exploitation in the Ouham prefecture

As indicated in the Panel's previous reports (S/2017/639, paras. 95-98 and S/2017/1032, paras. 230-232), gold exploitation has boomed in the Ouham prefecture since mid-2016.

At the time of the Panel's visit to Bossangoa (23-25 March 2018), the presence of the State authorities remained limited on the "Wili" mining site, with only a few USAF elements ensuring that miners have paid their licenses. Armed elements under local anti-balaka leaders remained in control of the site and its access (see S/2017/639, paras.95-98 and S/2017/1032, paras. 230-232).

A largely similar situation is now prevailing at "Bolakaba", a site located close to Ben Zembe, about 40 km northwest of Bossangoa. Security, access to the site and gold exploitation at "Bokalaba" are managed by local anti-balaka leaders (Ouham Zone Commander called "Romain"), former FACA elements (including Ghislain Danboy) and their associates (including Christian Ngana alias "Toko"), while representatives of local authorities recognize having very limited visibility on current activities.⁸⁰ Ben Zembe is the hometown of former President François Bozizé and anti-balaka combatants from the area are reportedly still connected to his family.⁸¹

Exploitation in Zere (25 km east of Bossangoa), the third main site previously identified in the Bossangoa area (S/2017/1032, paras.233), has ceased since early 2018.⁸²

2. Mining companies' operations in the area

While exerting limited control over the area, the CAR Government has granted mining permits to two companies – i.e. Zighu mining and Tieng Pao - to operate on and around the "Wili" site. This decision has created discontent among the site managers, artisanal miners and anti-balaka elements who are anxious not to lose control over the area and their source of revenue;⁸³ it is therefore likely to generate tensions in the area.

On 22 May 2018, workers employed by Tieng Pao constructing a road to access the "Wili" mining site were harassed by locals.⁸⁴

Zighu Mining has decided to delay its activities in the area, considering operating in the area could put its staff at risk.⁸⁵

⁸⁰ Meetings with Ouham Prefect, gendarme officers, and confidential sources, Bossangoa, 24 March 2018

⁸¹ Meeting with local authorities and confidential sources, Bossangoa, 23-24 March 2018.

⁸² Meeting with the Zere site chief, Bossangoa, 24 March 2018.

⁸³ Meeting with Member of Parliament from Bossangoa, Bangui, 6 June 2018.

⁸⁴ Confidential report, 22 May 2018. Meeting with Member of Parliament from Bossangoa, 6 June 2018.

⁸⁵ Phone conversation with Zighu mining manager, 25 June 2018.

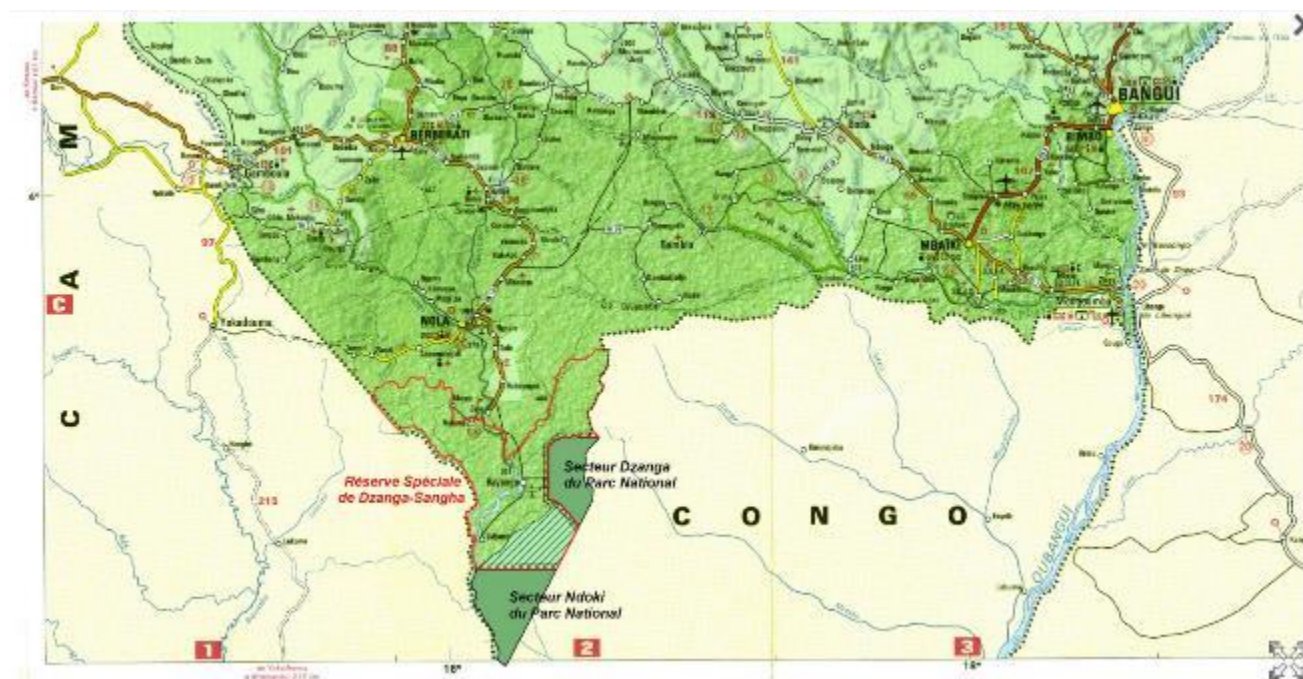
Annex 7.7: Poaching and ivory trafficking in the Dzanga Sangha National reserve.

Poaching and wildlife trafficking around the Dzanga Sangha Special Reserve, as cited in previous Panel reports (S/2014/452, paras 74-76; S/2014/762, paras. 149-150), continues. Poachers do not belong to organized armed groups but are rather related to criminal networks. The ivory from the CAR is trafficked into the Republic of the Congo and, to a larger extent, to Cameroon.⁸⁶

As noted in previous reports (S/2014/762, para. 149), representatives of the CAR local authorities, and in particular internal security forces, are at times supporting, if not actively participating, in such activities. On 14 January 2018, the Panel interviewed three individuals imprisoned in Bayanga for poaching activities; they reported having acted on behalf of a retired police officer named “Anatole” who previously headed the Bayanga police station.

Map of the Dzanga-Sangha Reserve and the Dzanga National Park.

Available at <http://www.dzanga-sangha.org/content/maps>, accessed on 22 June 2018.



⁸⁶ Meeting with rangers and local authorities, Bayanga, 14 January 2018. Meeting with conservationists, Bangui, 16 January 2018.

Annex 8.1: Additional information on, and pictures of, arms trafficking organized by Bangui-based individuals on MINUSCA escorted vehicles.

On 29 January 2018, UPC members informed the Panel that they had stopped and searched vehicles escorted by MINUSCA in front of a MINUSCA camp in Ippy, in which they found hunting ammunition and other items.⁸⁷ When MINUSCA Force realized that the armed group was searching the vehicles, they pushed them away and secured all vehicles and items.⁸⁸ Upon further investigation by MINUSCA and national security forces coming from Bambari, it was established that 1,727 rounds of hunting ammunition from the Manufacture de cartouches congolaise (MACC),⁸⁹ 602 packages of tramadol and 1,5 kg of marijuana were in the vehicles and subsequently brought to Bambari on 1 February 2018.

Six persons were arrested. On 14 February, the Grand Court of Bambari sentenced two of the arrested for complicity to the illegal detention of hunting ammunition, psychotropic substances and narcotics; one of the arrested for the illegal detention of hunting ammunition; and Zala Didier for the illegal detention of hunting ammunition, psychotropic substances and narcotics.⁹⁰ ECOLOG was exonerated of any responsibility in the trafficking of prohibited items in its trucks.

According to witnesses, one of the convicted persons, Didier Zala, regularly used the trucks of ECOLOG, a MINUSCA contractor, to smuggle hunting ammunition, commonly used by both hunters and anti-balaka fighters, to the towns of Bria, Bambari and Ippy. Prohibited items were used to be hidden in the trucks' cab and under the trucks where a false wooden floor was installed (see picture below). One of the persons met by the Panel declared that on several occasions, he went to Lopola, the Republic of the Congo, with Didier Zala where he bought MACC hunting ammunition which was later put in his truck's cab and later joined the convoy to Bambari, Bria and Ippy. There, part of the ammunition and tramadol was sold to individual hunters while other boxes were provided to anti-balaka fighters.⁹¹ The Panel continues to investigate whether, and to what extent, vehicles escorted by MINUSCA are used by individuals to traffic weapons, ammunition and/or gold and diamonds which benefit armed groups.

⁸⁷ Phone communication with UPC members, 29 January 2018.

⁸⁸ Phone communication with confidential source, 7 February 2018.

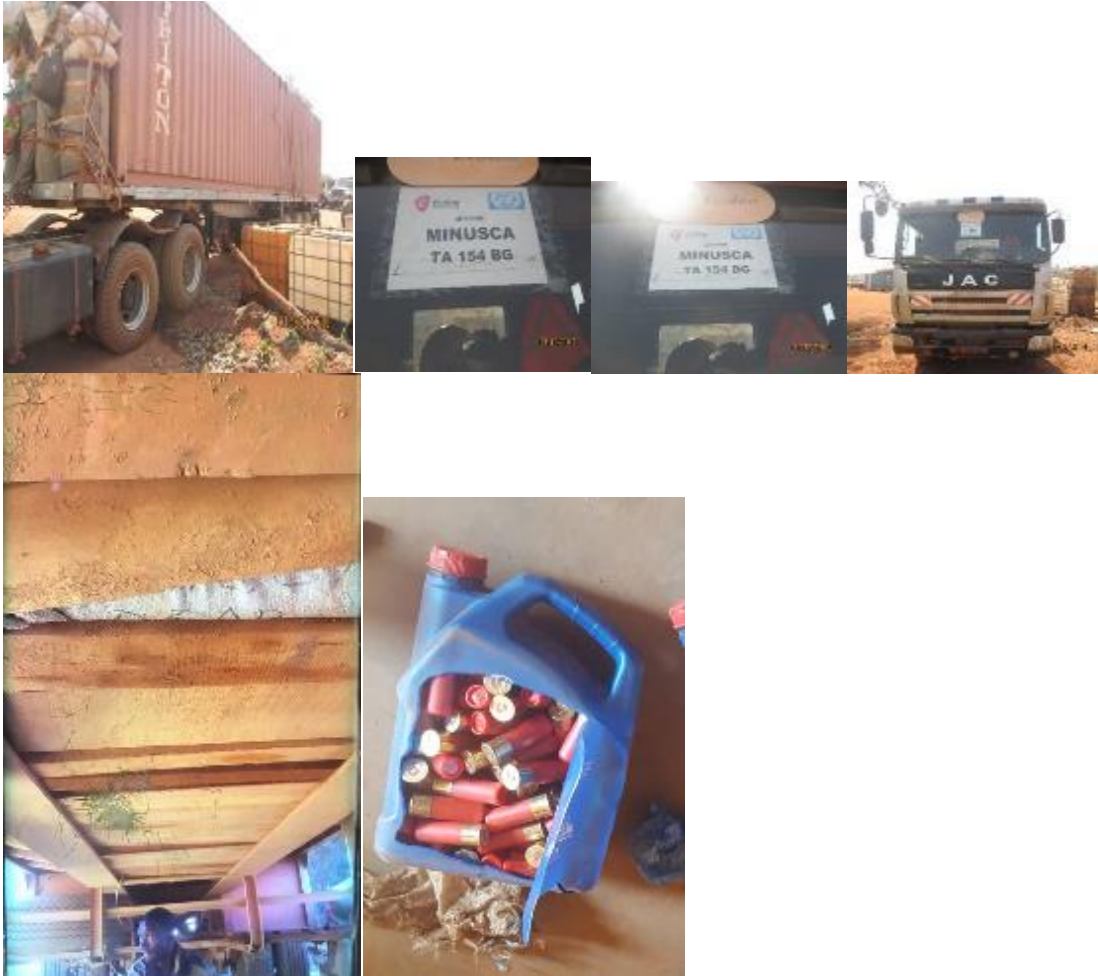
⁸⁹ This type of ammunition was observed by the Panel on many occasions (see for instance, S/2017/1023, para. 107; S/2017/639, paras. 92 and 93 and annex 6.4).

⁹⁰ Confidential correspondence, 1 February 2018.

⁹¹ Meeting with five confidential sources, Bangui, 28 and 30 May, 4 and 18 June.

Rounds of MACC hunting ammunition, packages of tramadol, marijuana and vehicles seized in Ippy on 29 January 2017. Photographs obtained by the Panel from a confidential source on 1 February 2017.





Annex 8.2: Trafficking and selling of hunting ammunition.

Photograph of boxes of MACC ammunition seized by customs in Port Beach in Bangui, taken by the Panel on 31 May 2018.



Photographs of MACC hunting ammunition being sold at local market in Kaga Bandoro on 2 June 2018. Photograph obtained by the Panel from confidential source on 3 June 2018.





The Panel witnessed the selling of MACC ammunition on local markets in Bria and Kaga-Bandoro.⁹²

⁹² Panel's mission to Bria, 8-11 June 2018. Panel's mission to Kaga Bandoro, 31 April-3 May.

Annex 8.3: Temporary measures taken by Congolese authorities to limit diversion of MACC ammunition.

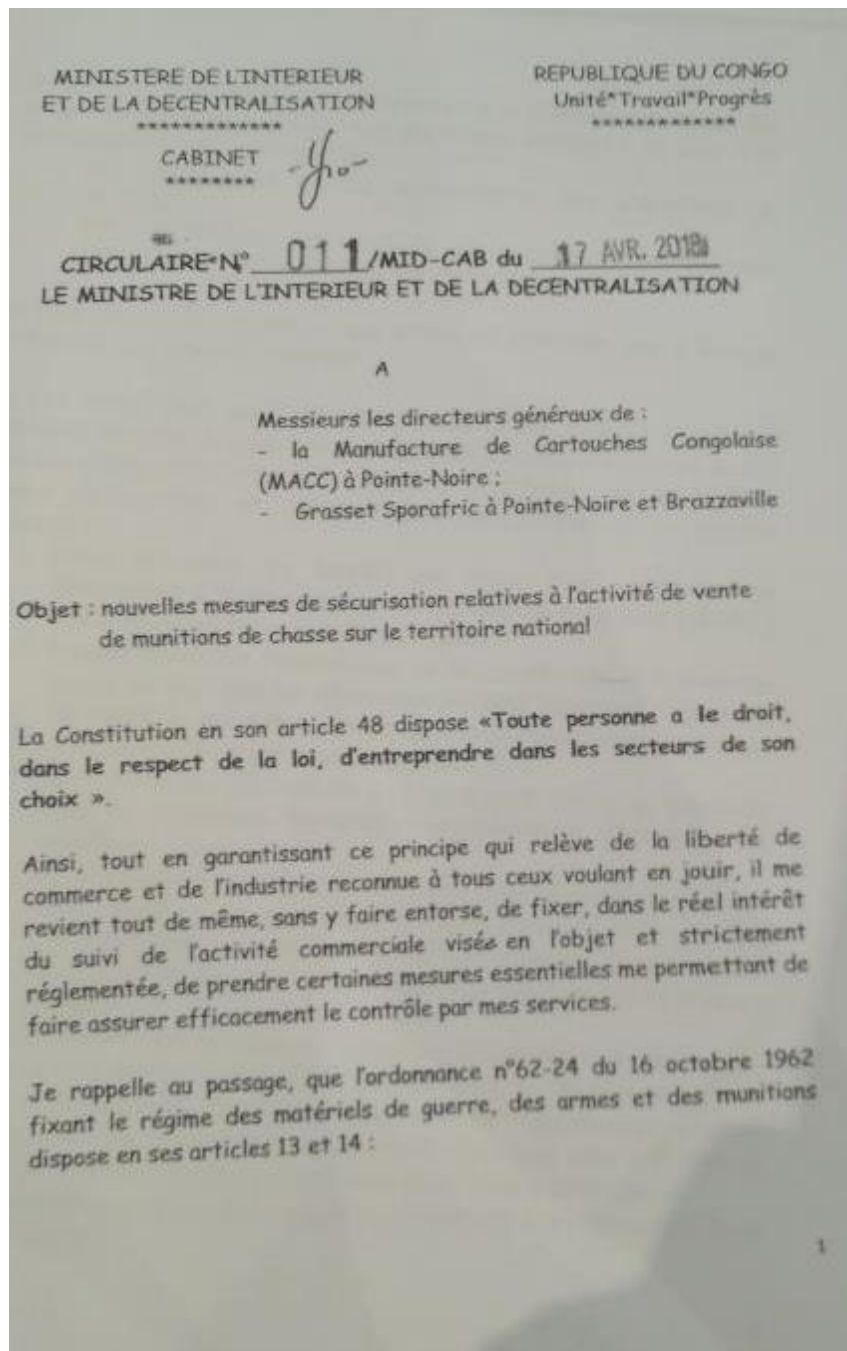
On 17 April 2018, during the Panel's visit to the Republic of the Congo, the Congolese authorities realized that the national legislation governing the manufacture of ammunition was in many ways not compatible with the Kinshasa Convention. It namely does not require manufacturers to equip their goods with the necessary marking information that allows for an easy tracking of ammunition.

Pending legislative reform, the Congolese Government adopted a circular note sent to the Director-General of the MACC Manufacture in Pointe Noire and the Director-General of Grasset Sporafric (the only authorized distributor) in Brazzaville and Pointe Noire informing them about the following administrative measures:

- Holders of an authorization to open a hunting ammunition shop cannot anymore purchase ammunition directly from MACC, the only manufacturer of the hunting ammunition in the Republic of the Congo;
- Grasset Sporafric becomes the only supplier/distributor of hunting ammunition to the holders of an authorization to open a hunting ammunition shop;
- Holders of an authorization to open a hunting ammunition shop, when purchasing hunting ammunition from Grasset Sporafric, must provide required documents without which they are not allowed to purchase ammunition;
- Grasset Sporafric must, at regular intervals, provide all information on the sold MACC ammunition to the Directorate-General of the Ministry of Territorial Administration;
- The hunting ammunition must be transported according to existing regulations;
- Foreign merchants and companies willing to purchase MACC ammunition must abide by the existing regulatory framework.

The Congolese authorities also informed the Panel that the national legislation would be modified so as to take into account all obligations under the Kinshasa Convention.

Document obtained by the Panel from the Congolese authorities in Brazzaville on 19 April 2018.



Article 13 : « La vente sur le territoire de la République du Congo des armes et munitions classées dans les autres catégories ne peut être effectuée que par l'intermédiaire :

- des importateurs agréés conformément aux dispositions de l'article 8 ;
- des commerçants ou sociétés de commerce préalablement autorisés par arrêté du ministre de l'intérieur ».

Article 14 : « Le commerce des armes et munitions visé à l'article précédent est soumis à contrôle ».

A cet effet, pour renforcer les mesures de sécurisation relatives à l'activité de vente de munitions de chasse sur le territoire national, l'achat par vos clients, détenteurs de l'arrêté autorisant l'ouverture d'un dépôt de vente de munitions de chasse s'effectuera dorénavant de manière suivante :

- 1- aucun détenteur de l'arrêté ne devra plus s'approvisionner directement à la Manufacture de Cartouches Congolaise (MACC) à Pointe-Noire qui reste le seul fabriquant ;
- 2- Grasset Sporafric Pointe-Noire et Brazzaville est le fournisseur auprès de qui, tous les détenteurs d'arrêté autorisant l'ouverture d'un dépôt de vente de munitions de chasse doivent s'approvisionner, selon les quantités clairement exprimées ;
- 3- aucun détenteur d'arrêté ne peut être servi s'il n'a au préalable, présenté à Grasset Sporafric Pointe-Noire ou Brazzaville, les documents ci-après :
 - la pièce d'identité en cours de validité et deux (2) photocopies ;
 - le certificat de vie signé du sous-préfet, du maire de la commune sans arrondissement, de l'administrateur-maire de l'arrondissement ou de la communauté urbaine du lieu où le dépôt est effectivement ouvert ;
- 4- après livraison par Grasset Sporafric Pointe-Noire ou Brazzaville, cette société a l'obligation de transmettre à la direction générale de l'administration du territoire, par courrier régulièrement adressé, copies des documents des livraisons effectives avec précision du jour, du mois, de la date, de l'année et de l'heure de livraison ;
- 5- le transport devra être assuré conformément à la réglementation en vigueur ;

6- enfin, les livraisons dont pourraient être demandeurs les commerçants et sociétés commerciales des pays limitrophes doivent obéir à la réglementation en vigueur en République du Congo.

Ces mesures doivent être largement vulgarisées auprès de vos clients ainsi qu'auprès des cadres et agents relevant respectivement de vos administrations.

Leur inobservation pourrait m'obliger à me retourner sévèrement contre la société défaillante.

Fait à Brazzaville, le 17 AVRIL 2018



[Signature]
Raymond Zéphirin MBOULOU

Copies :

- préfet directeur général de l'administration du territoire ;
- préfets de département ;
- maires de commune ;
- sous-préfets ;
- administrateurs-maires d'arrondissement et de communauté urbaine

Annex 8.4: Audit and export of the diamond stockpiles.

Pursuant to the Operational Framework of June 2015,⁹³ the KP Monitoring team contracted a company to conduct an audit of the diamonds stockpiled by buying houses during the period when exports of CAR diamonds were suspended.

The company audited the stocks of two buying houses, Sodiam and Sud Azur, while the third buying house owning stocks – i.e. listed entity BADICA – did not participate in the exercise. BADICA's managing director, Abdoukarim Abbas, told the Panel that he had not been properly informed by the CAR national authorities of the auditors' arrival and that, in his absence from Bangui, no one had the authority to grant the auditors' access to the company's stocks.⁹⁴ He told the Panel that the stocks remained available for audit.

During the KP Plenary meeting held on 10-14 December 2017 in Brisbane, Australia, it was decided that only diamonds from the western CAR, with a paper trail confirming that their mining and purchase did not benefit armed groups, would be cleared for export. As a result, 66,737 carats were exported in early 2018.

In the Panel's view, this decision is in conformity with the provisions of the Security Council resolutions which state that providing support for armed groups through the illicit exploitation of natural resources is a sanctionable act.

⁹³ Available from <https://kimberleyprocess.com/en/2015-administrative-decision-car>.

⁹⁴ Meeting with BADICA manager, Bangui, January 2018.